

JUMP COMICS



DRAGON BALL

ドラゴンボールスーパー

★メルスの正体



原作：鳥山 明
漫画：とよたろう

12

JUMP COMICS



DRAGON BALL ドラゴンボール SUPER

ドラゴンボールスーパー

A VERDADEIRA IDENTIDADE DE MERUS

12

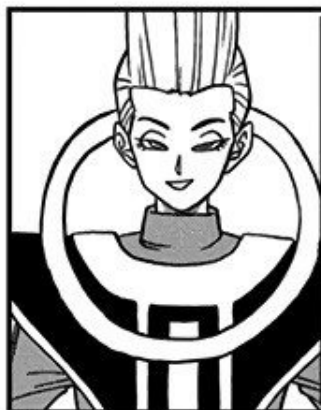
原作: 鳥山 明

漫画: とよたろう

AUTOR: AKIRA TORIYAMA

ARTE: TOYOTARO

★ PERSONAGENS ★



WHIS
ANJO
GUIA



PICCOLO



KULILIN



PYBARA



VEGETA



SON
GOKU



JACO



BULMA



MO
RO



IRICO
(PATRULHEIRO GALÁCTICO)



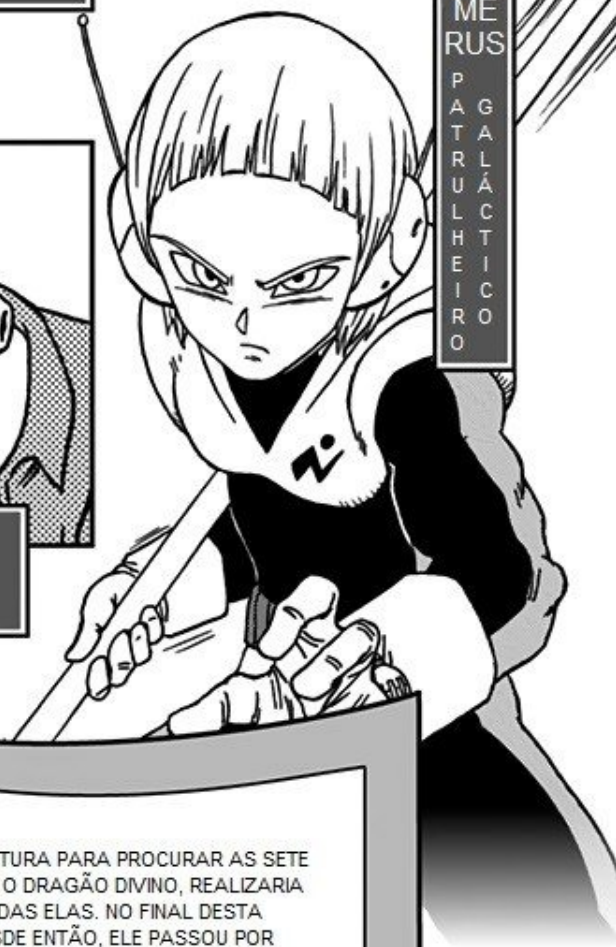
ESKA



PASTA
(PRISIONEIRO
FUGITIVO)



SAGNANBO
(PRISIONEIRO
FUGITIVO)



ME
RUS
P
A
T
R
U
L
H
E
I
C
R
O

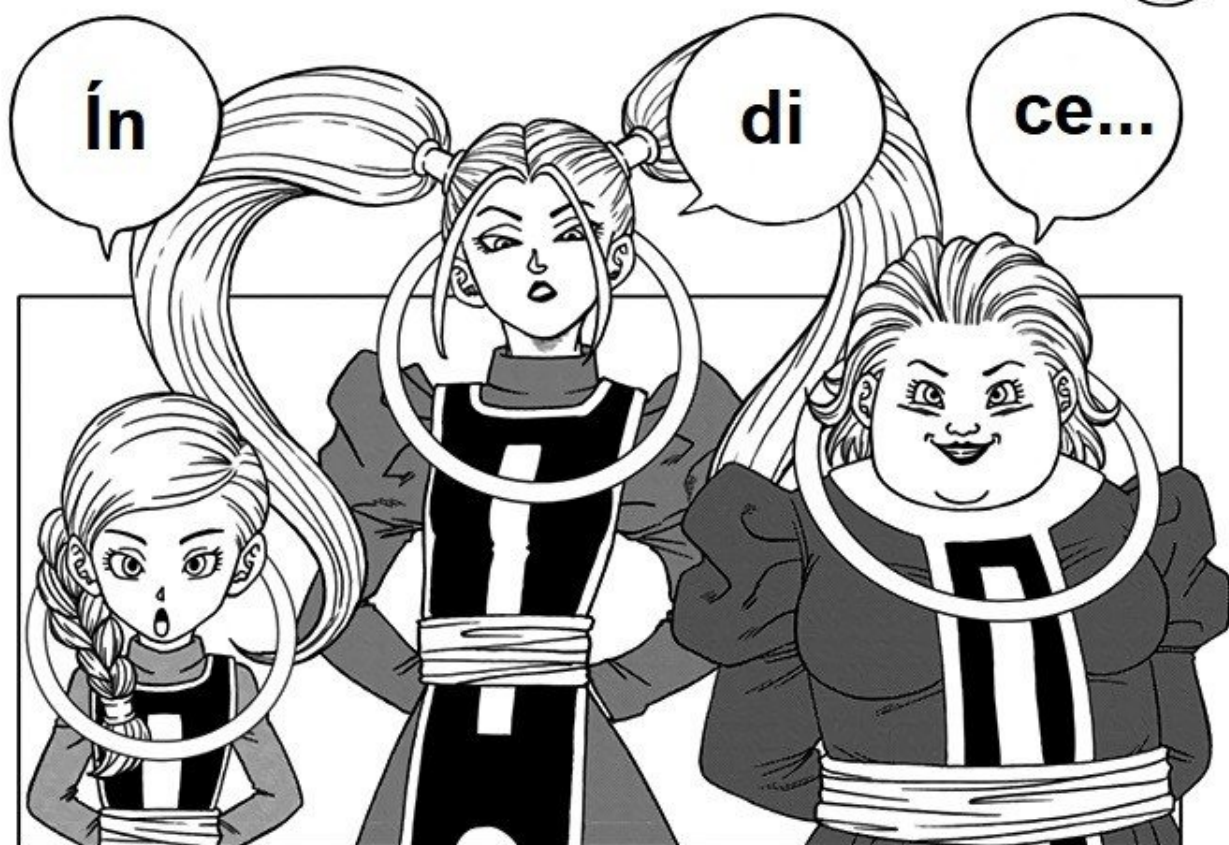
AN
T
E
R
I
O
R
M
E
N
T
E

HÁ MUITO TEMPO, SON GOKU PARTIU EM UMA AVENTURA PARA PROCURAR AS SETE ESFERAS DO DRAGÃO, DIZIA-SE QUE SHENG LONG, O DRAGÃO DIVINO, REALIZARIA O DESEJO DAQUELE QUE CONSEGUISSE JUNTAR TODAS ELAS. NO FINAL DESTA JORNADA, SON GOKU FINALMENTE TEVE ÊXITO. DESDE ENTÃO, ELE PASSOU POR UM TREINAMENTO COM O MESTRE KAME, ENFRENTOU PODEROSOS ADVERSÁRIOS E, POR FIM, DERROTOU MAJIN BOO, RESTAURANDO A PAZ NA TERRA. ALGUNS MESES DEPOIS, BEERUS, O DEUS DA DESTRUIÇÃO, SURTIU DIANTE DE GOKU E SEUS AMIGOS PARA DESCOBRIR ONDE ESTAVA O DEUS SUPER SAIYAJIN. PARA IMPEDIR BEERUS DE ELIMINAR A TERRA, GOKU TRANSFORMOU-SE NO DEUS SUPER SAIYAJIN E CONQUISTOU O DIREITO DE TREINAR SOB SUA TUTELA. TEMPOS DEPOIS, O PERIGOSO MORO ESCAPA DA PRISÃO GALÁCTICA, PARTINDO EM BUSCA DAS ESFERAS DO DRAGÃO. GOKU E VEGETA O ENFRENTAM NO PLANETA NAMEKUSEI, MAS NÃO CONSEGUIRAM IMPEDIR A REALIZAÇÃO DOS DESEJOS DO VILÃO E PASSAM POR GRANDES DIFICULDADES CONTRA SEUS GOLPES QUE ABSORVEM A ENERGIA VITAL DOS OPOSTOS. GOKU E OS OUTROS DECIDEM RECUAR TEMPORARIAMENTE E PARTEM PARA TREINAR EM UM CERTO PLANETA JUNTO DE MERUS. PARA APRIMORAR O SEU KI, VEGETA ESCOLHE IR AO PLANETA YARDRAT COM O OBJETIVO DE DERROTAR MORO. ENQUANTO ISSO, OS CRIMINOSOS QUE FUGIRAM DA PRISÃO GALÁCTICA COMEÇAM A TRABALHAR PARA MORO, ATACANDO TODOS OS PLANETAS QUE ENCONTRAM PELA FRENTE EM BUSCA DE MAIS PODER. LOGO, A TERRA SERÁ SEU PRÓXIMO DESTINO...



ドラゴンボールスーパー
DRAGON BALL 超 12

メルスの正体^{しょうたい}



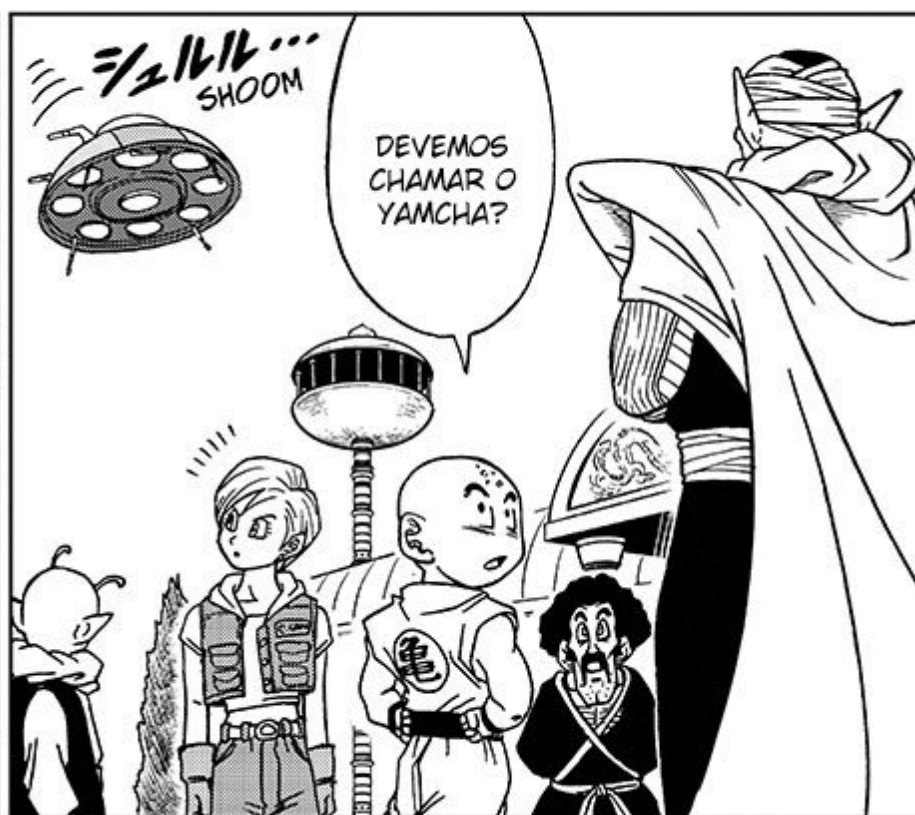
CAPÍTULO 53 - A FACÇÃO INTERGALÁCTICA DE BANDIDOS DE SAGANBO	07
CAPÍTULO 54 - SON GOHAN VS SETE-TRÊS	53
CAPÍTULO 55 - A VERDADEIRA IDENTIDADE DE MERUS	99
CAPÍTULO 56 - GUERREIROS DA TERRA AVANTE	145

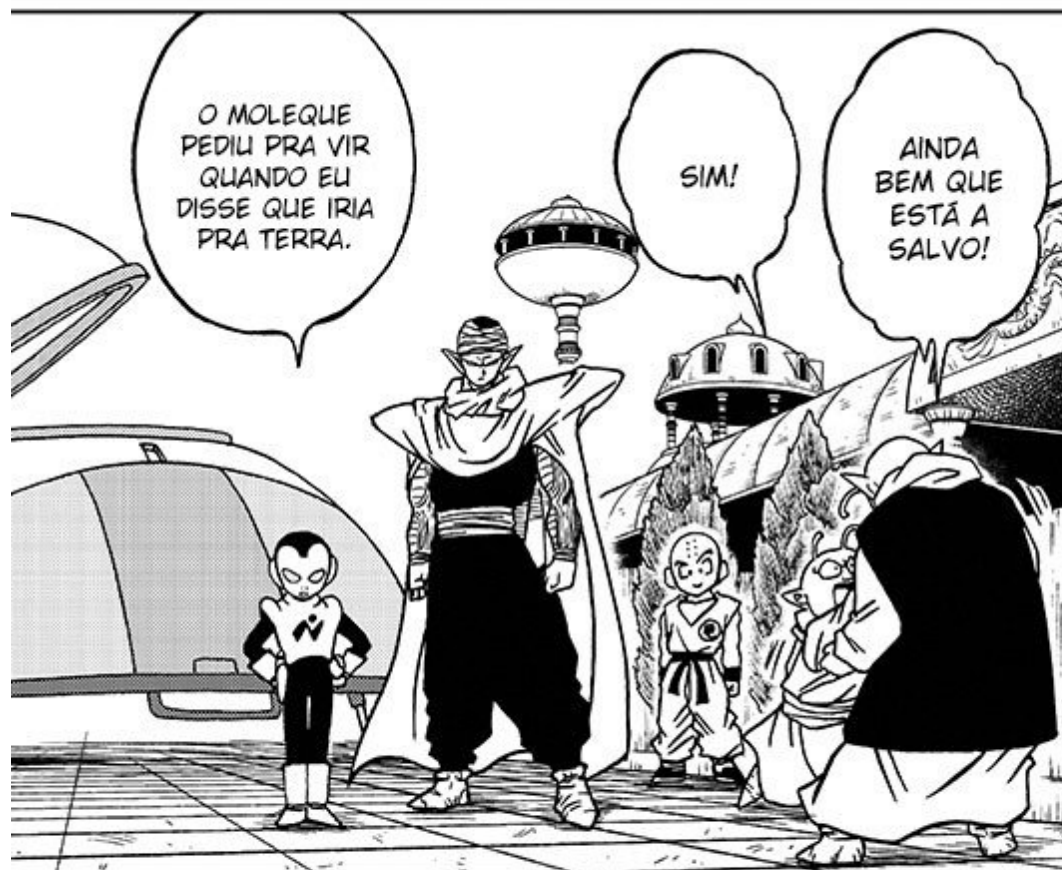
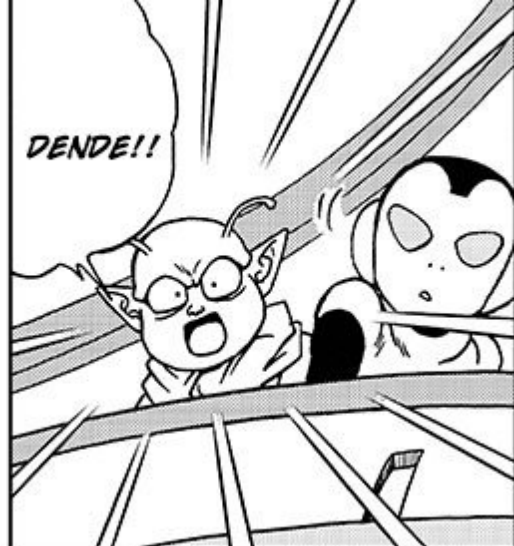


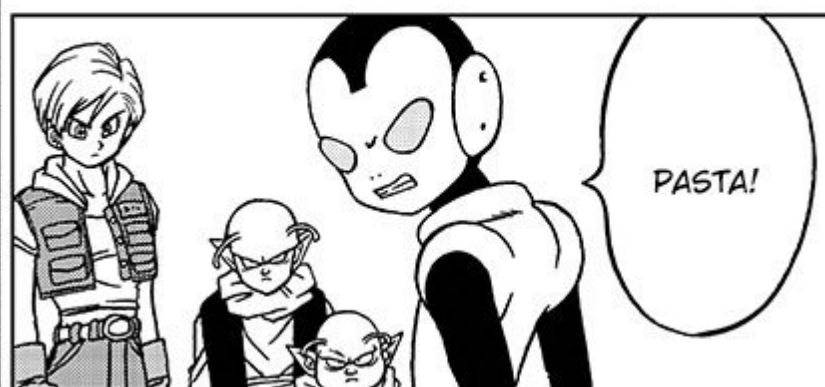
DRAGON BALL SUPER

CAPÍTULO 53: A FACÇÃO INTERGALÁTICA DE BANDIDOS DE SAGANBO











VOCÊS OS
DEIXARAM
FALAR COM
MORO?!



QUÊ?!



POR...
POR QUE
NÃO ME
FALARAM
ANTES?

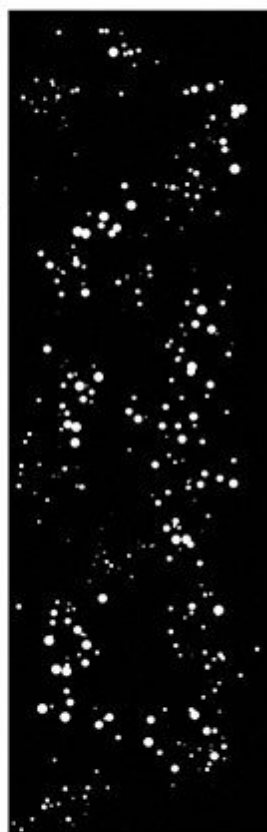
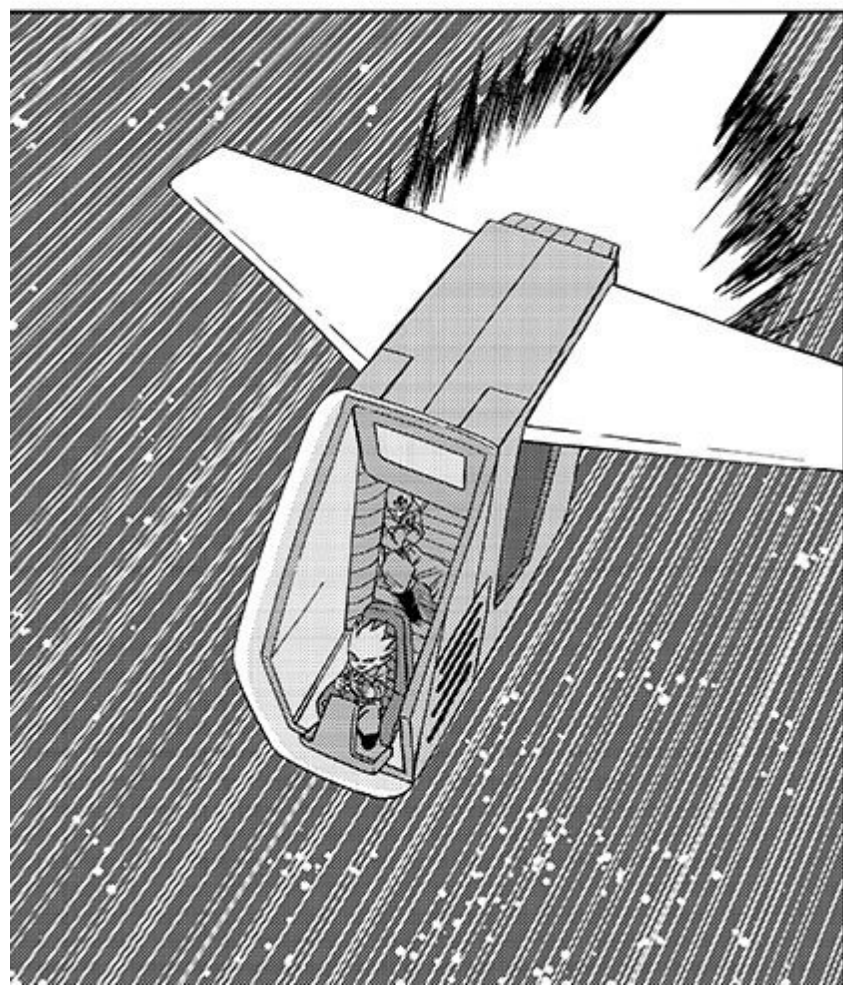
VOU VER
COM O QG
QUEM EXATA-
MENTE ESTÁ
VINDO PRA CÁ!



NOD
コ
ッ



HA HA HA,
VOCÊ AINDA NÃO
ENTENDEU: A FORÇA
PRINCIPAL VIRÁ
NOS SALVAR A
QUALQUER HORA.







PORÉM, AS
INFORMAÇÕES
SÃO DE ANTES
DE SERMOS
PRESOS PELA
PATRULHA
GALÁCTICA.
PODE ESTAR
DESATUALI-
ZADA.



AS INFOR-
MAÇÕES
INDICAM QUE
O PLANETA
AINDA ESTÁ
SE DESEN-
VOLVENDO
E É DE
BAIXO
VALOR.

EU DEVIA
SABER QUE
VOCÊ É
INTELIGENTE,
SETE TRÊS.



NÃO DEVE
TER NADA
GOSTOSO,
ENTÃO...

"BAIXO
VALOR"?



MAS
VAI SER
RÁPIDO!

BELEZA.
TANTO FAZ.

ZOOOSH



PARECE
SER UMA
PEDRA
CHATA.

BAH...



CHEGA DE
ESPERAR!!
VAMOS ACHAR
UM PLANETA
PRA COMER!

GHA! EU
TÔ COM
FOME!

TCH...



JUNTO DE
OG73-1.

AS LEITURAS
INDICAM QUE
SHIMOREKKA E
YUNBA ESTÃO
NA NAVE.



SE...
SETE TRÊS
ESTÁ COM
ELES?!



AGENTE JACO!
TIVEMOS UMA
LEITURA DE UMA
NAVE INDO PARA
A TERRA.



ESTAVAM
ATERORIZANDO
TODA A GALÁXIA MAS
NO FIM CONSEGUIMOS
CAPTURÁ-LOS.

ELES SÃO
MEMBROS DE
UMA INFAME
FACÇÃO DE
BANDIDOS
INTERGA-
LÁCTICOS.



TODOS SÃO
CAPANGAS DE
SAGANBO.



ESSE É
O NOME
DELE?

QUEM É
ESSE?



...



NÃO.
PELO
AGENTE
MERUS.



POR
VOCÊ,
JACO?



SE SOBREVIVER, VOLTAREI PARA TE RECRUTAR DEPOIS.

COM ISSO, VOU EMBORA.

ウイ...ッ
WHRRR

CA-CALMA AÍ!



AH, É CLARO!



MAS A TERRA TEM PICCOLO E GOHAN... ENTÃO, VAMOS FICAR BEM, CERTO?



MAS PRA SER HONESTO, SIM. EXATAMENTE.

VOCÊ NÃO BATE BEM DA CABEÇA, HEIN?



ENTÃO, ESTÁ DIZENDO QUE ELES SÃO FORTES O SUFICIENTE PRA GANHAR DE VOCÊ.



VOCÊ DEVERIA FICAR E LUTAR!

INDO EMBORA TÃO CEDO?!



PELO MENOS NOS DIGA ISSO ANTES DE PARTIR.

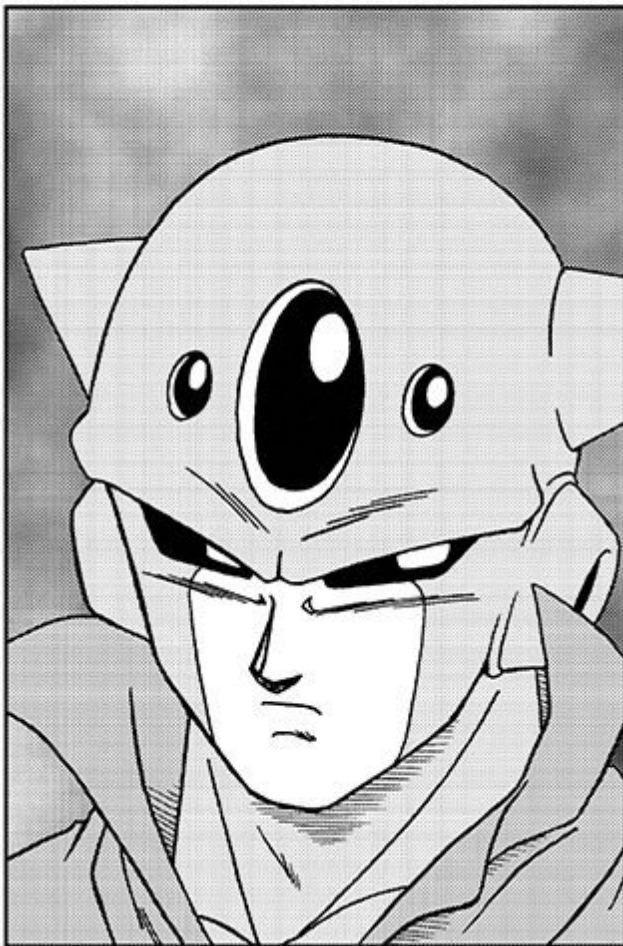
O QUE PRECISAMOS SABER SOBRE ELES?



EU SÓ VIM RECEBER INFORMAÇÕES SOBRE OS NOVOS RECRUTAS DE QUALQUER

NÃO! EU VOU EMBORA DAQUI!!

VOCÊ É O ÚNICO QUE SABE ALGO DESSES MALVADOS! ENTÃO, É MELHOR NOS AJUDAR!



MAS
DEPOIS VOLI
EMBORA.

TÁ
BEM.



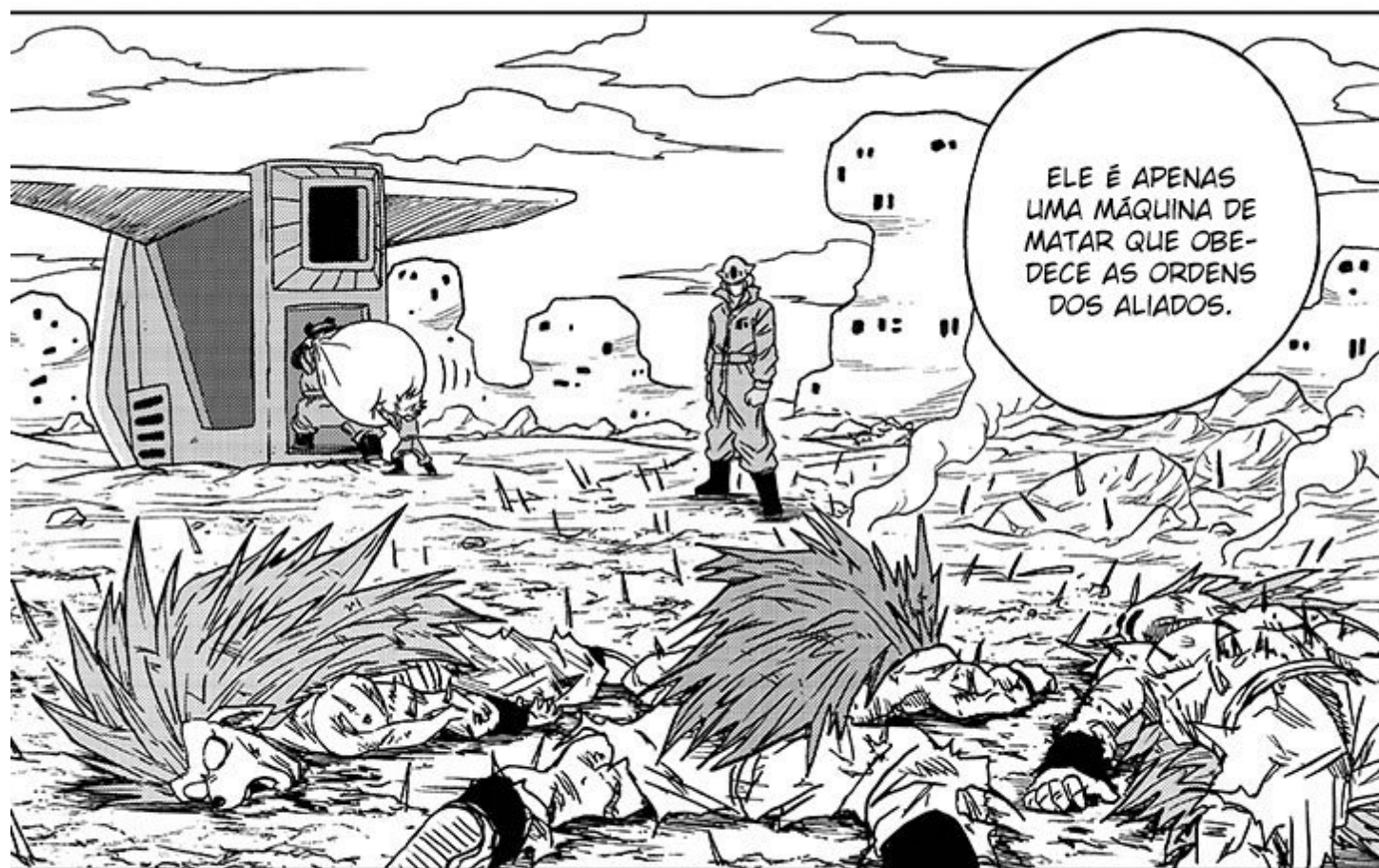
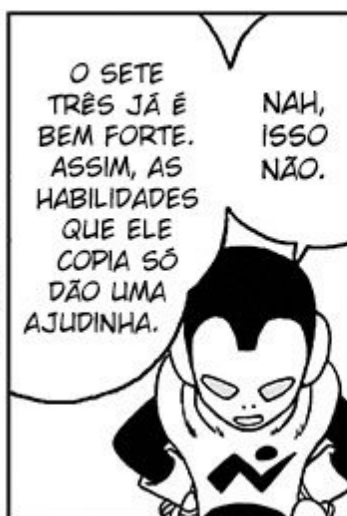
...É O
OG73-1 E
SUA ESPE-
CIALIDADE.

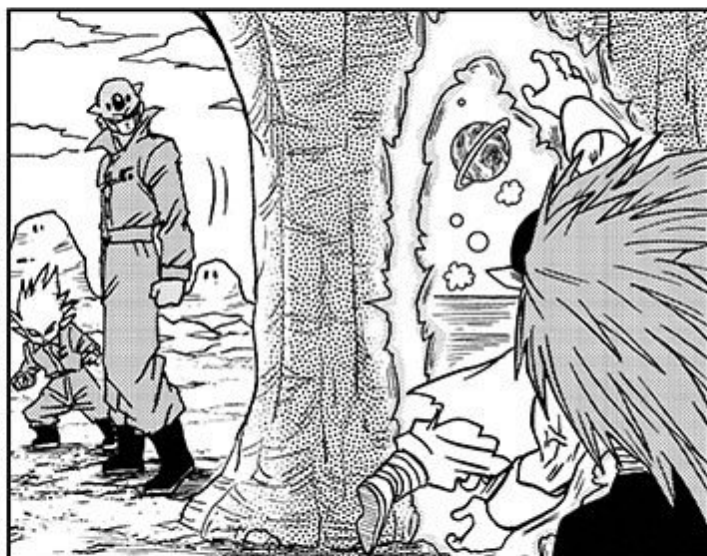
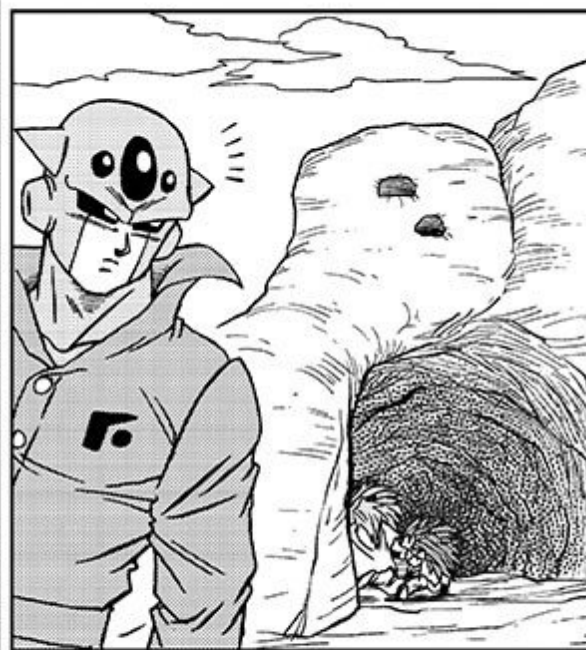
ELES SÃO
FORTES PRA
CARAMBA,
MAS O MAIS
PERIGOSO...

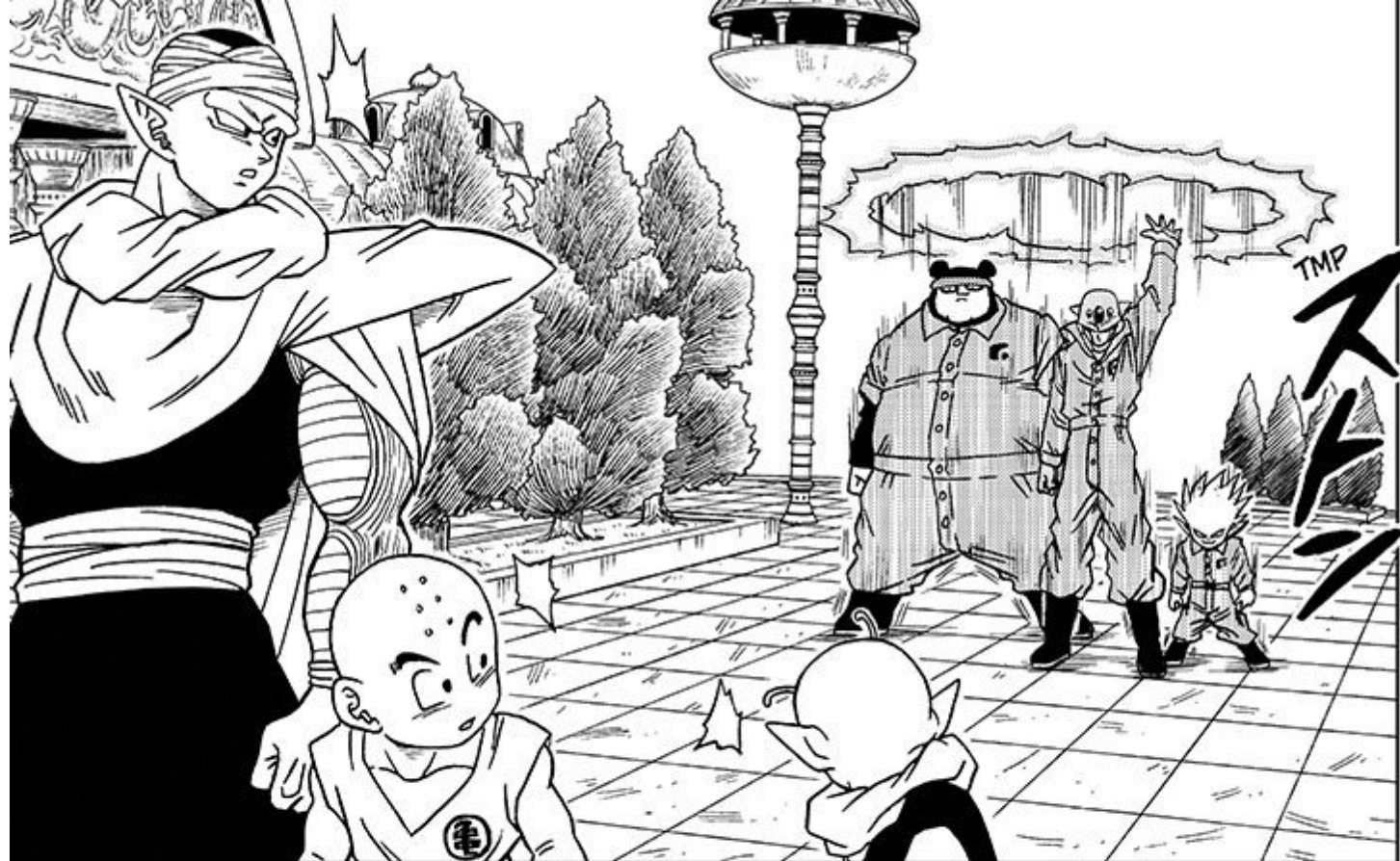


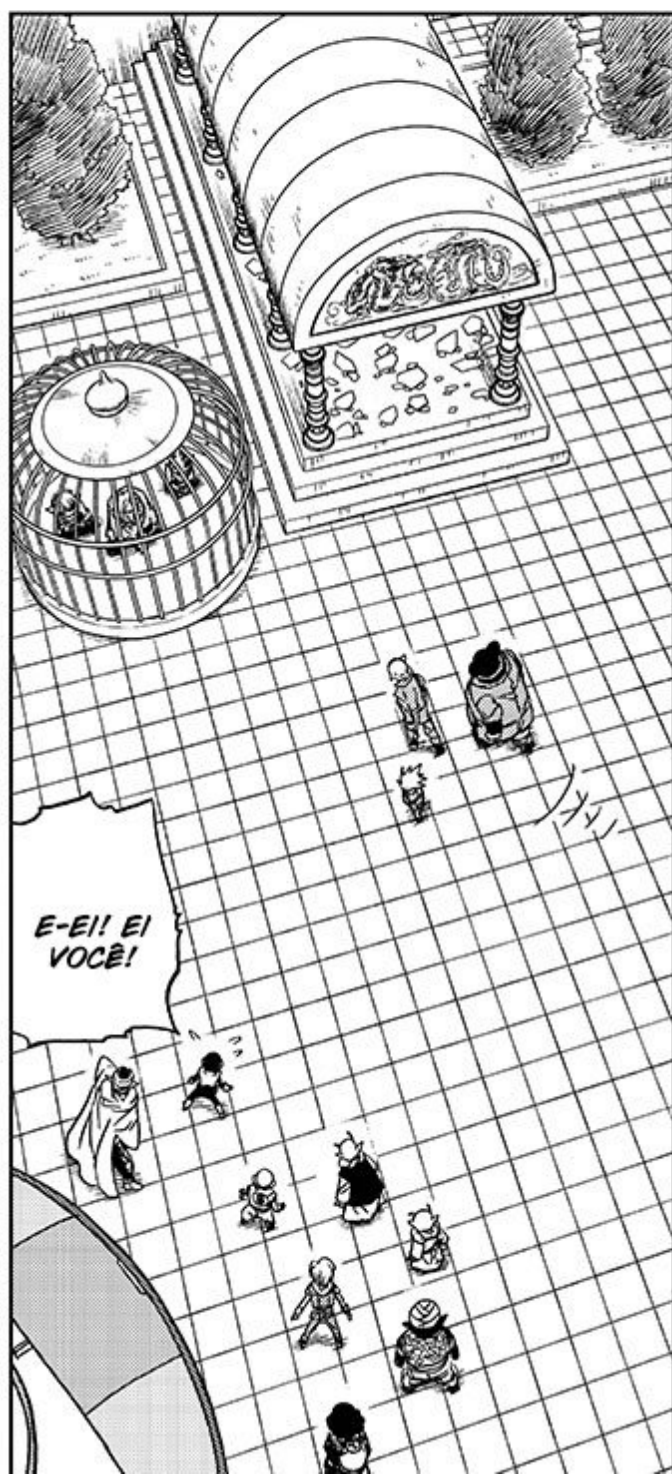
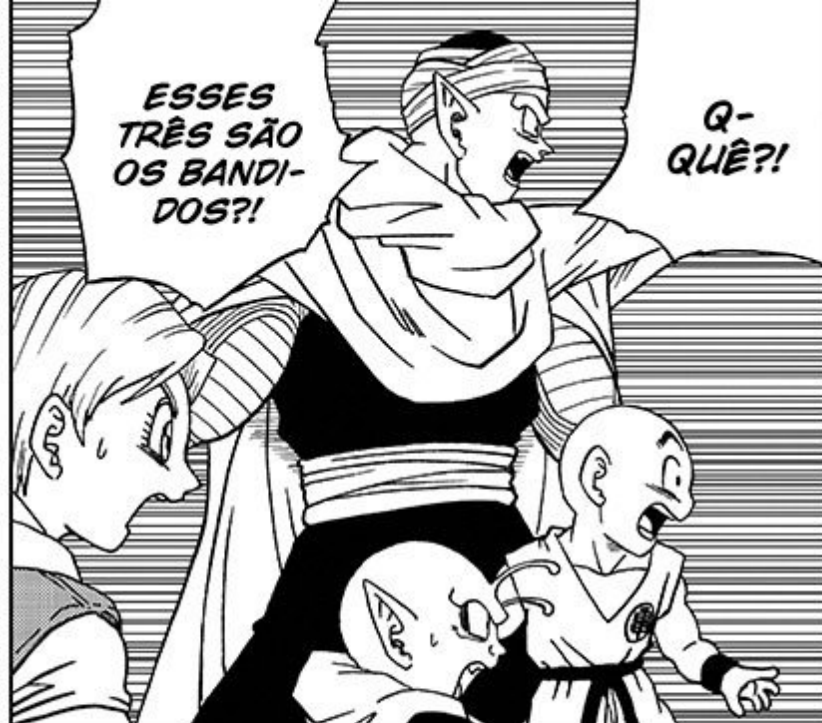




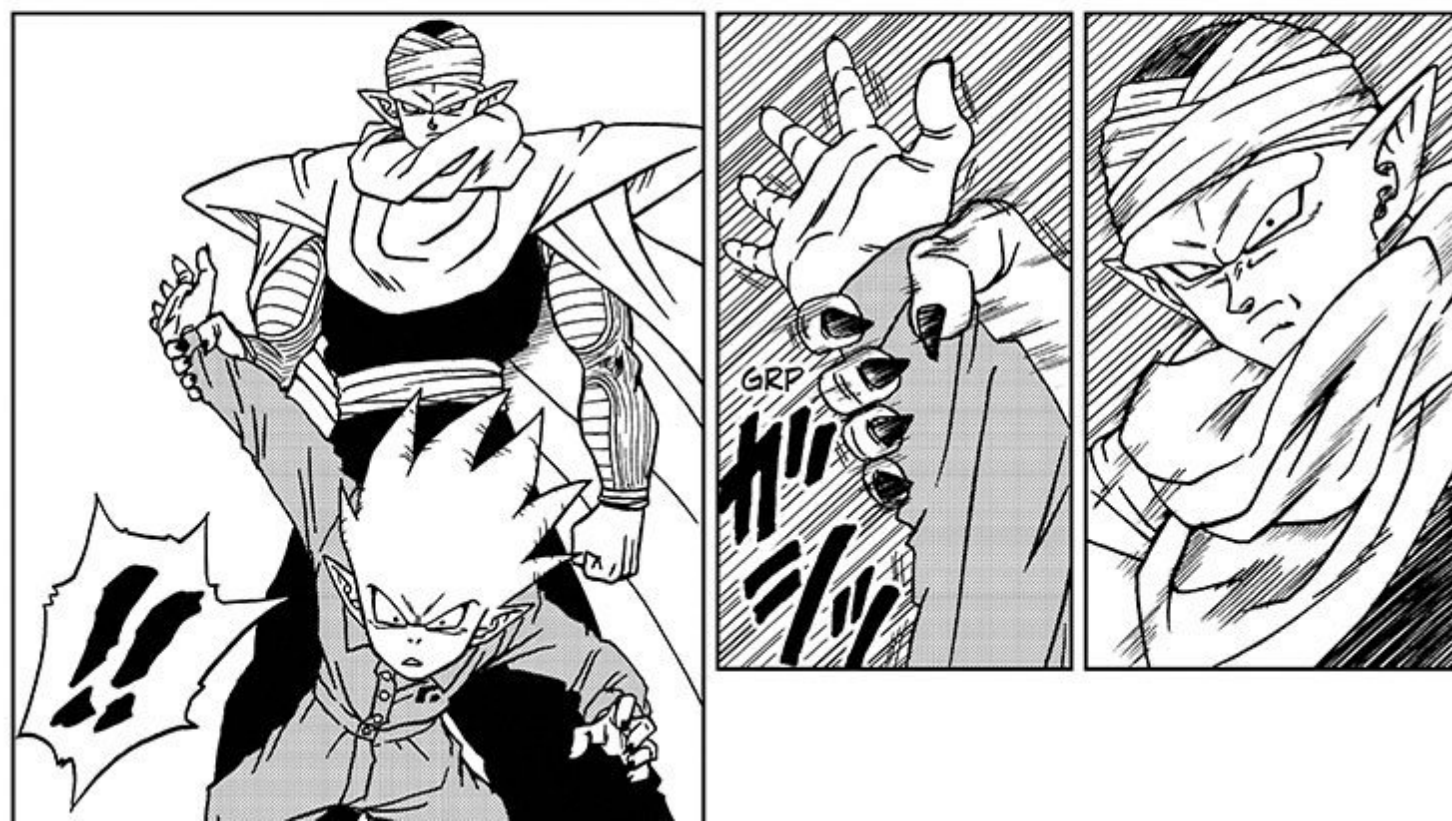














NÃO
PERMITIMOS
MORTES NO
SANTUÁRIO.

Q-QUE
QUE VOCÊ
QUER?



ME
SOLTA!



NENHUM
MALFEITOR
DEVE FICAR
NA TERRA.

ENTÃO,
SUMA!

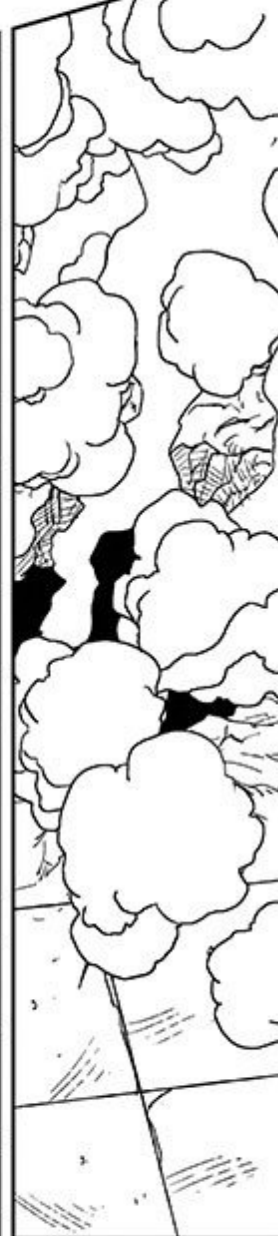


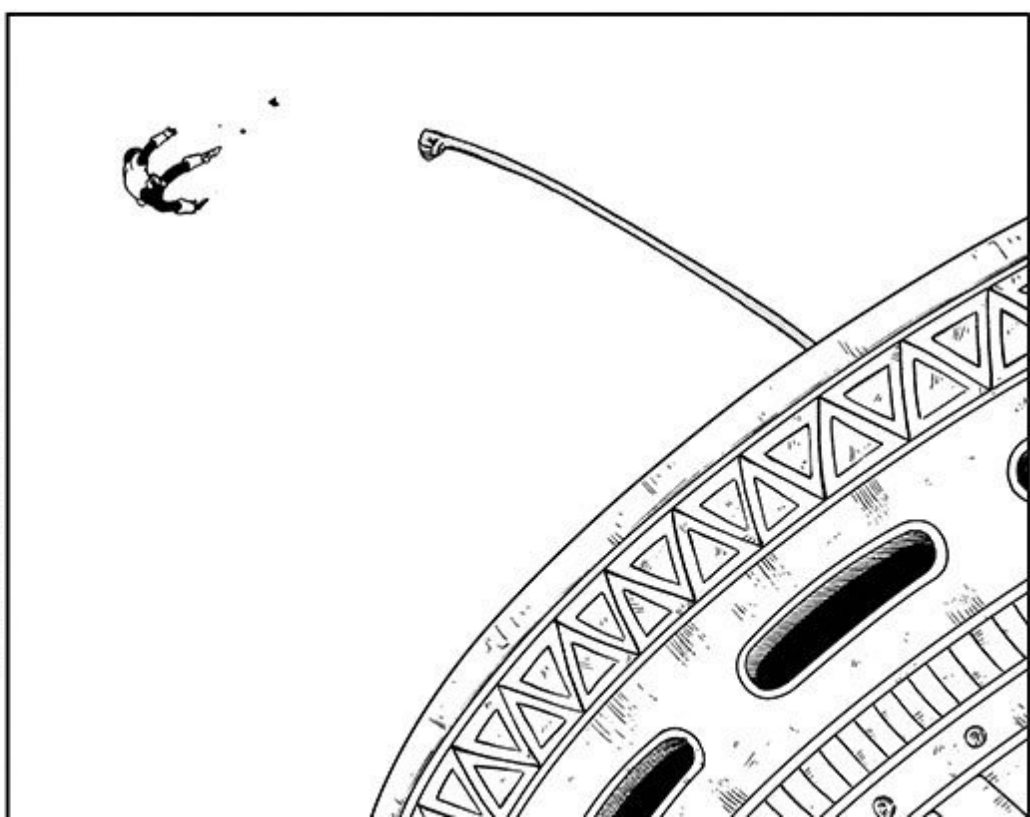


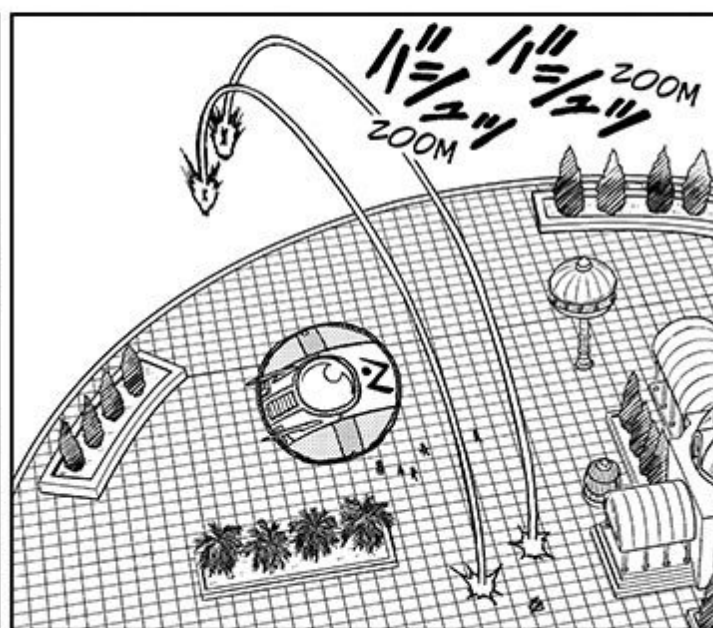
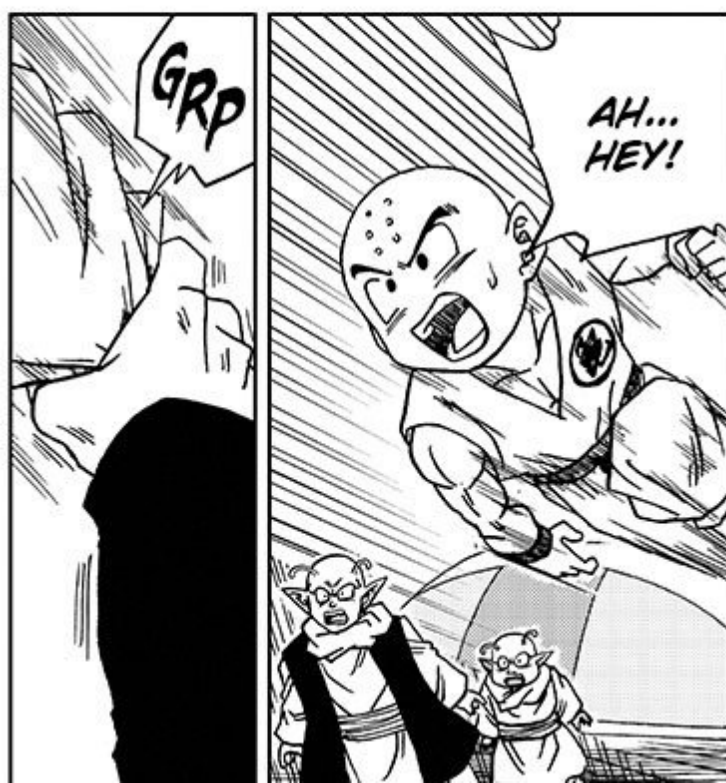


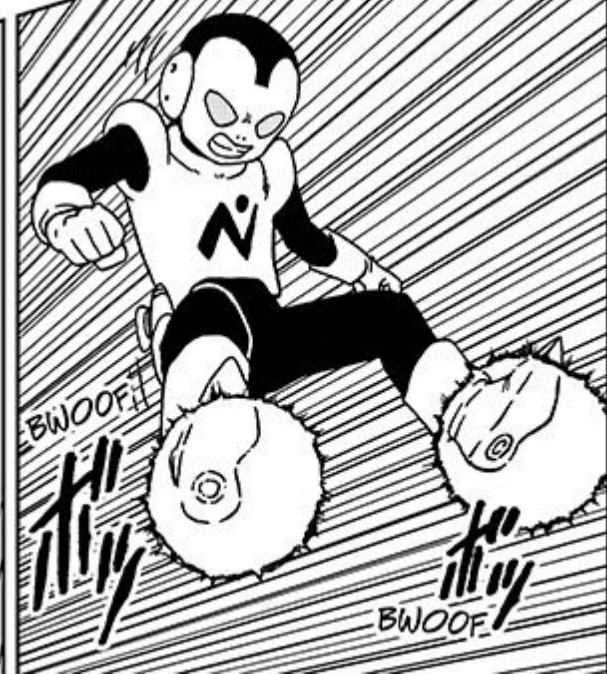
MATA
ELE,
SETE
TRÊS.















LÂ VEM
ELE!!



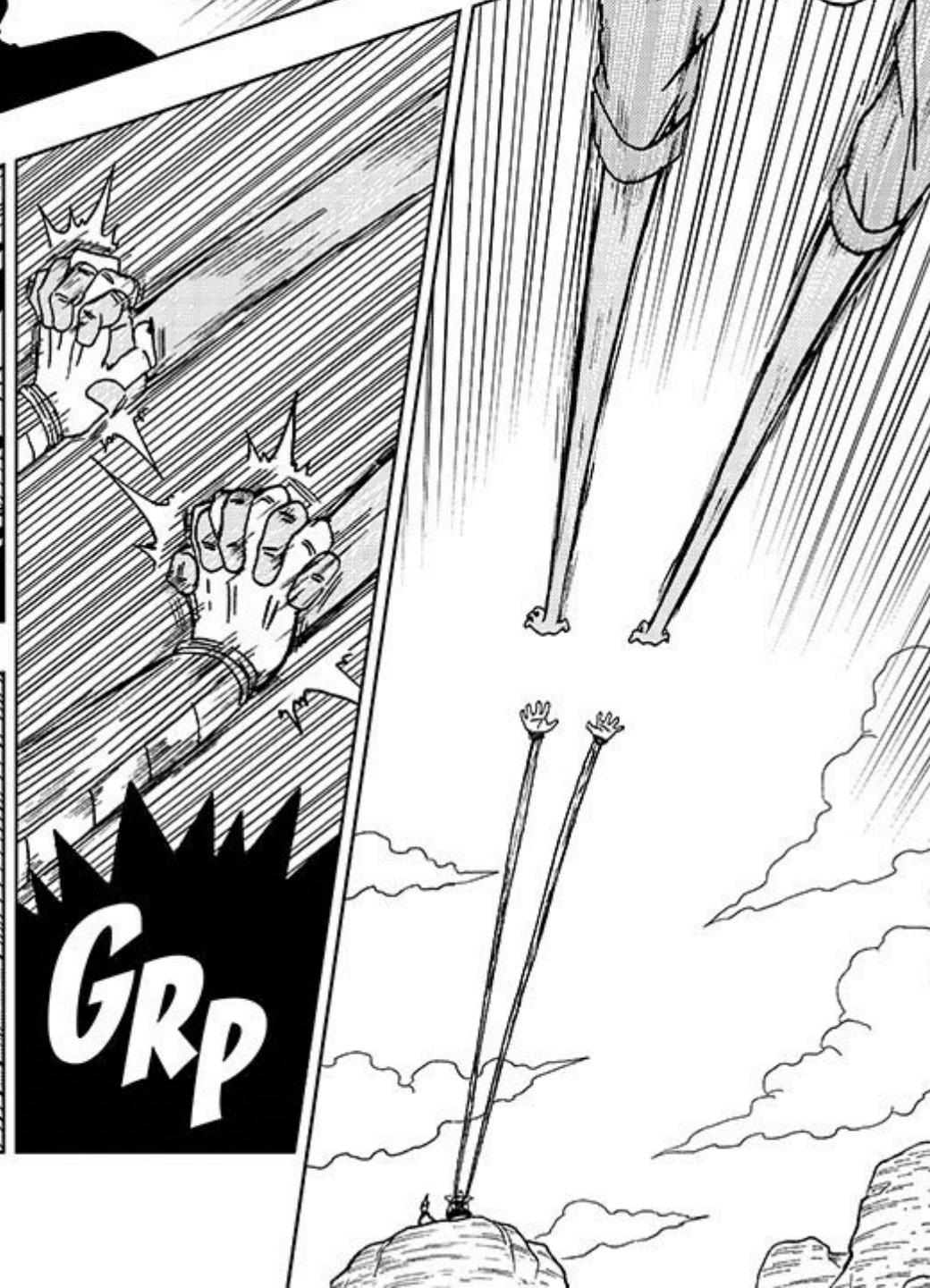
O MESMO VALE
PRA SOCOS E
CHUTES! SÃO
TODOS SEUS!

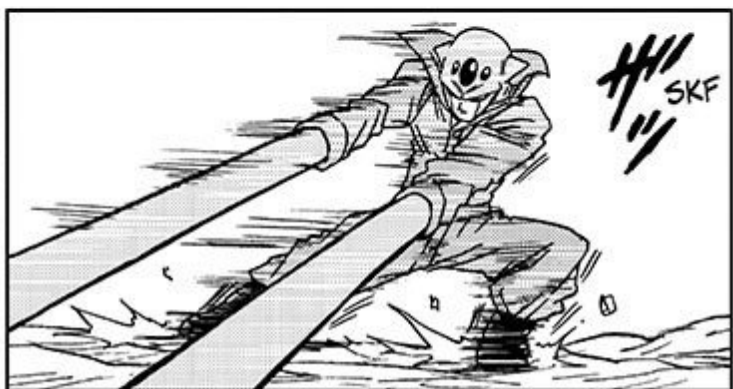
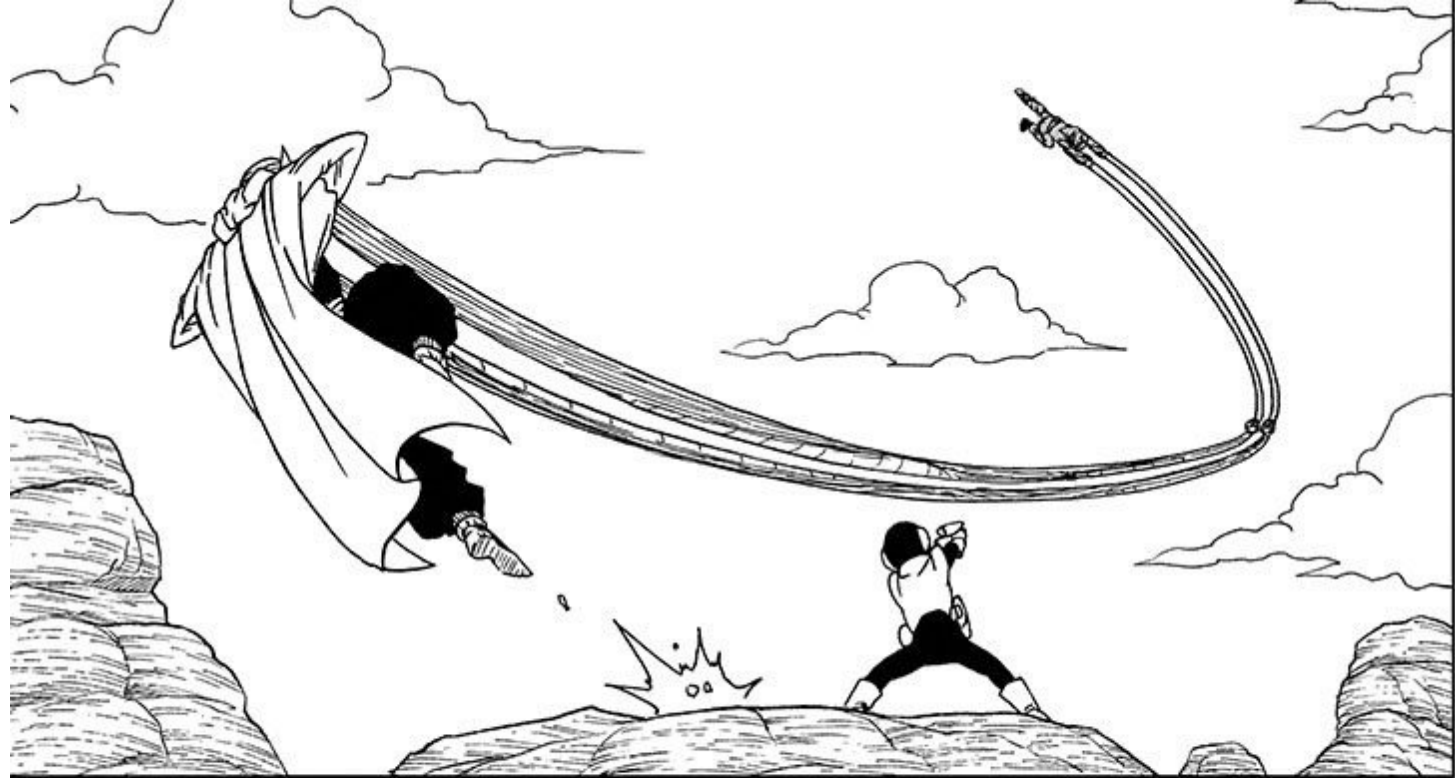


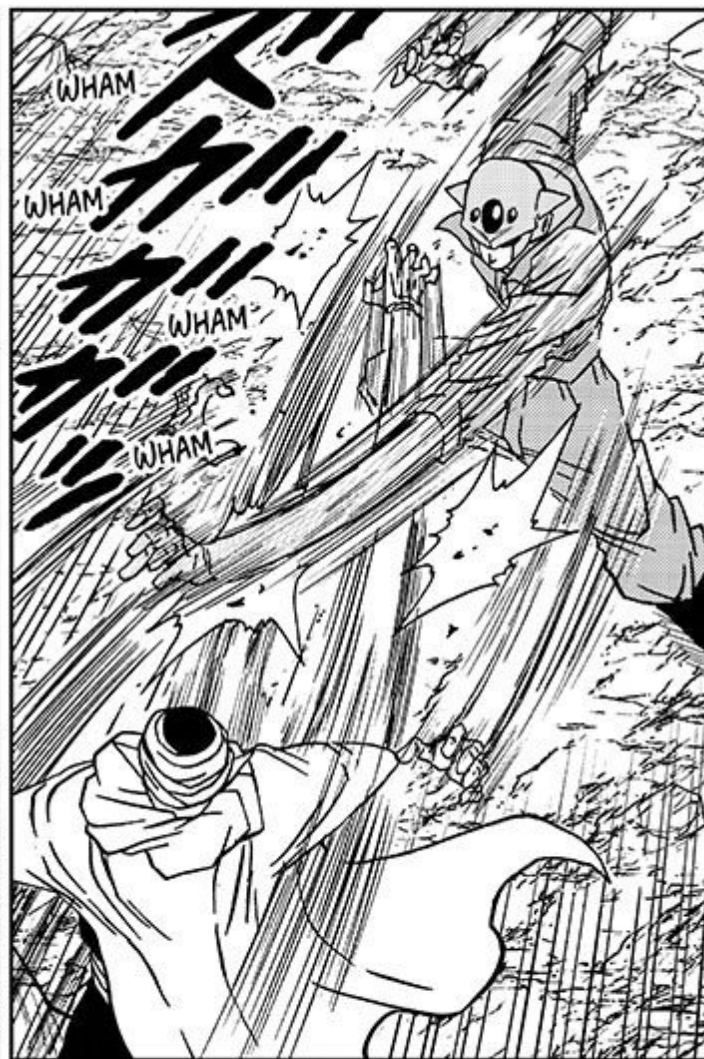
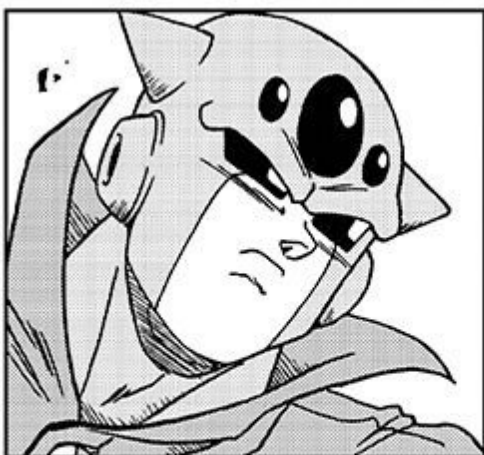
ENTÃO, DEVO
IMAGINAR
QUE ESTOU
LUTANDO COM
UMA CÓPIA DE
MIM MESMO.



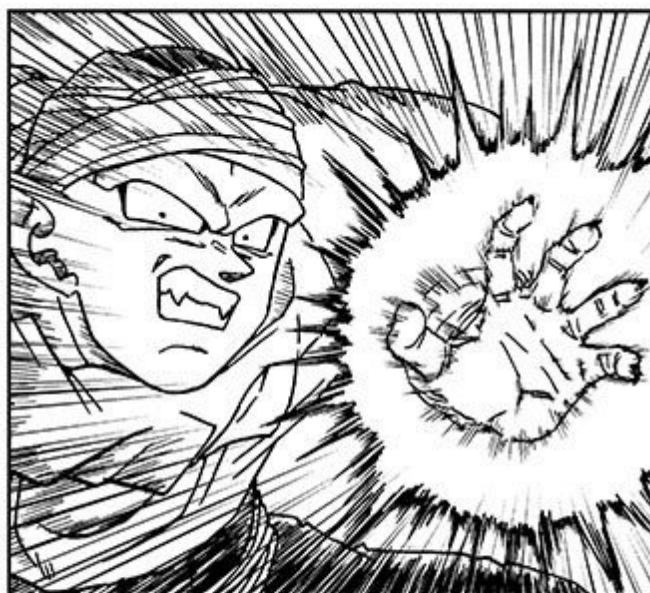
WORMP



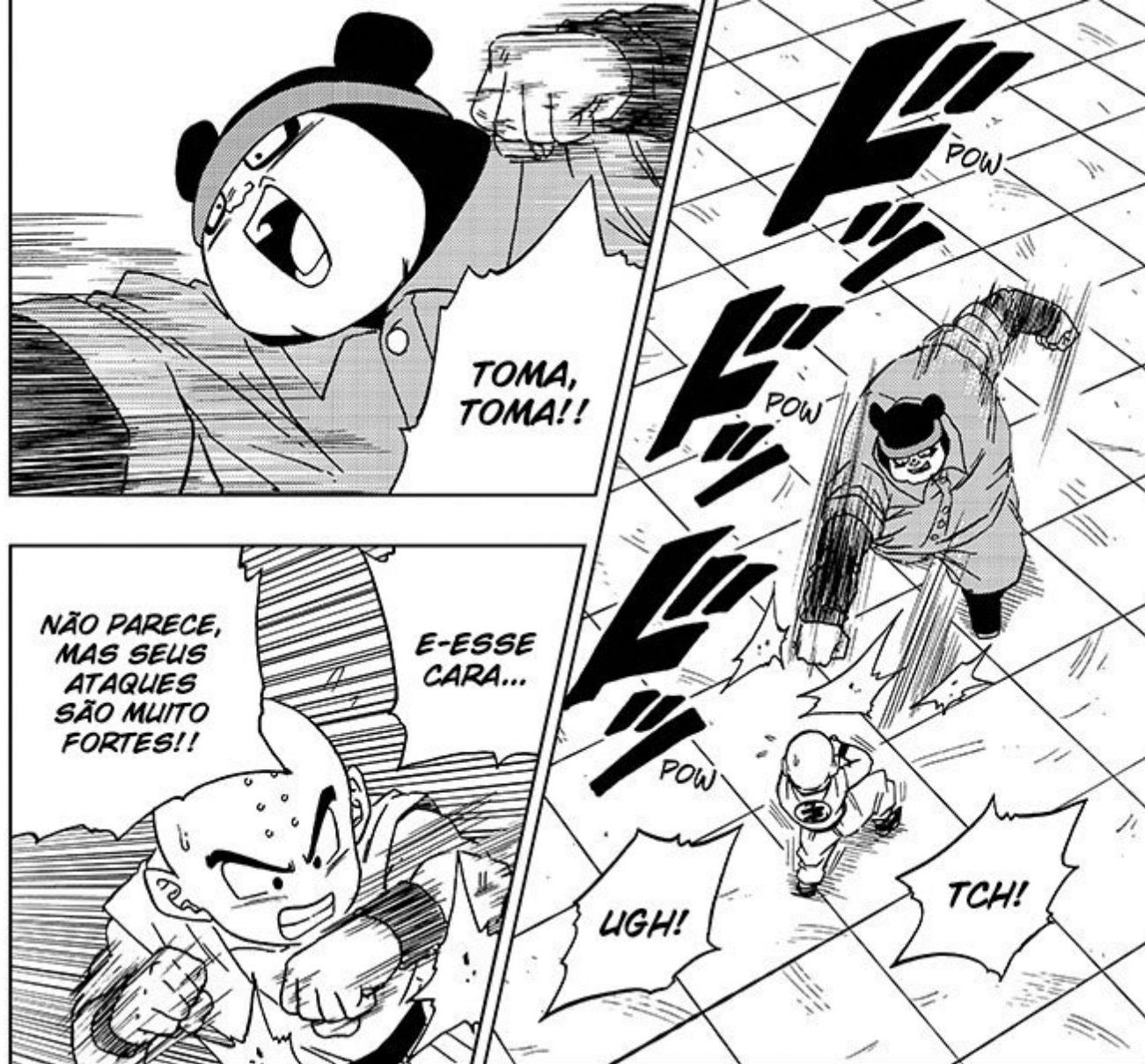


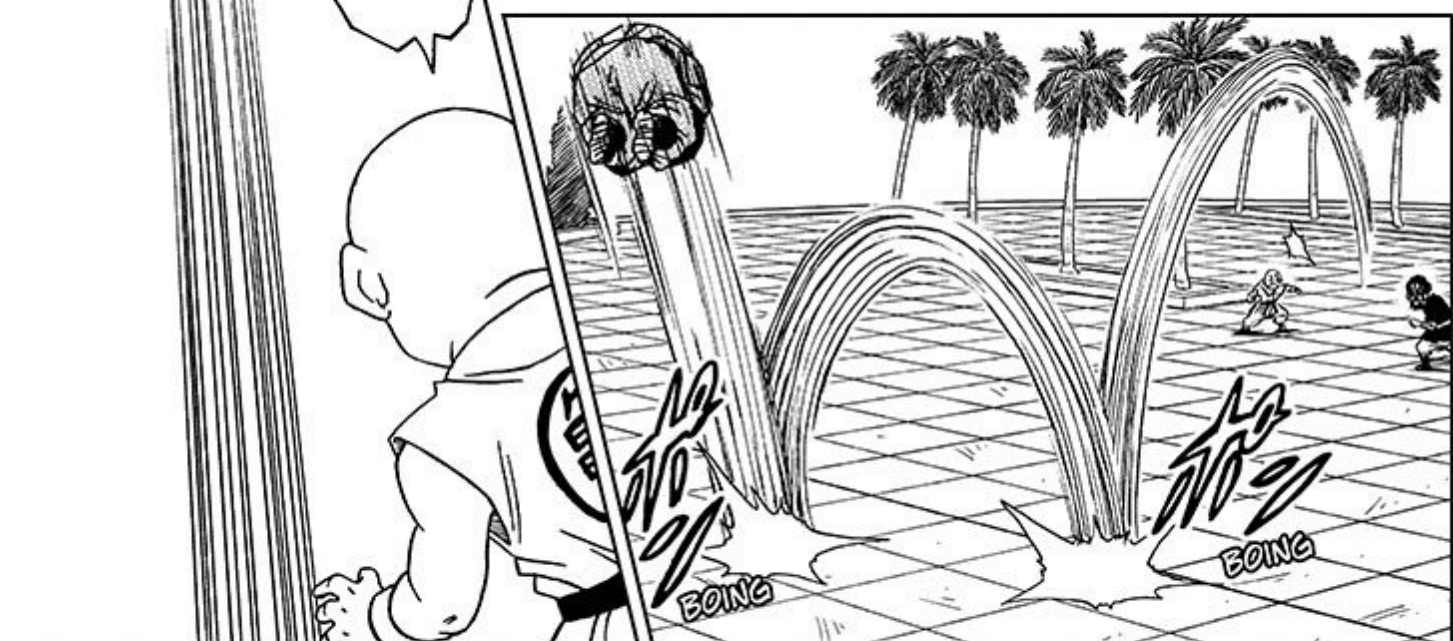
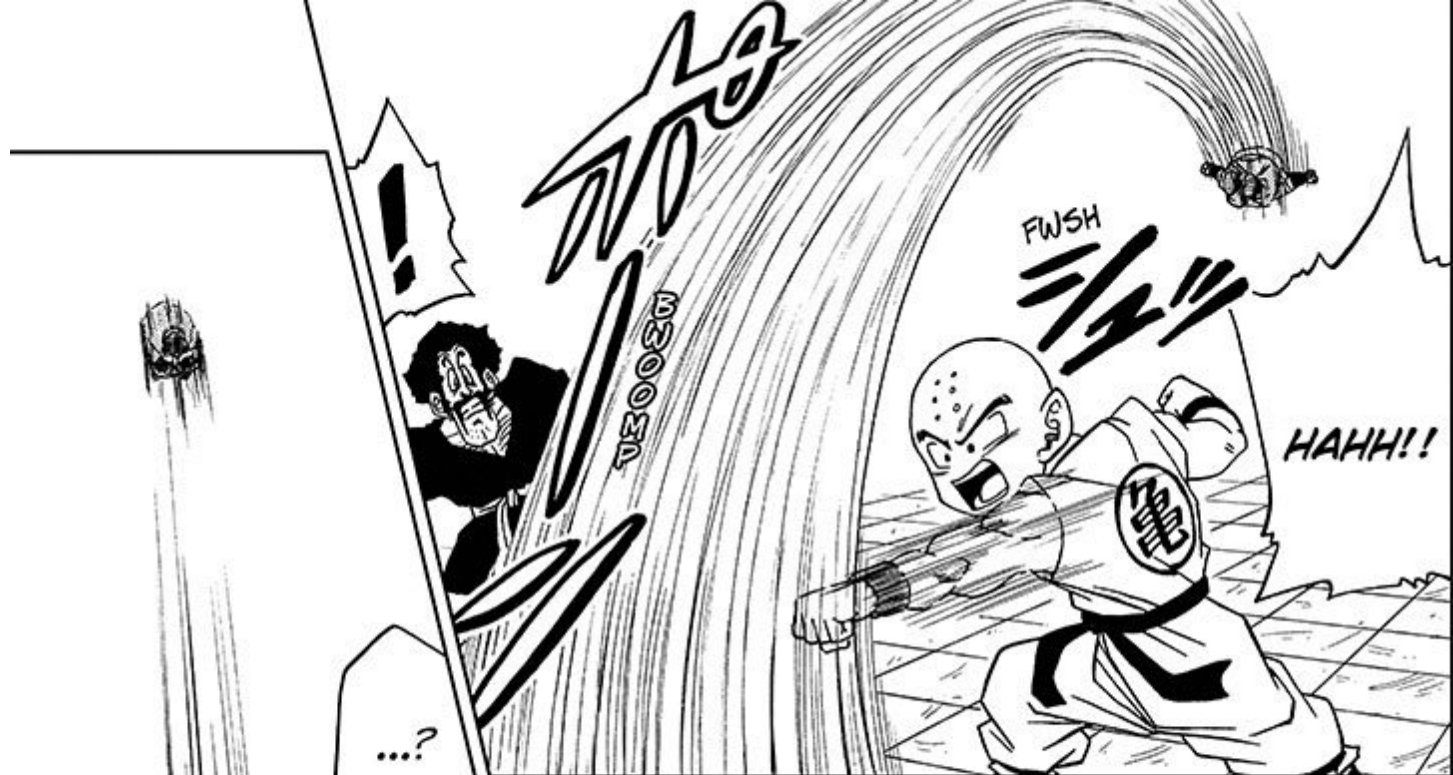


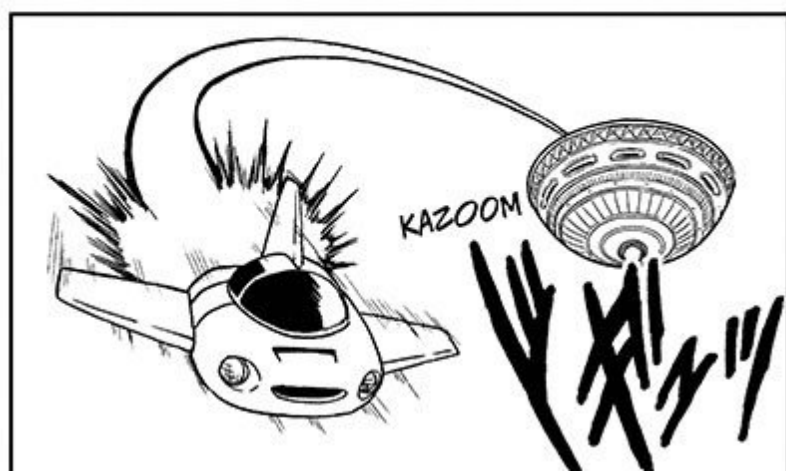
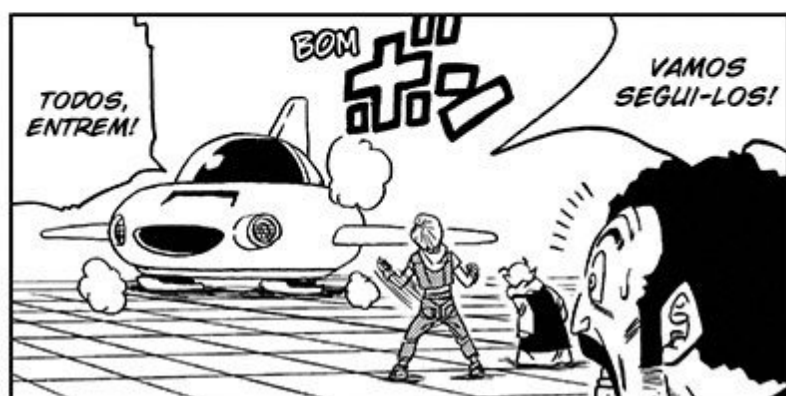
















DESCULPA,
RECEIO
QUE NÃO
AGUENTE
ISSO TUDO.

TENTE
AGUENTAR
ATÉ LÁ!

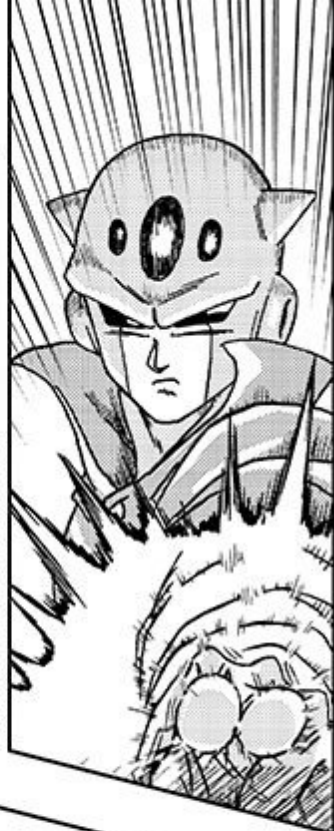


SER
DERROTADO
POR MINHAS
PRÓPRIAS
TÉCNICAS...

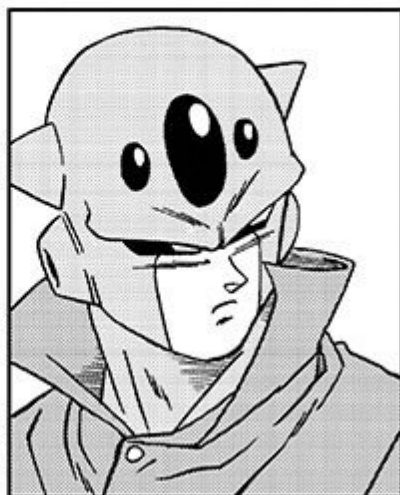
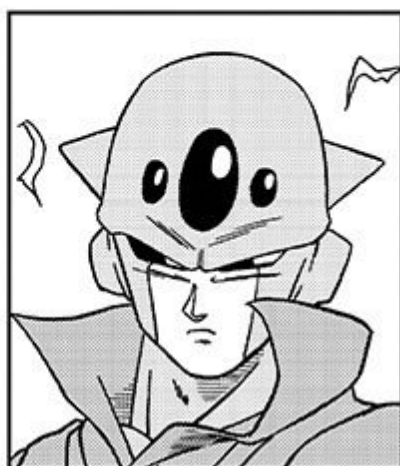


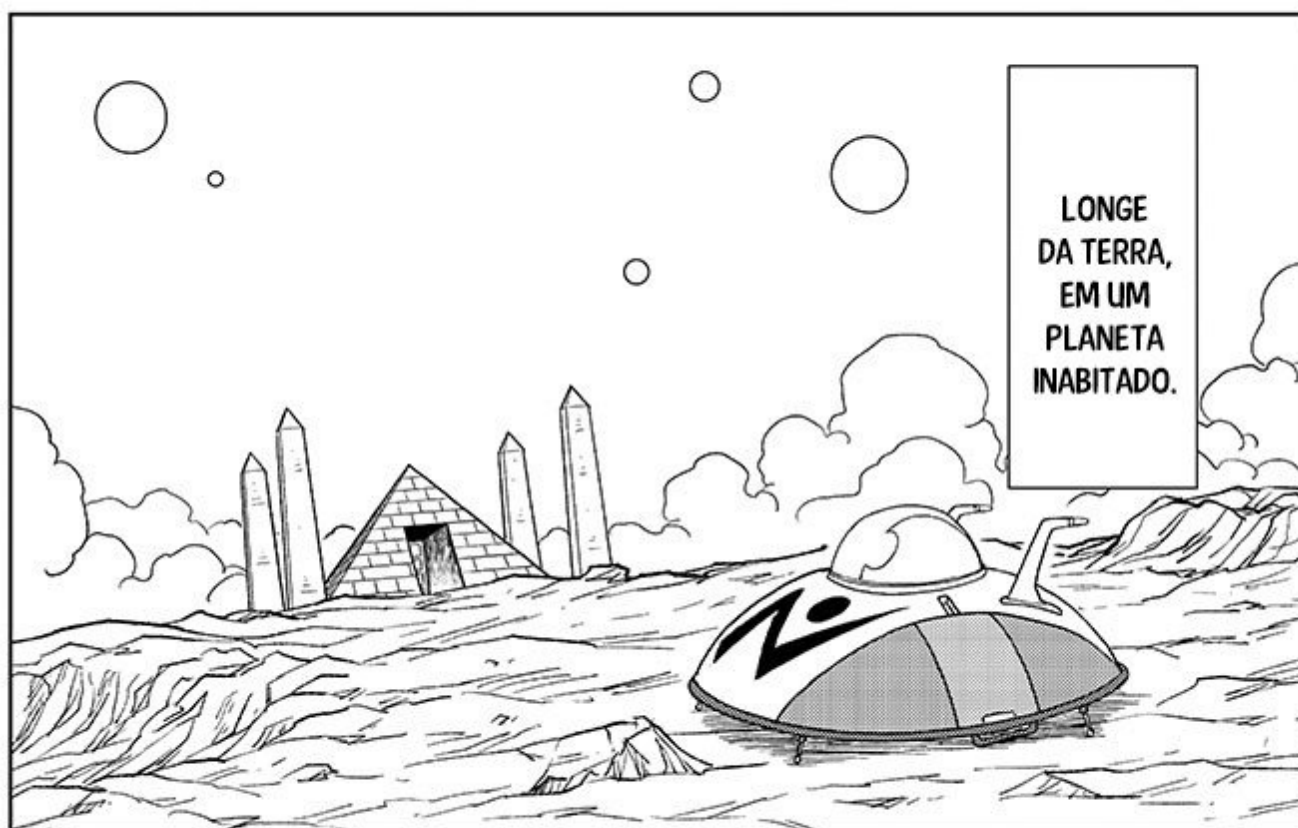
ELE VAI
VOLTAR
AO NORMAL
EM 30
MINUTOS!

KAWHAP



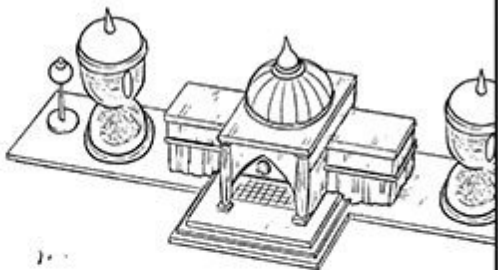








SON
GOKU E MEROS
TREINAM NUMA
DIMENSÃO ESPE-
CIAL, CUJO TEMPO
CORRE DE FORMA
DIFERENTE.





ACREDITO QUE
VOCÊ ESTAVA SOB
UMA SITUAÇÃO
EXTREMA QUANDO
O ATIVOU PELA
PRIMEIRA VEZ.

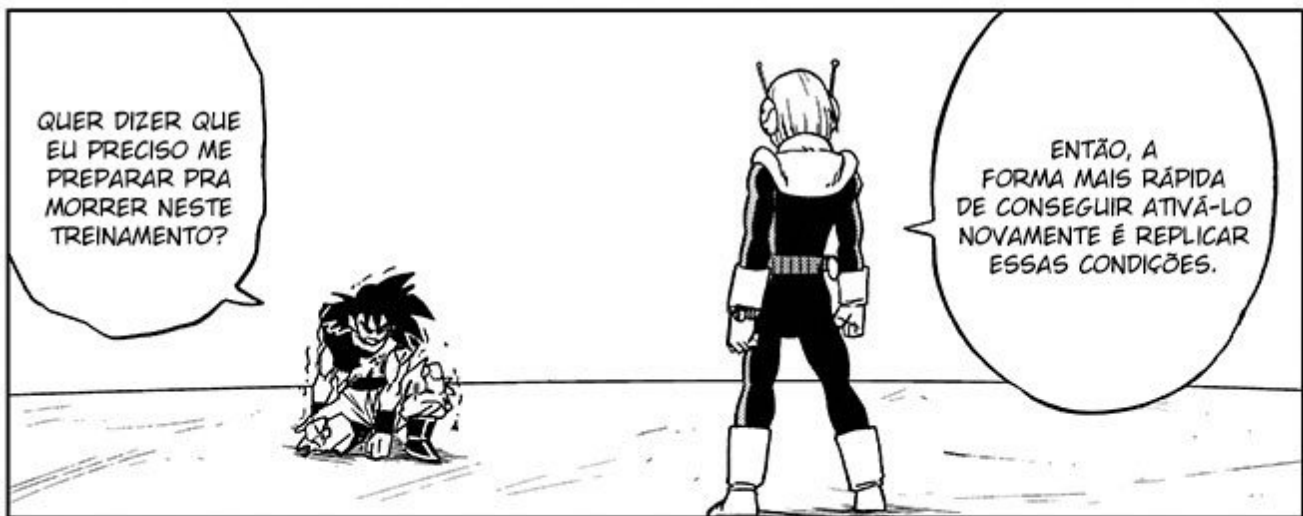


ISSO
MESMO. ERA
UMA QUESTÃO
DE VIDA OU
MORTE.



DEMÔ-
NIOS...

AGORA TÔ
COMEÇANDO
A DUVIDAR
QUE CONSE-
GUI USAR
O INSTINTO
SUPERIOR...



QUER DIZER QUE
EU PRECISO ME
PREPARAR PRA
MORRER NESTE
TREINAMENTO?

ENTÃO, A
FORMA MAIS RÁPIDA
DE CONSEGUIR ATIVÁ-LO
NOVAMENTE É REPLICAR
ESSAS CONDIÇÕES.

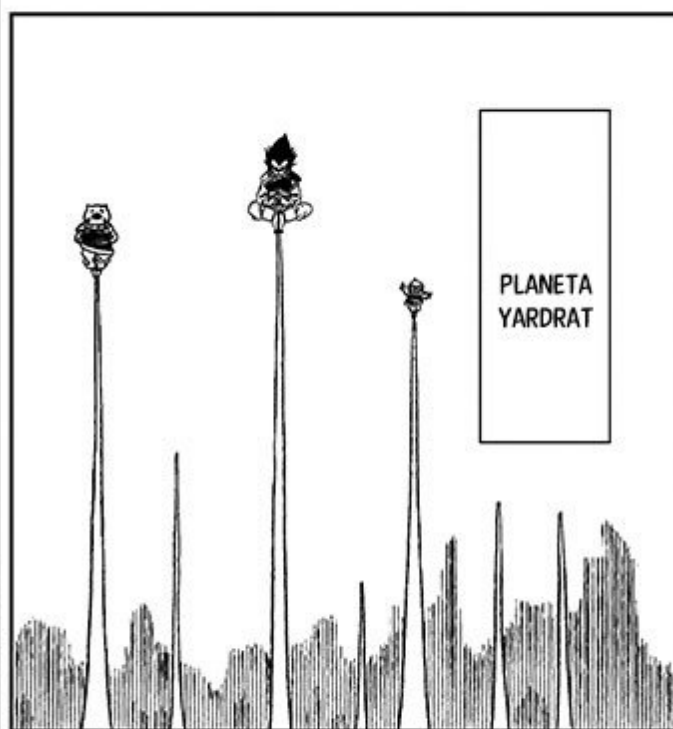


ENTÃO, É
MELHOR
VIR PRA
ME MATAR.

CERTO...



SIM.
EXATAMENTE.



PLANETA
YARDRAT



ESTOU
COMEÇANDO A
ME ARREPENDER
DE VIR PRA A
ESTE PLANETE.

DIABOS...

QUANDO ESSES TREINOS
IRÃO TERMINAR?!



PRIMEIRO,
DEVE AL-
CANÇAR
EQUILÍBRIO
ENTRE
MENTE E
CORPO.

SEU
ESPÍRITO É
AINDA MAIS
INSTÁVEL
QUE O DE
GOKU ERA.



EI... MAIS
QUANTOS
DIAS DISTO
AQUI?



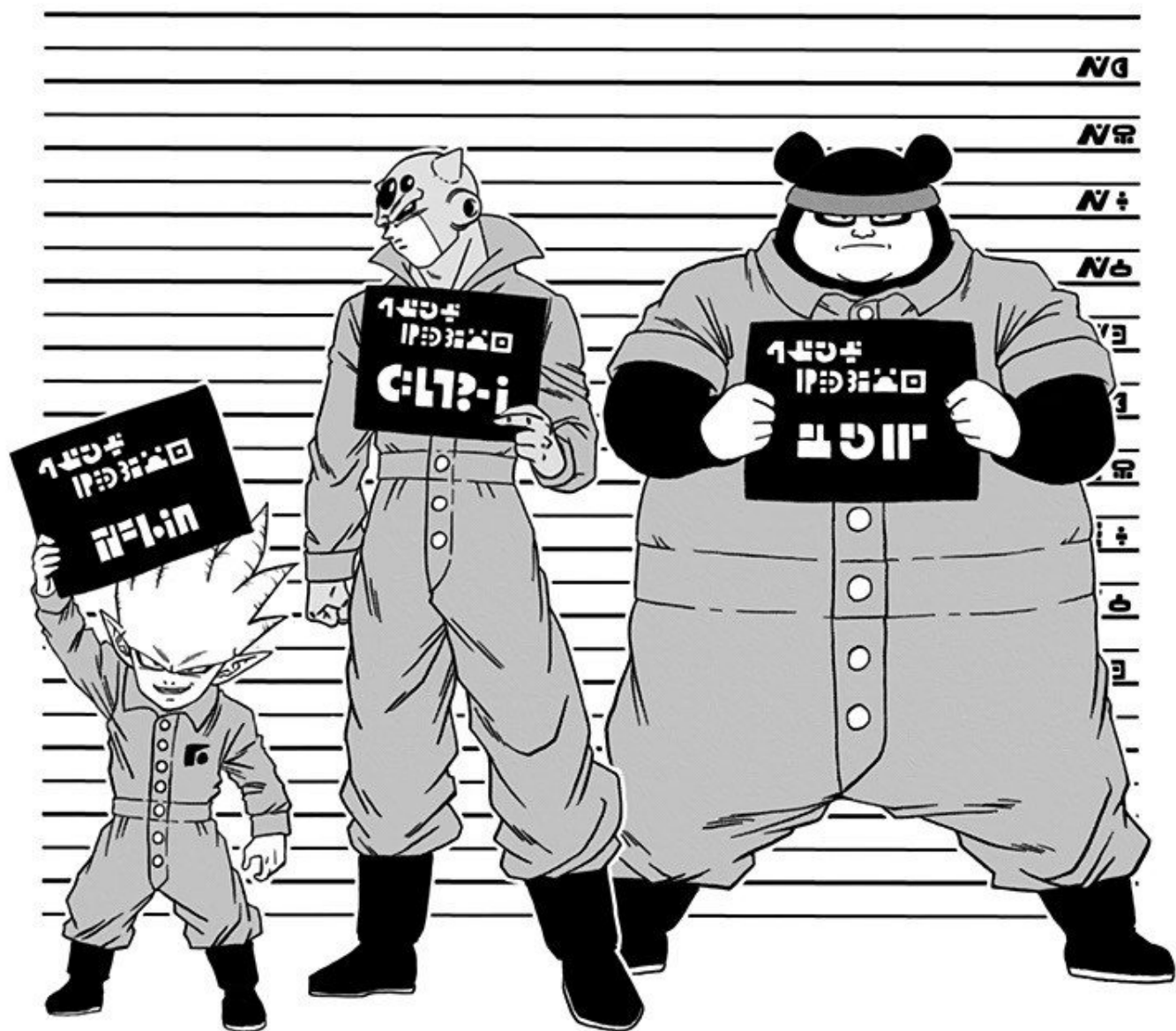
SEU
EQUILÍBRIO
SE FOI NO-
VAMENTE.

UGH...
GRR...



AH, E
GOKU FICOU
AQUI POR
150 DIAS.

CEN...
CENTO E
CINQUEN-
TA?!



GANGUE GALÁCTICA DO SAGANBO
SHIMOREKKA

GANGUE GALÁCTICA DO SAGANBO
OG73-I

GANGUE GALÁCTICA DO SAGANBO
YUNBA

DRAGON BALL **超**

ドラゴンボールスーパー

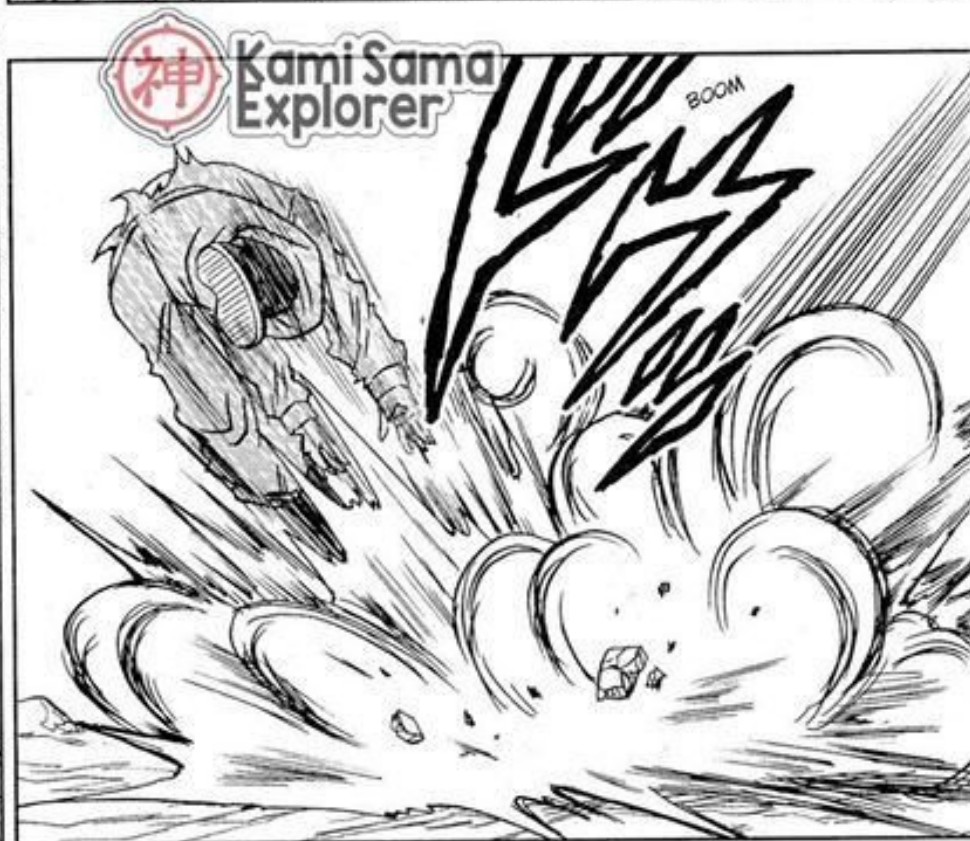
SUPER

CAPÍTULO 54: SON GOHAN VS SETE-TRÊS

TRADUÇÃO: KAMI, DAIKO, NAÇÃO FLAMENGUISTA, ALIANÇA PELO BRAZIL, CARLUXO FORAGIDO



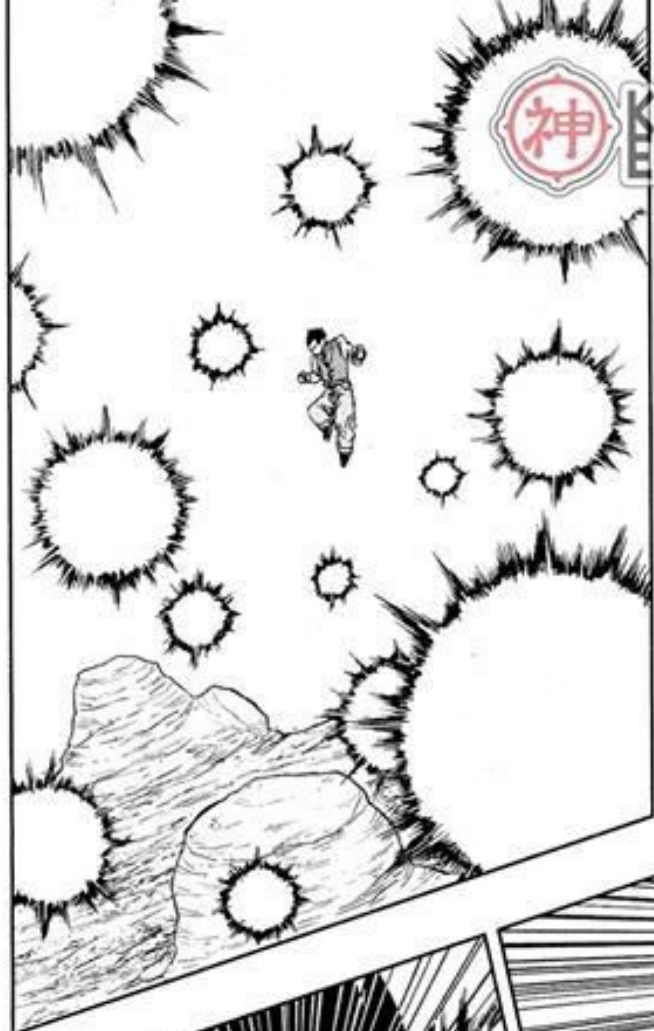
O FILHO DE SON GOKU NÃO ESTÁ DE BRINCADEIRA!!

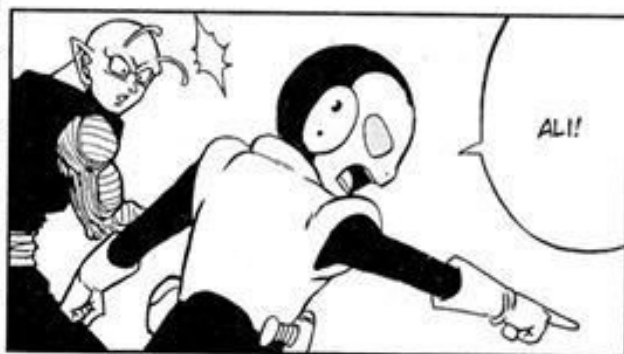
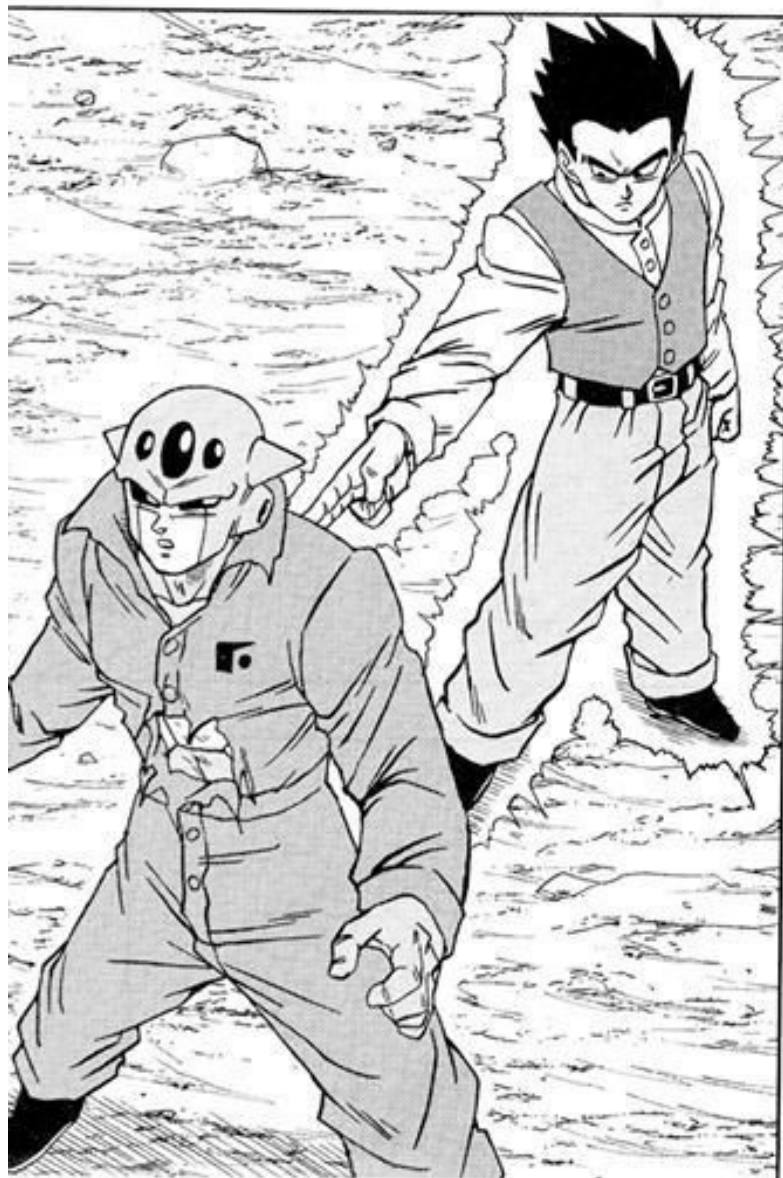




Kami Sama
Explorer







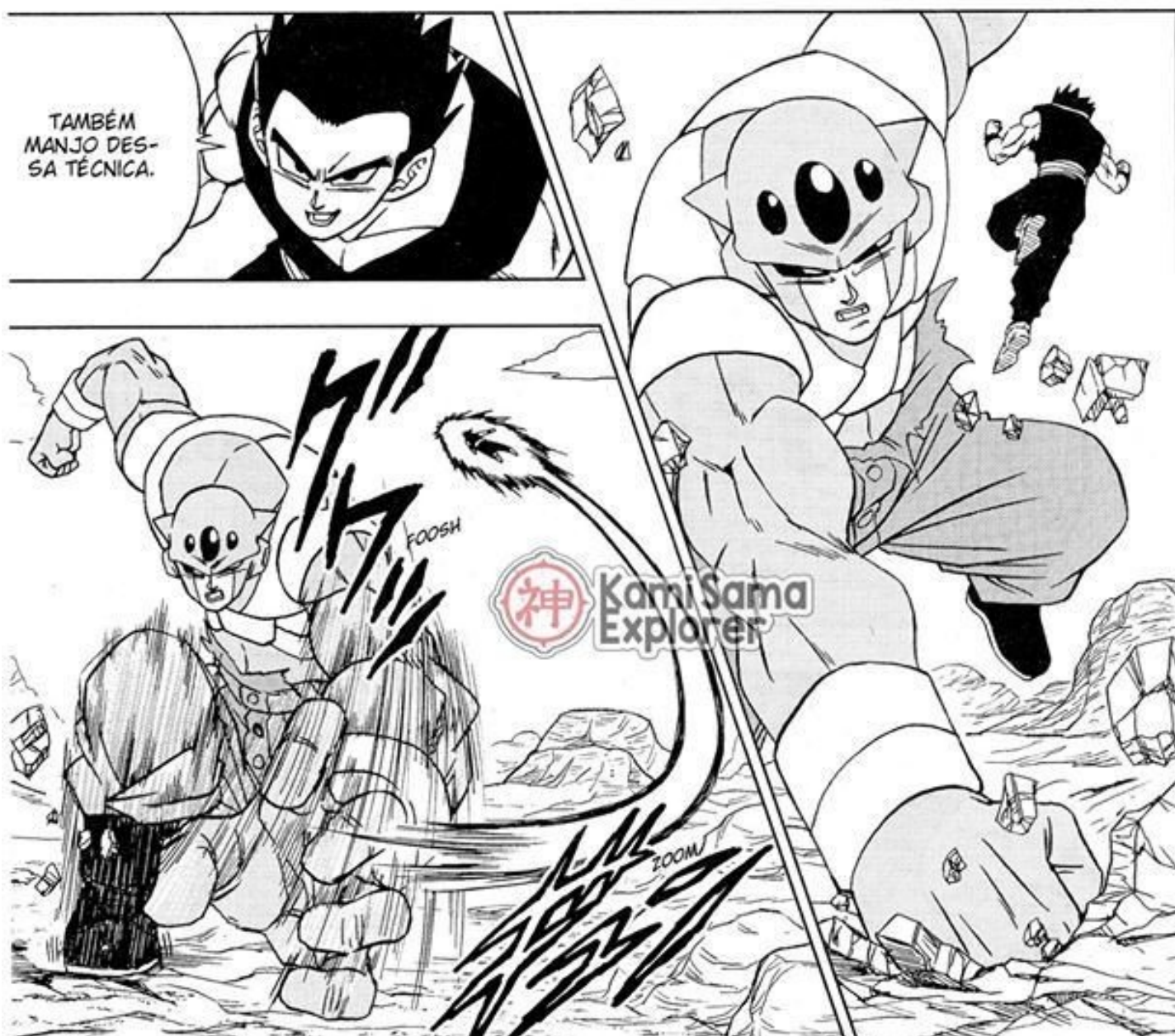






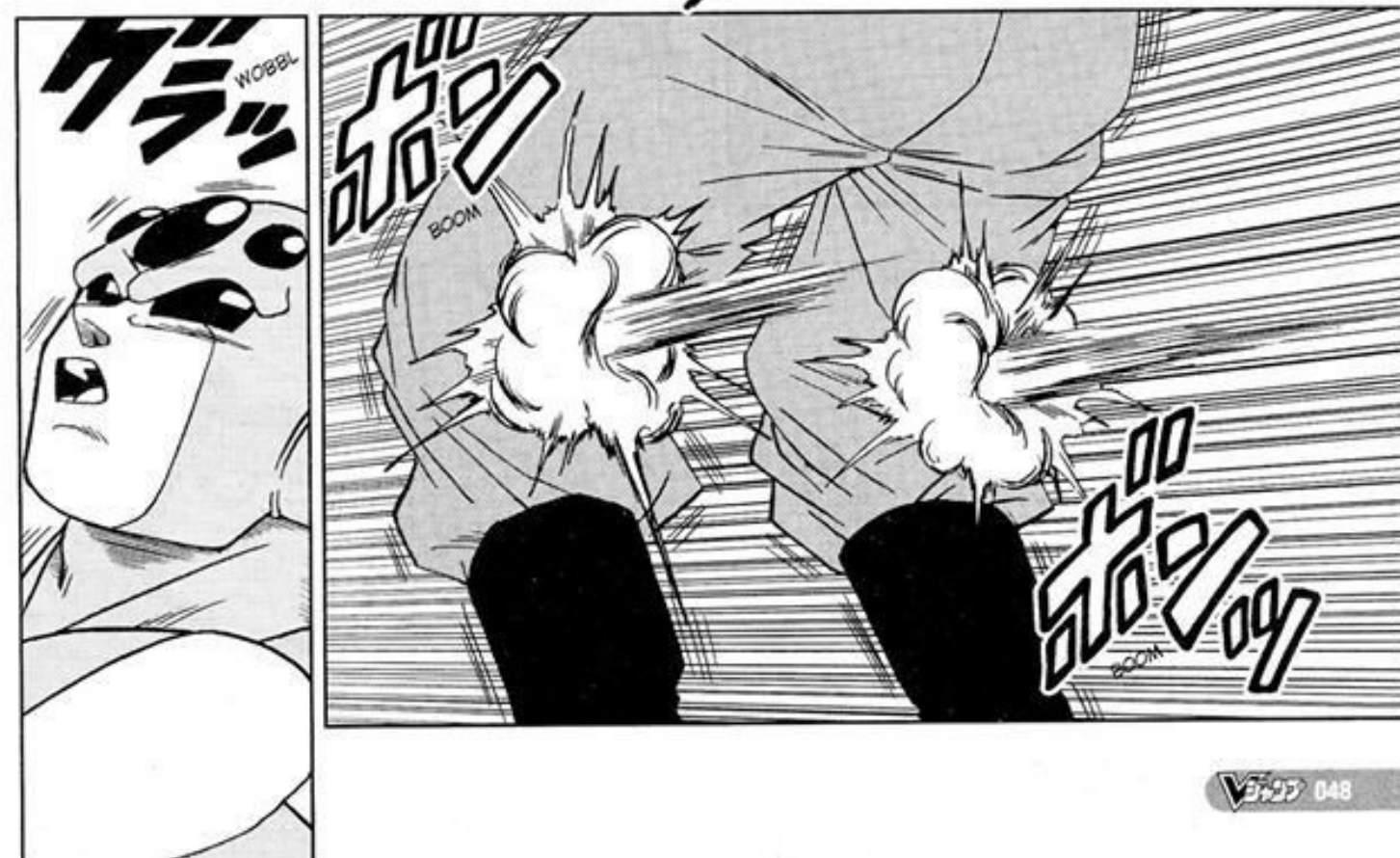
Kami Sama
Explorer













Kami Sama Explorer



THOOM





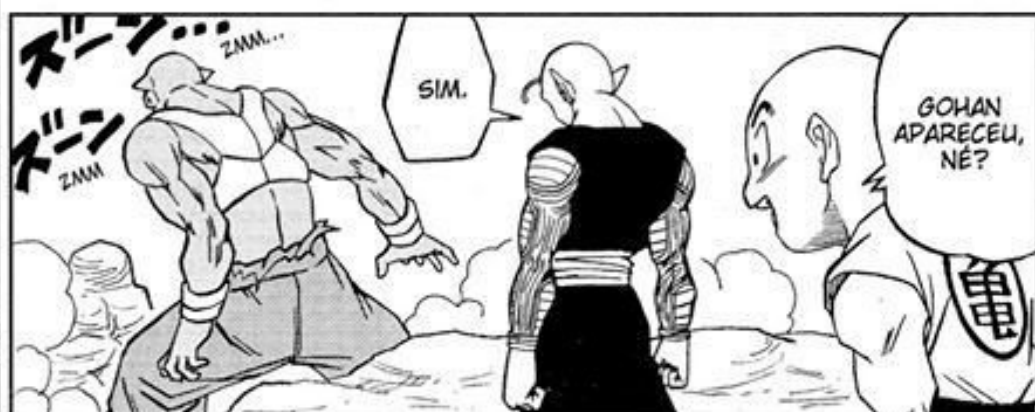
Kami Sama
Explorer





Kami Sama Explorer



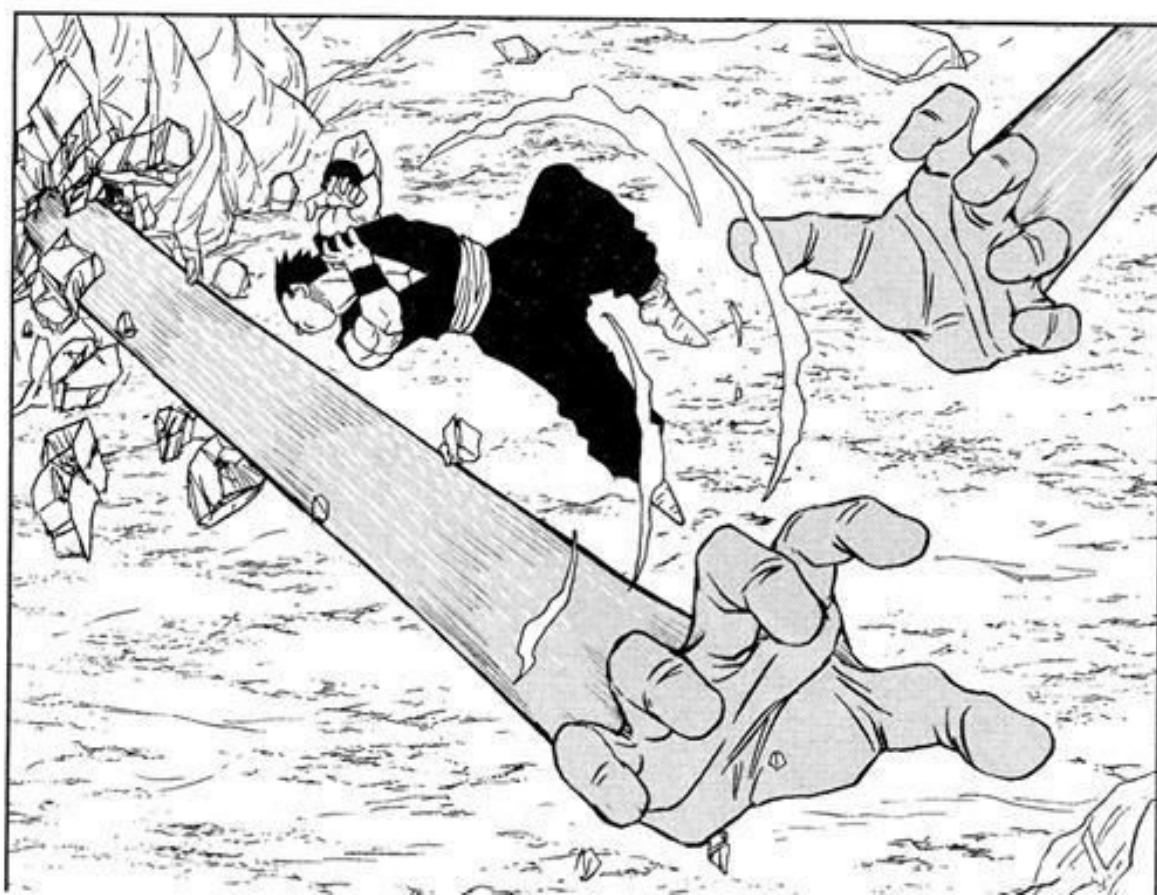




ME...

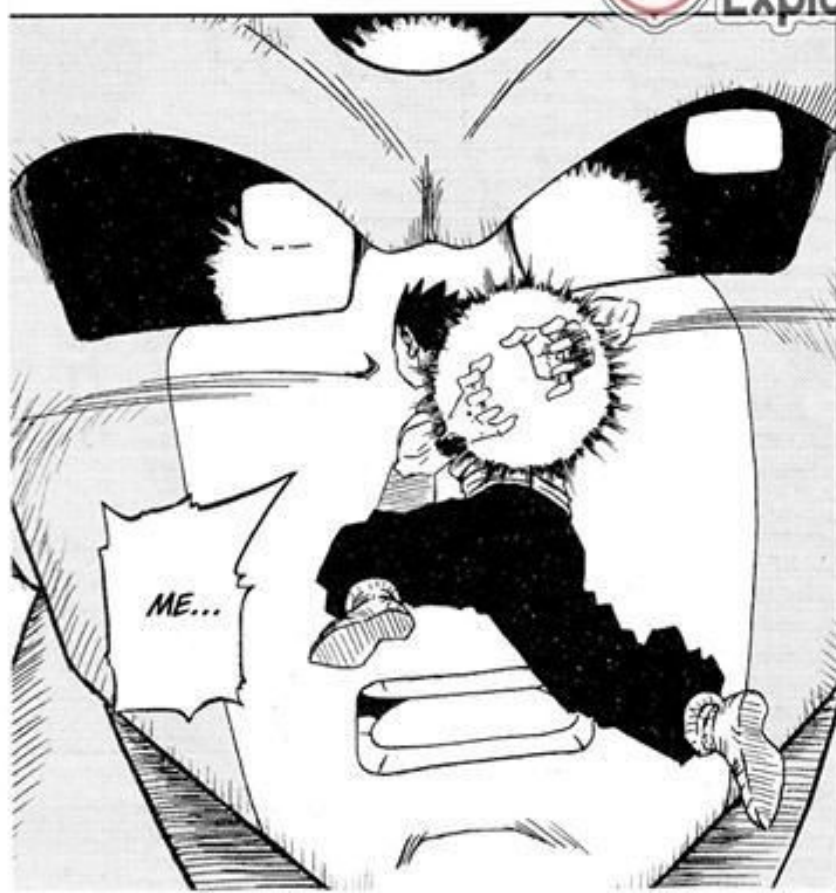
KA...

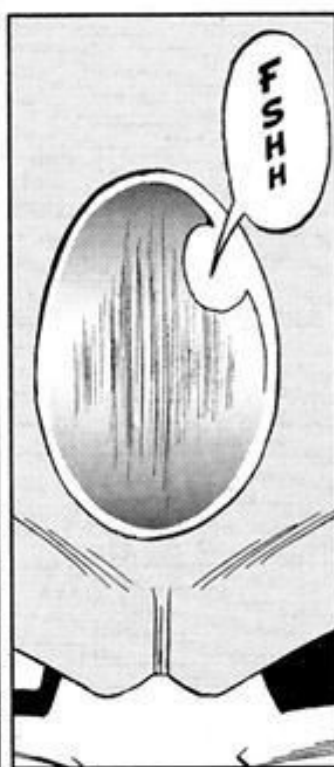
SMASH





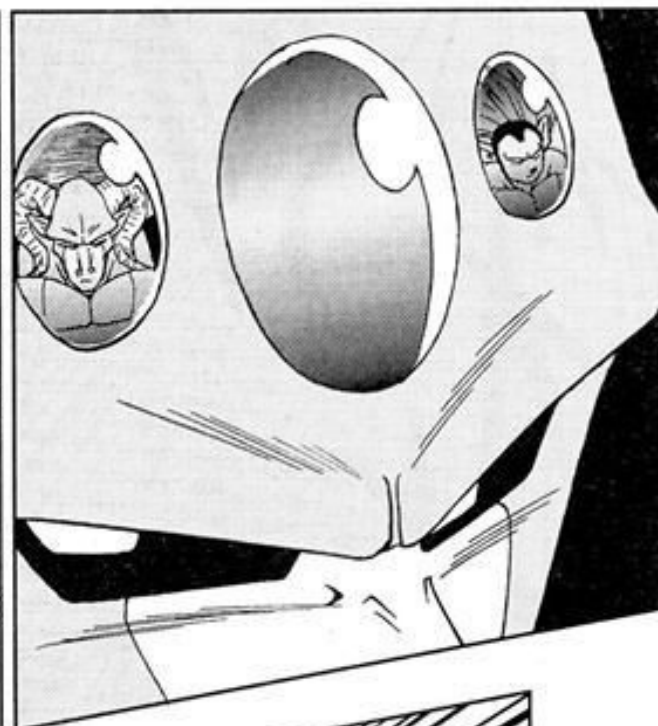
Kami Sama
Explorer

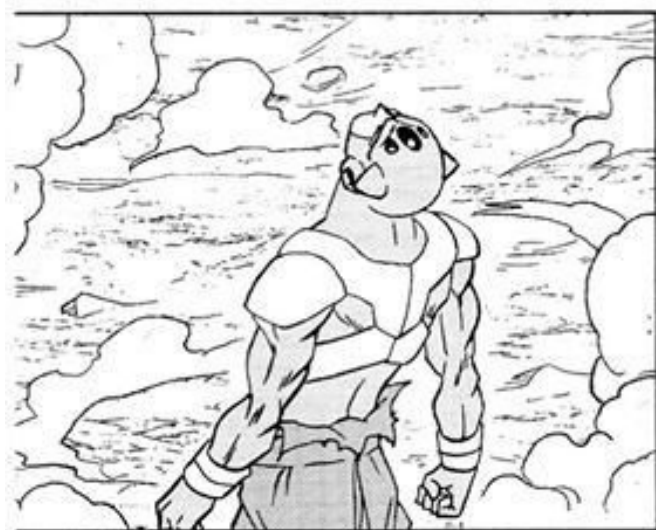
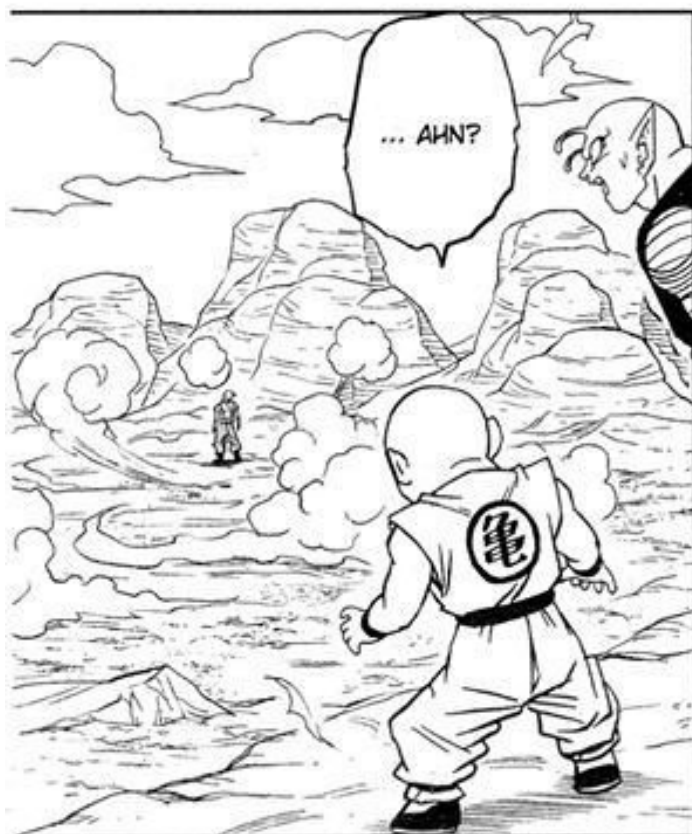






Kami Sama
Explorer











Kami Sama
Explorer





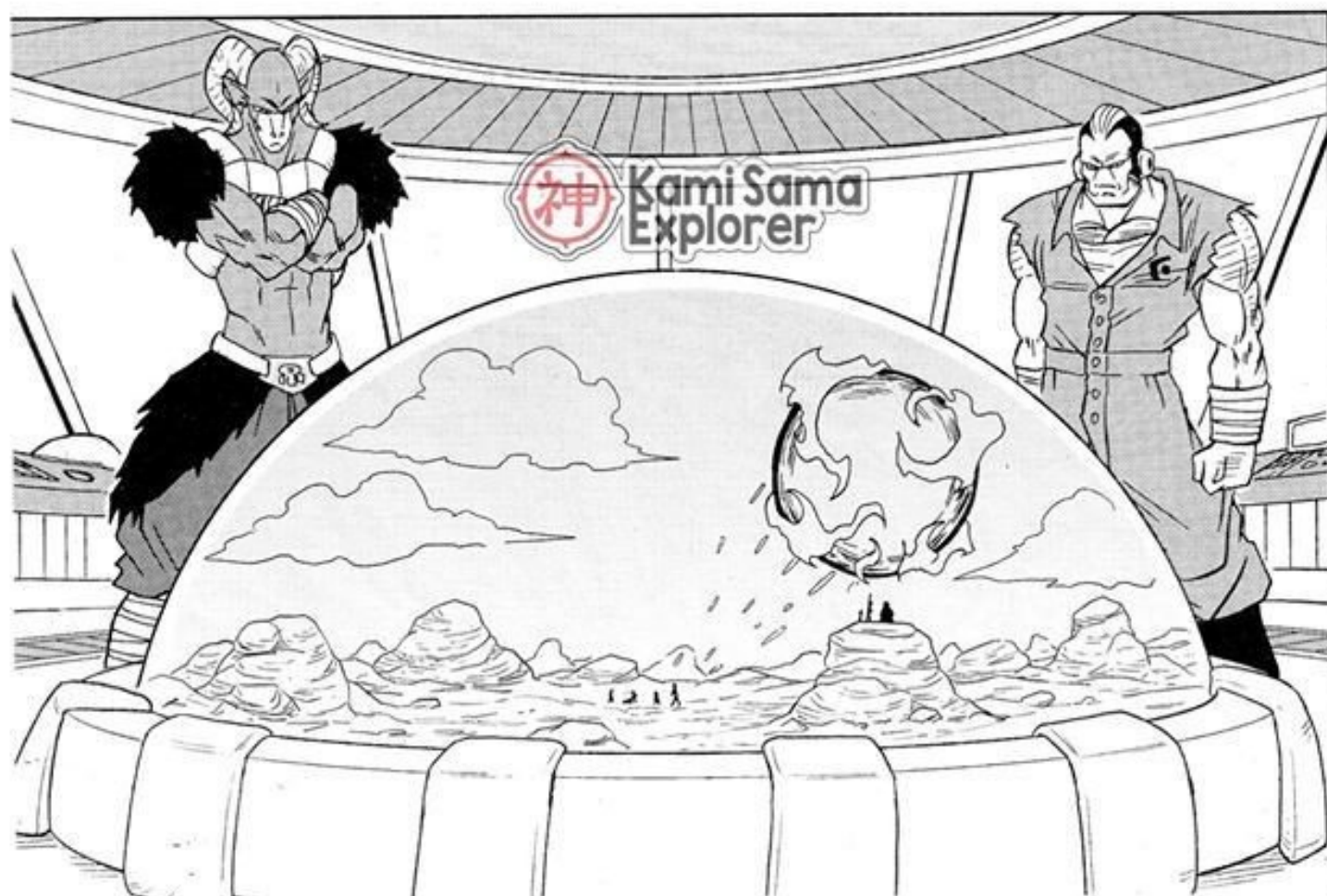
神 Kami Sama Explorer





神 Kami Sama Explorer

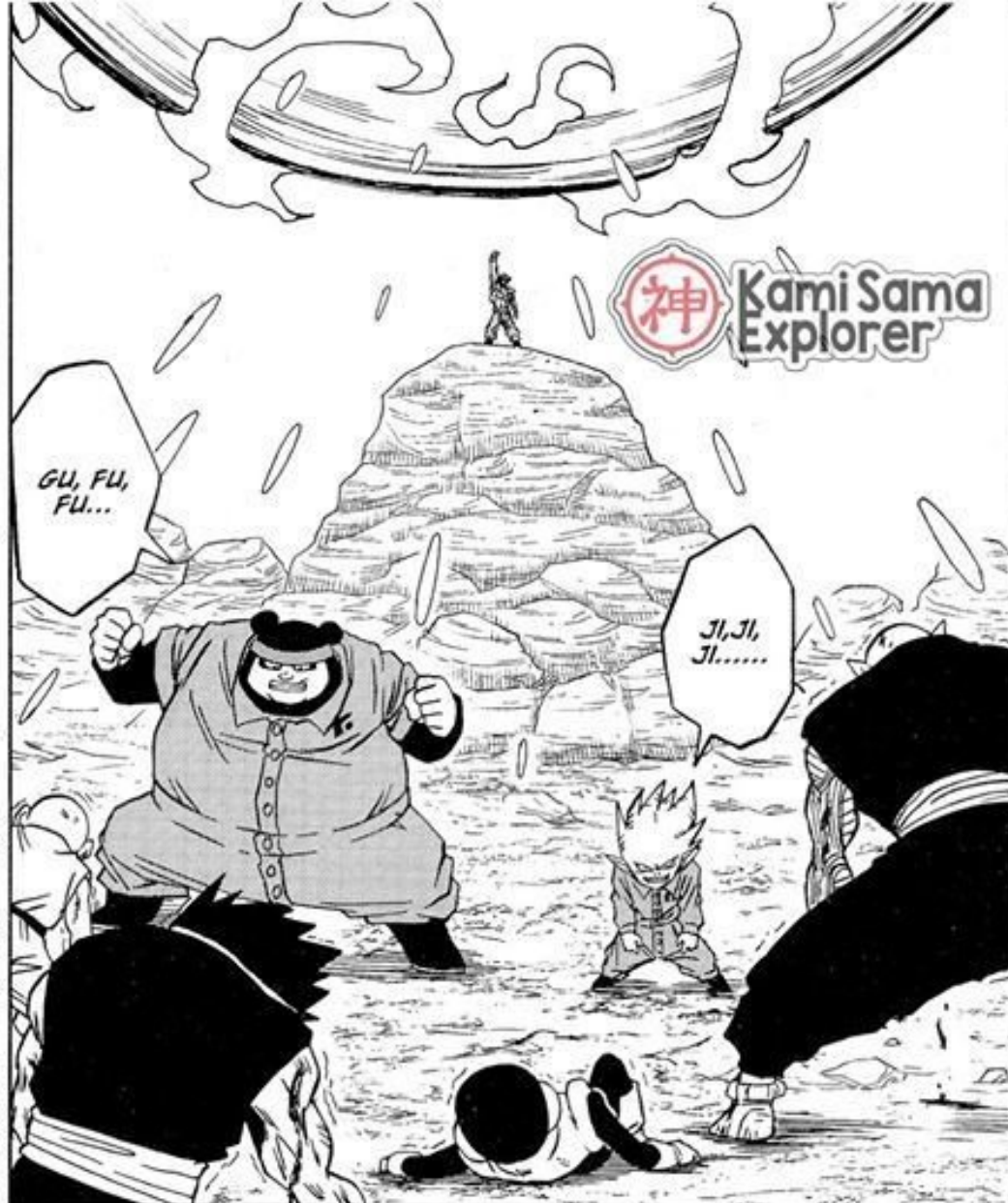






Kami Sama Explorer











GOKU...
VEGETA...
ELES ERAM
OS MEMBROS
DA PATRULHA
GALÁCTICA
EM NAMEKUSEI.

... MORO-SAMA,
OLVILU ISSO?



ESPE-
RE.

ESTAMOS
PARTINDO.

CHAME
TODOS DE
VOLTA.

TÁ.

ESSA
PATRULHA
GALÁCTICA
É UM IN-
CÔMODO.

SIM, EU PENSEI
QUE ELES TINHAM
FUGIDO... MAS
ESTOU SURPRE-
SO QUE ELES
AINDA NÃO SE
RENDERAM.

AQUELES
DOIS SUPOS-
TAMENTE
ESTÃO
TREINANDO.

!

MELHOR
IR ATÉ
A TERRA E
COME-LA,
ANTES DE
TUDO.



Kami Sama
Explorer

QUE SE ES-
PERARMOS MAIS
UM POLICO, EU
PODEREI CONSE-
GUIR UMA ENERGIA
AINDA MAIOR.

... ISSO
SIGNIFICA...



A PATRULHA
GALÁCTICA NÃO É
MAIS UMA AMEAÇA,
ENTÃO NÃO
PRECISAMOS NOS
ESCONDER DELA.

ENTEN-
DIDO.

DECIDI QUE COME-
REI A TERRA JUNTO
COM GOKU E VEGETA,
QUANDO ESTIVEREM
COM O MÁXIMO DE
SUAS ENERGIAS.

DIGA AO
SHIMOREKKA
PARA QUE
SE RETIREM
NESSE INSTAN-
TE DA TERRA.

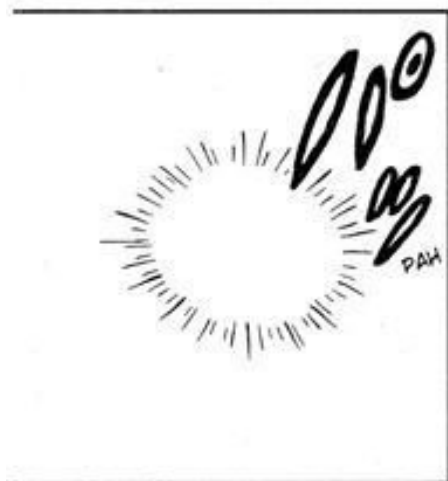
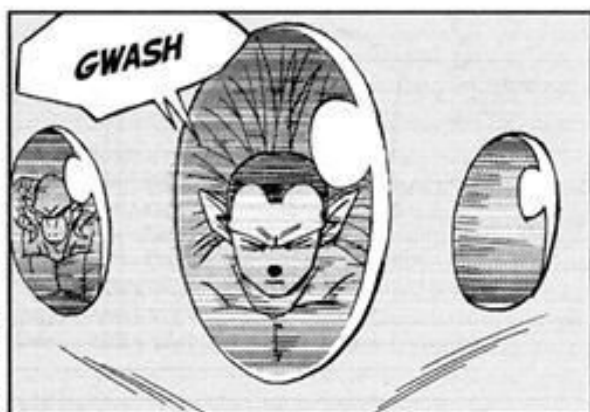
CERTO...

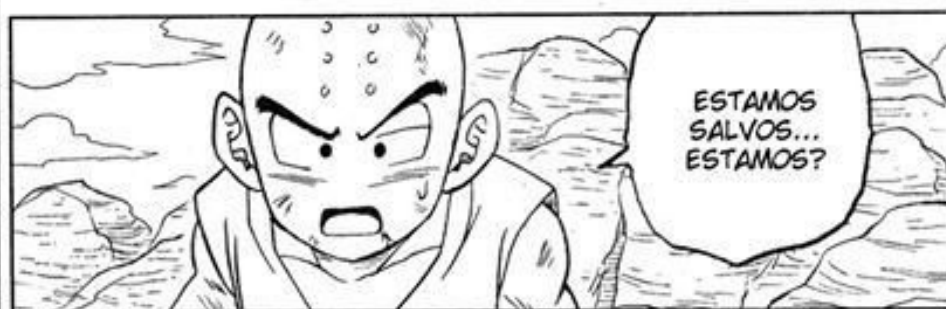
AHN?





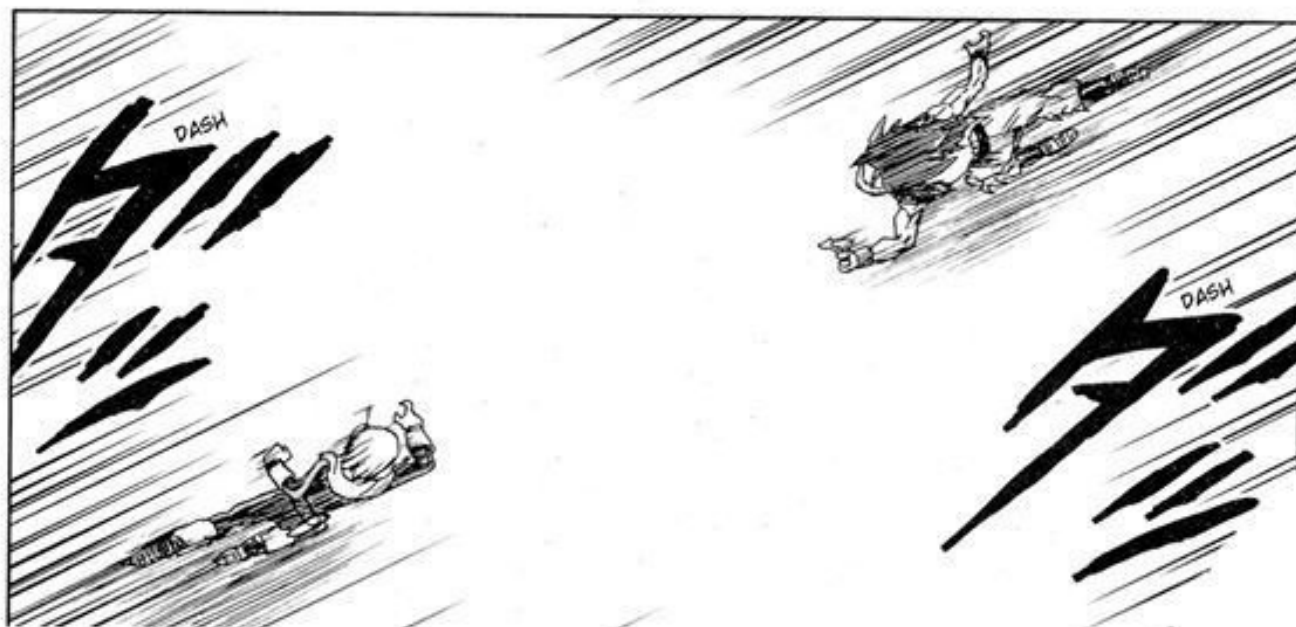


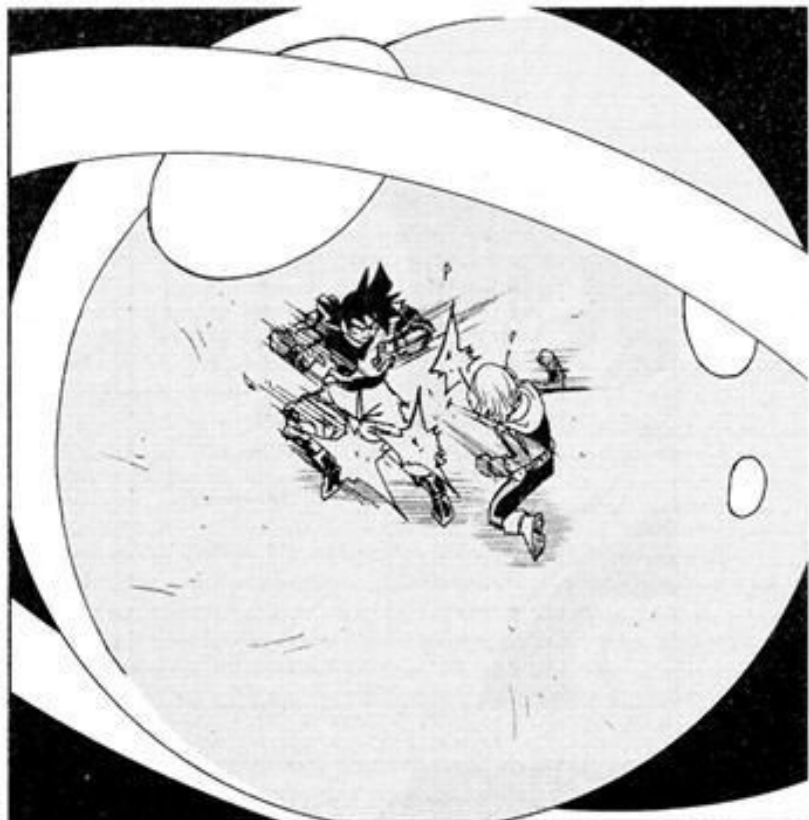












ACREDITO QUE PERCEBEU QUE AS COISAS ESTÃO FICANDO NOVAMENTE COMPLICADAS NO NOSSO UNIVERSO, NÃO?

DAISHIN-KAN-SAMA.

ENTÃO, O QUE VOCÊ QUER QUE EU FAÇA?

ESTOU PROFUNDAMENTE ENVERGONHADO POR ISSO.

O UNIVERSO 7 CERTAMENTE É BEM AGITADO, COMO SEMPRE.

É O QUE PARECE.

EXATAMENTE.

DE FORMA ALGUMA. NÓS, ANJOS, SOMOS SERES NEUTROS QUE NÃO APOIAMOS O BEM OU O MAL.

NÃO ESTÁ ME PEDINDO PARA QUE EU SALVE SEU UNIVERSO, NÃO É?

TEM MAIS ALGUMA COISA?

神 Kami Sama Explorer

ENTÃO VOCÊ ESTÁ CIENTE?

O CASO DE MERLIS-SAN, NÃO É?

... HÁ ALGO QUE GOSTARIA DE CONFIRMAR EM RELAÇÃO A ESSA LEI DOS ANJOS...

☆ままだか...!?

SERÁ POSSÍVEL QUE...!?

081 V-Jump

DRAGON BALL Z

FIM



LÍDER DA GANGUE GALÁCTICA
SAGANBO

DRAGON BALL SUPER

CAPÍTULO 55: A VERDADEIRA IDENTIDADE DE MERUS

ARTE: TOYOTAROU ROTEIRO: AKIRA TORIYAMA







SIM.
TEM
RAZÃO.



E NO
MOMENTO,
TUDO O QUE
ESTÁ FAZENDO
É TREINANDO
GOKU... NADA
ALÉM DISSO.

SUAS
AÇÕES COM A
PATRULHA
GALÁTICA SE
LIMITARAM
A LUTAR
COM ARMAS
MORTAIS...
ELE NÃO USOU
NENHUMA
HABILIDADE
DE ANJO.



ATÉ
MESMO EU
JÁ TREINEI
MORTAIS.



ELE
SE APROXIMOU
PERIGOSAMENTE
DISSO, MAS NÃO
VIOLOU NOSSAS
LEIS.

MUITO
BEM.

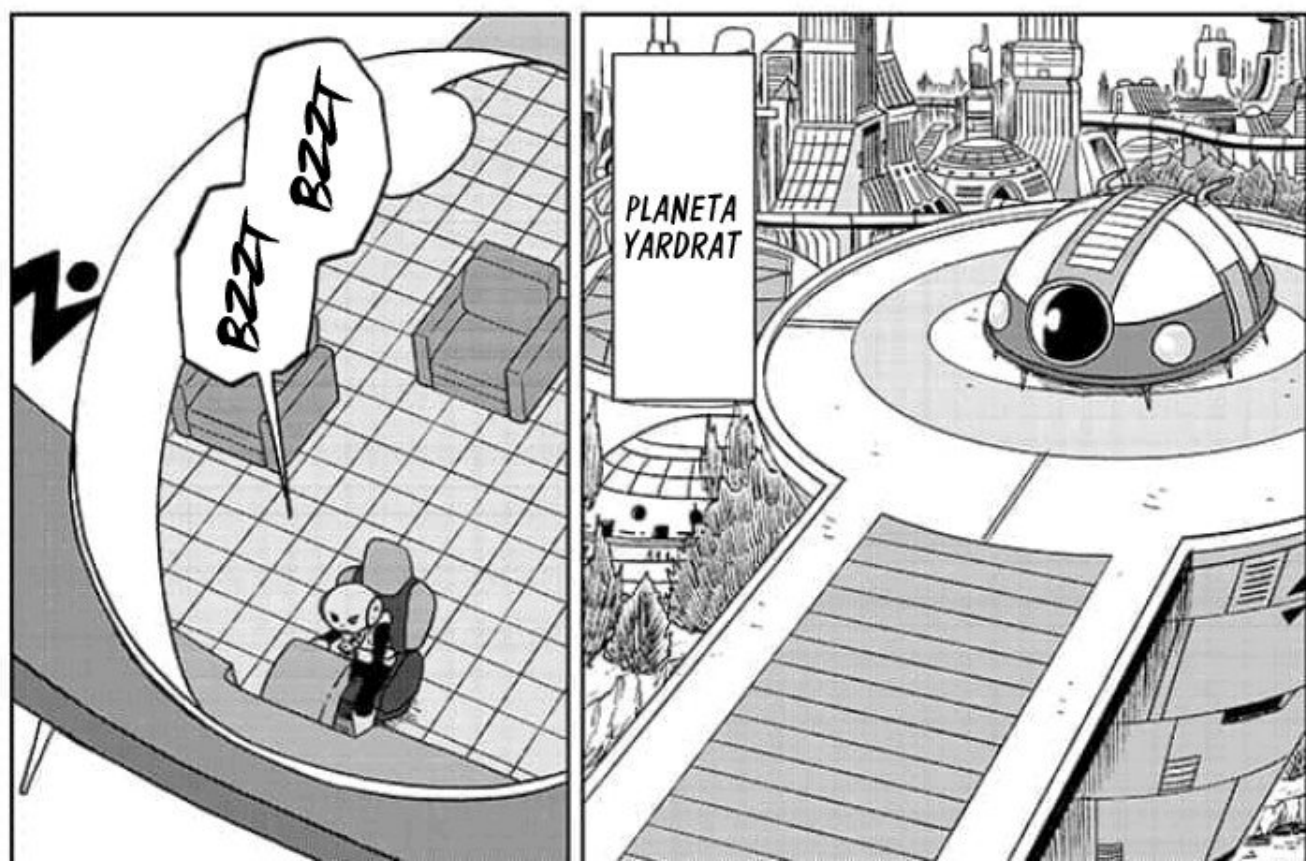


SOU MESMO
TÃO TRANS-
PARENTE
ASSIM?

HOHOHO
...



APENAS
PORQUE VOCÊ
ANSEIA PELA
COMIDA DA
TERRA.



SEM FORMAS DE
SE COMUNICAR,
IRICO E VEGETA
NÃO TINHA
COMO RECEBER
INFORMAÇÕES.

YARDRAT
ESTA FORA
DA JURIS-
DIÇÃO DA
PATRULHA
GALATICA.

O QUE ESTÁ
HAVENDO NA
GALÁXIA?
ESPERO QUE
TODOS
ESTEJAM
BEM...

DROGA...
AINDA NÃO
CONSIGO
FALAR
COM O
QG.

BZZT

ESPERA.
AQUELA
NAVE...

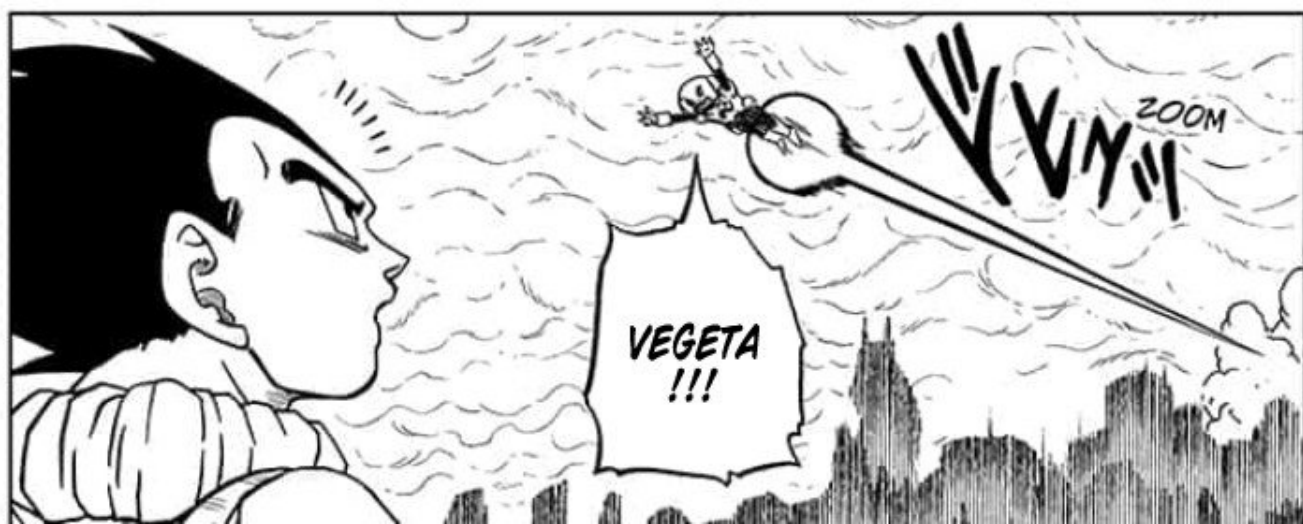
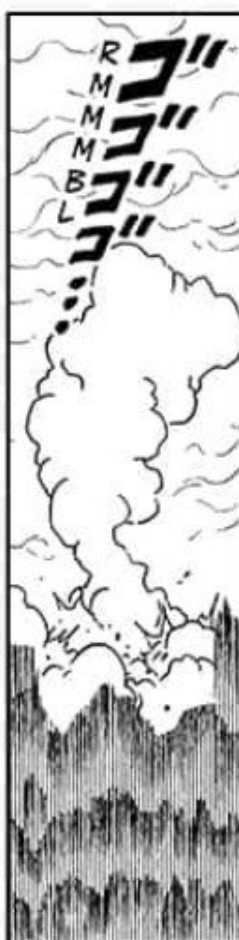
HMM?

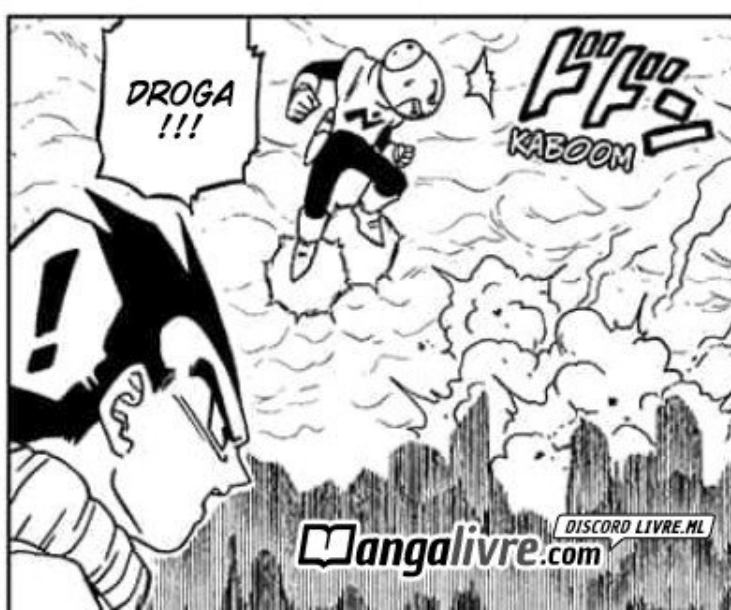
FUUUSH



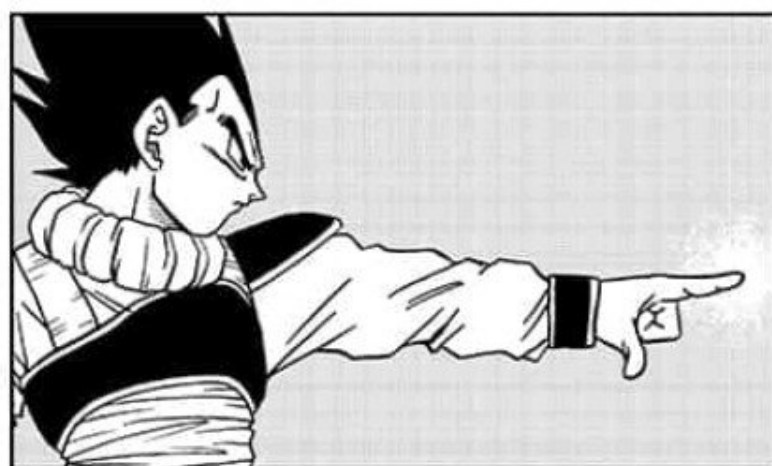






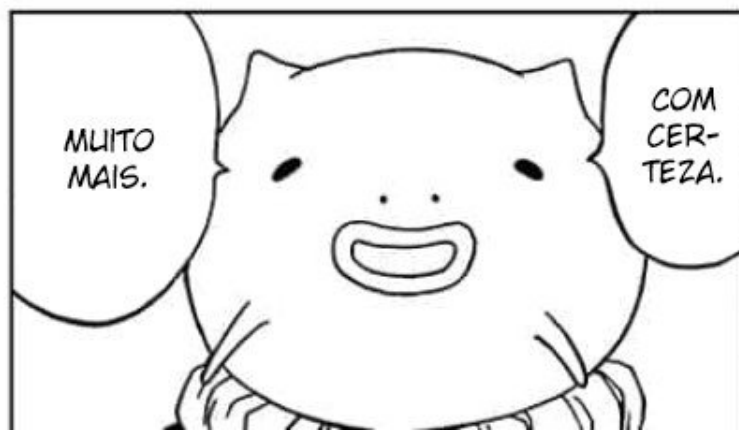




















GUUUUU
...

AGORA QUE
ME TRANSFORMEI,
SERÁ O SEU FIM.



FAÇAM
MAIS
CLONES!

AAH!

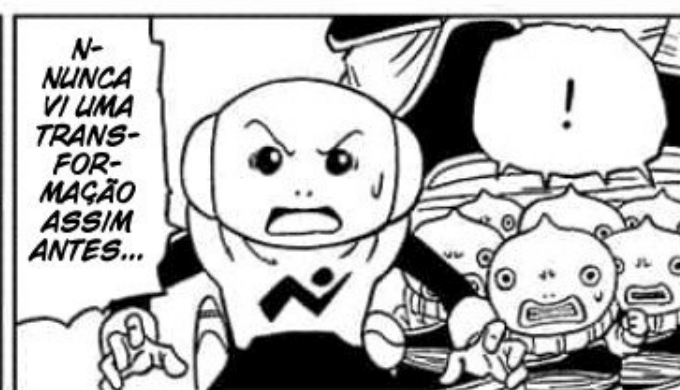
POP
POP

POP



NÃO
VAI SER
PROBLEMA.

É?
EU JÁ VI
VÁRIAS.



N-
NUNCA
VI UMA
TRANS-
FOR-
MAÇÃO
ASSIM
ANTES...

!



VOU POUPAR
MORO-SAMA DO
TRABALHO DE
TER QUE TE
MATAR...

ENTÃO
POR QUE
NÃO TENTA
A SORTE?

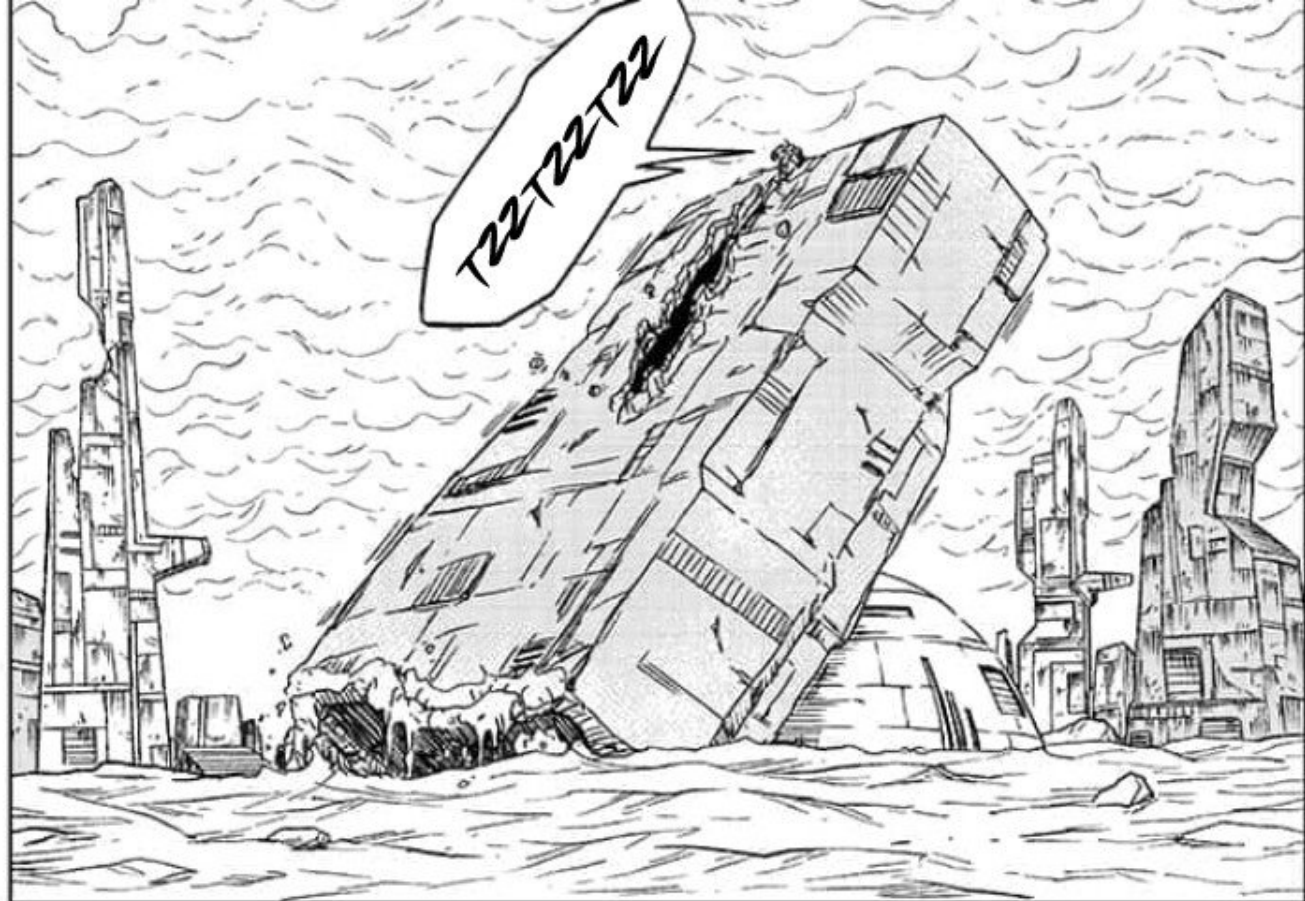


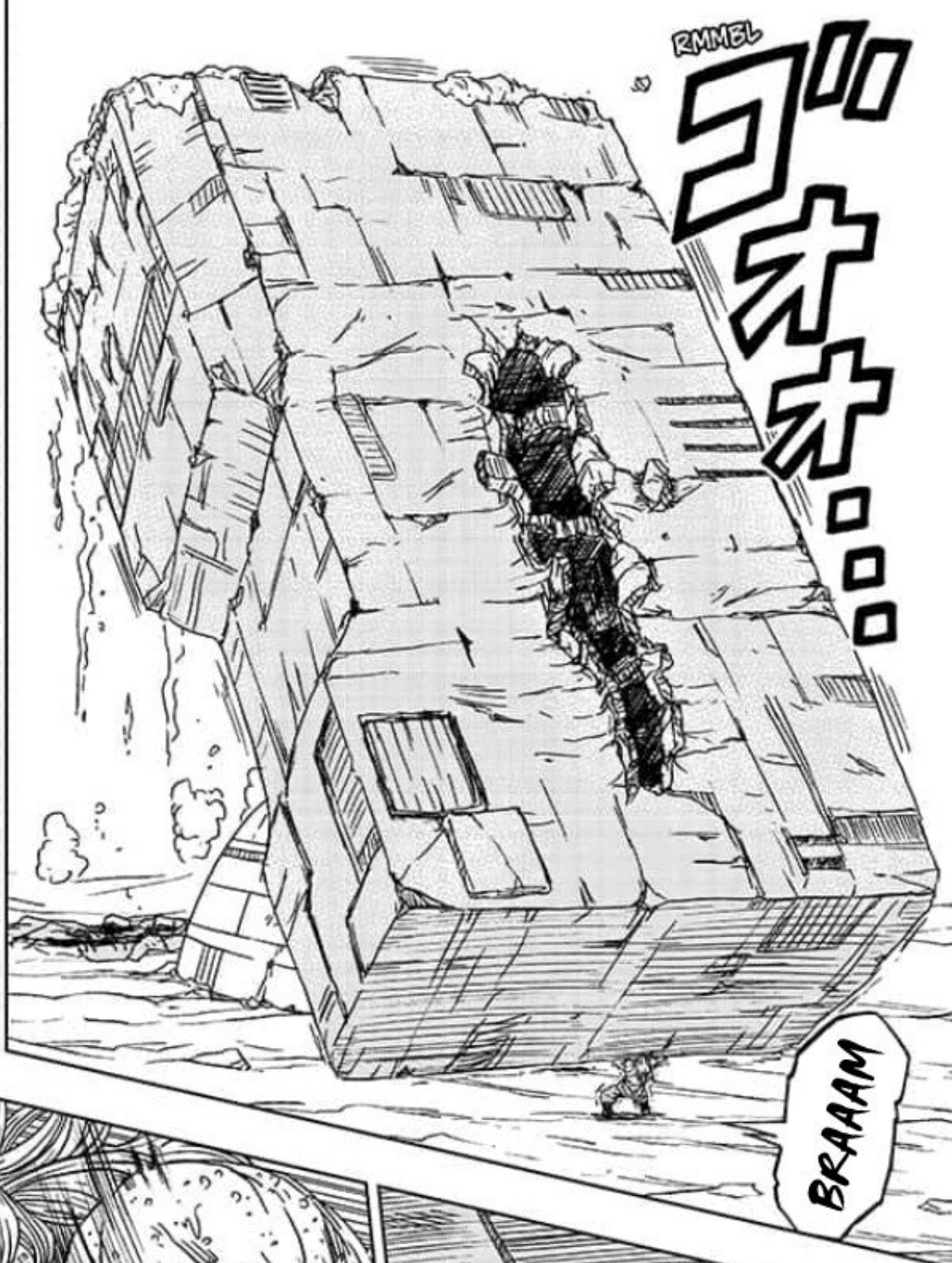
TENTAR? ACHO
QUE VOCÊ JÁ
DEU O SEU
MELHOR.

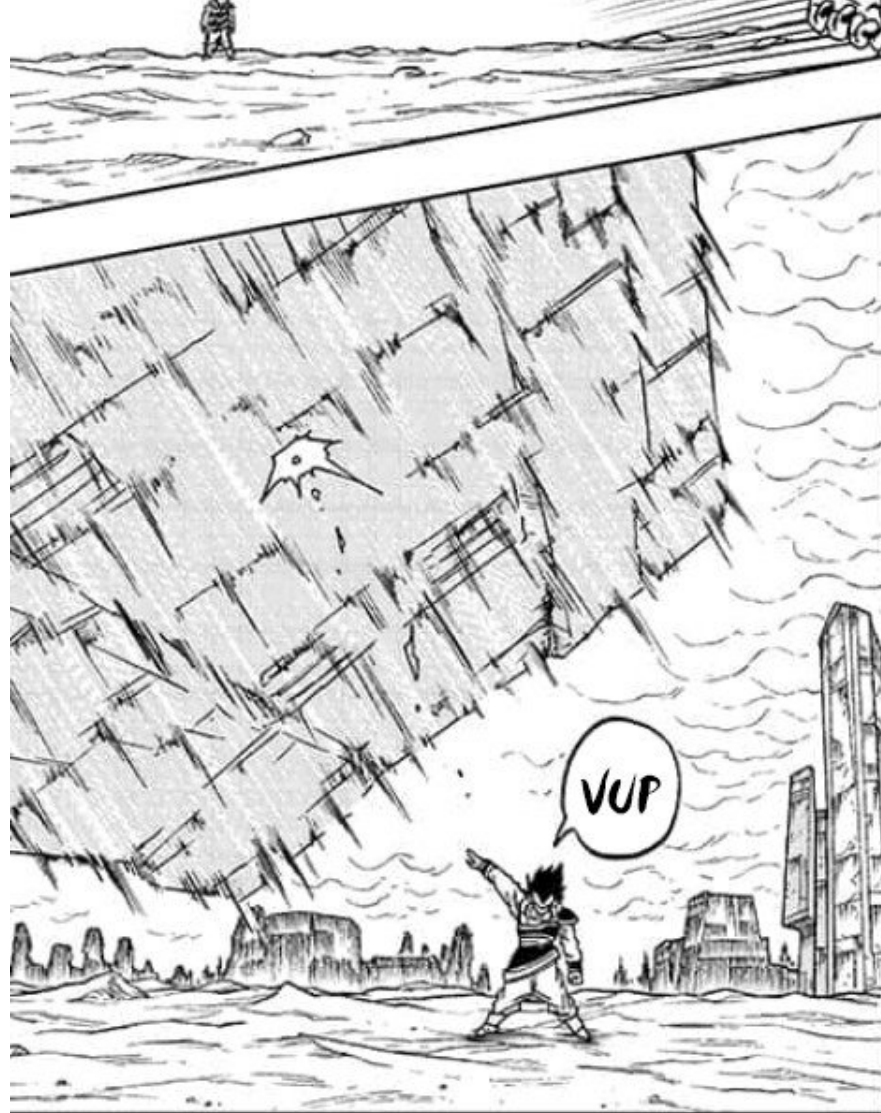












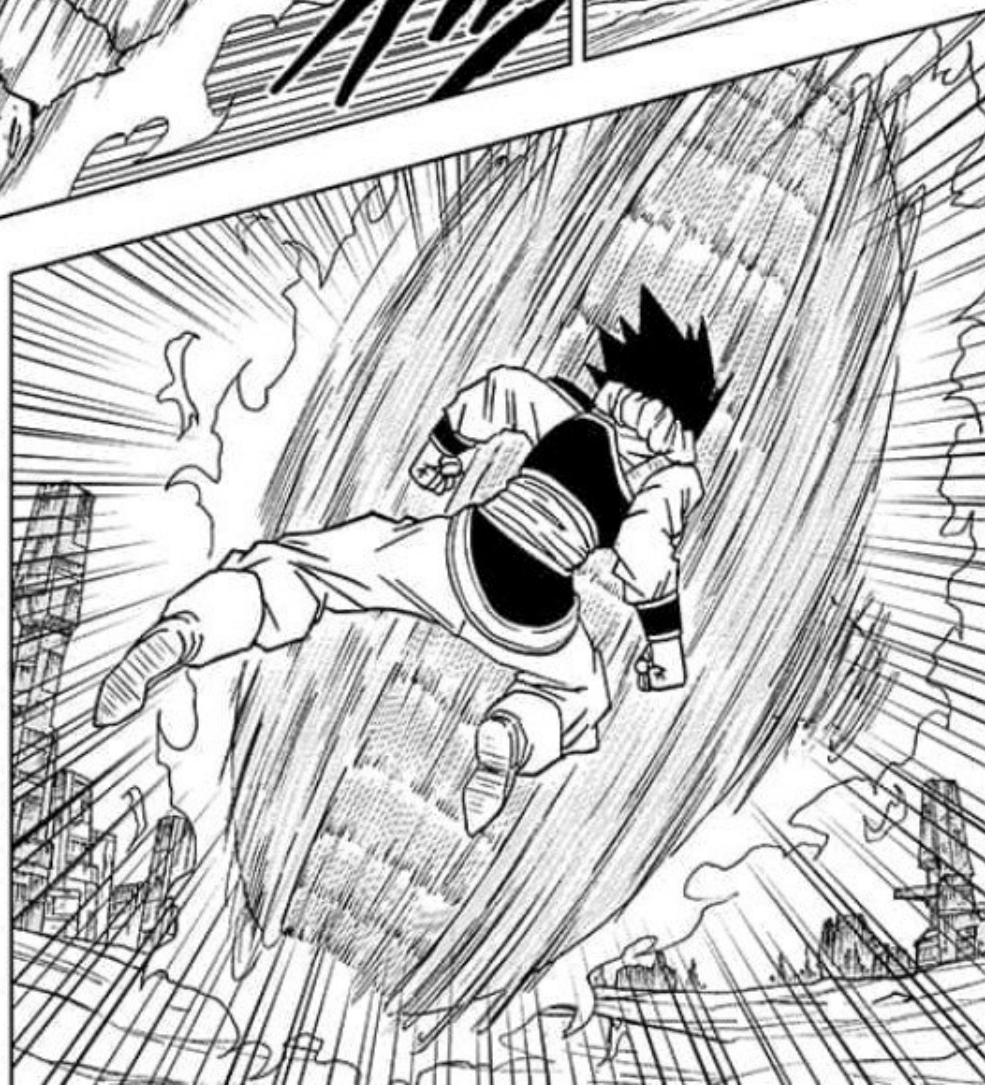
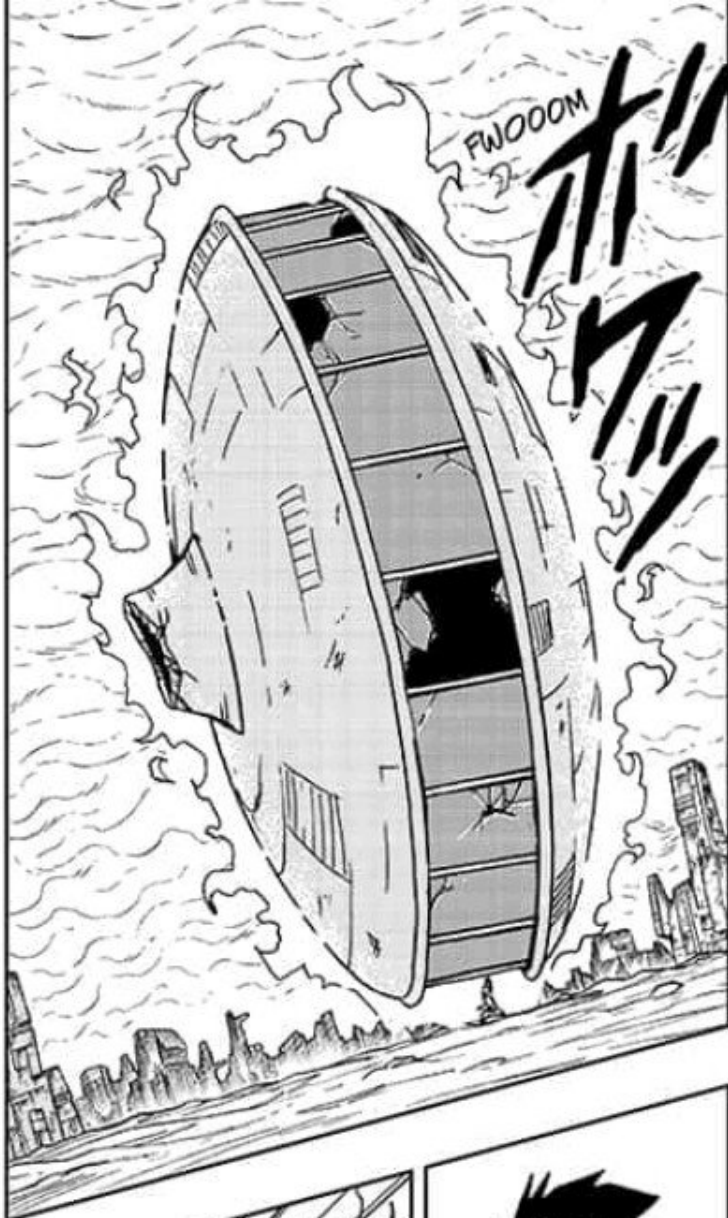


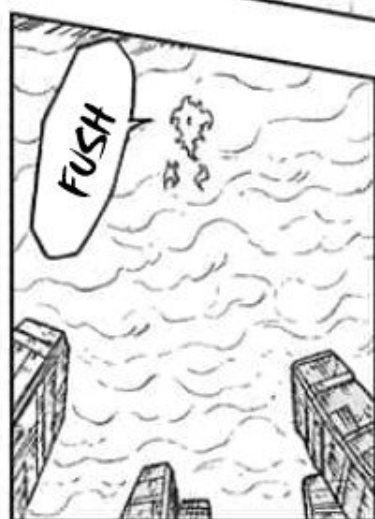


ELE O
ENCHEU DE
ENERGIA
PARA EN-
DURECÊ-
LO.

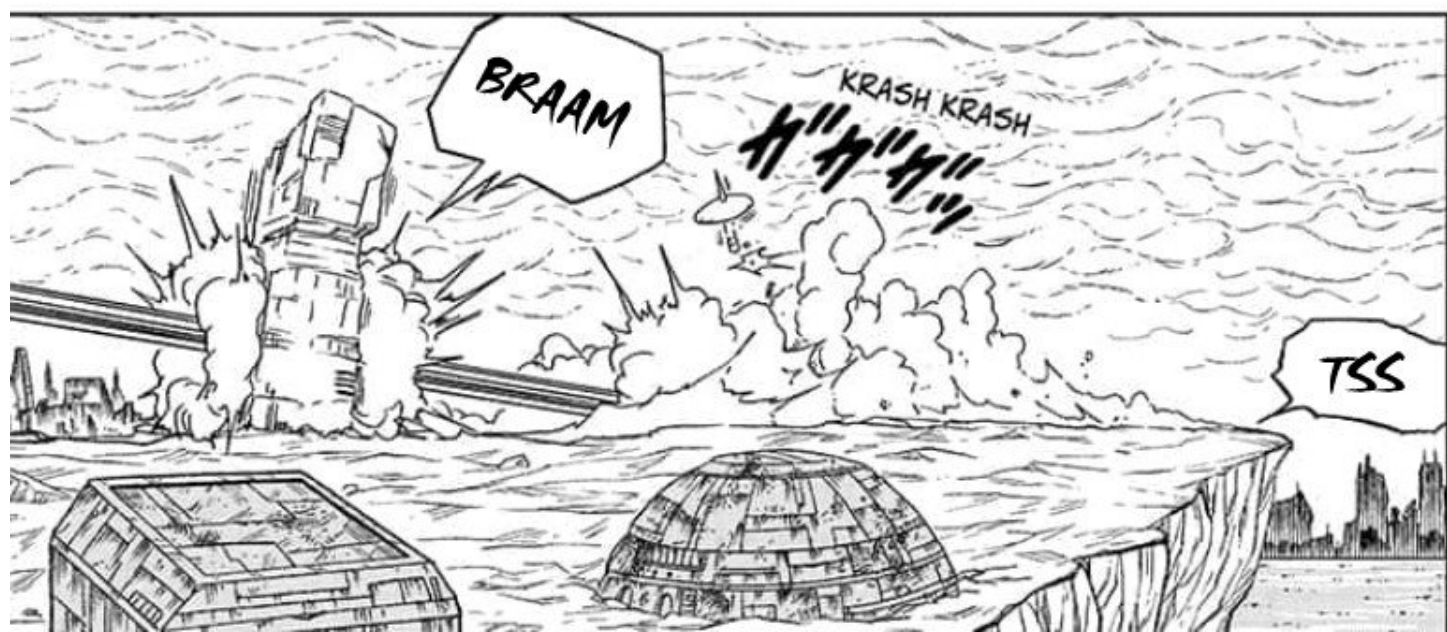


É
O SEU
FIM!!!





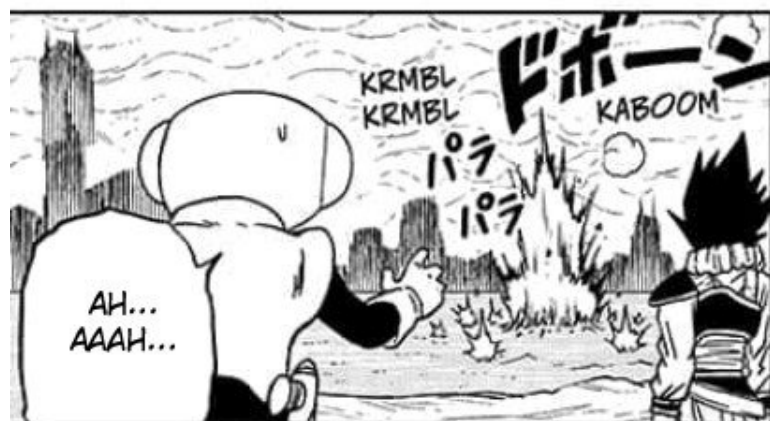
GAAAH !!!













O TAL
VEGETA.

ENTENDI.
ELE FICOU
AINDA MAIS
PODEROSO.



O QUÊ?
NÃO PODE
SER.

NO
PLANETA PARA
ONDE YUZUN
FOI. EMBORA
YUZUN AGORA
ESTEJA MORTO.

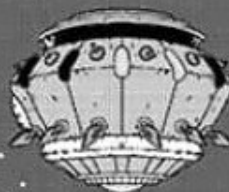
VOCÊ O
ACHOU?

!

NESSO CASO, PRECISO
REESTOCAR ENERGIA E
AUMENTAR OS LIMITES
DO MEU PODER ANTES
DE VIAJAR PARA A
TERRA.

HEHEHE...
QUE BELA
REVIRA-
VOLTA.

ELE
DEVERIA SER
INVENCÍVEL
DEPOIS QUE
SE TRANS-
FORMA...





C-
CERTO.

SAGANBO!
ENCONTRE
PLANETAS
DIGNOS DE
MIM.



ASSUMINDO
QUE ESSES
LIMITES AINDA
EXISTAM.

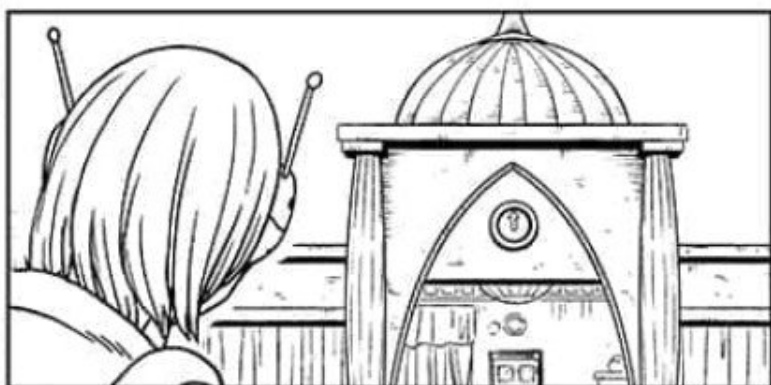
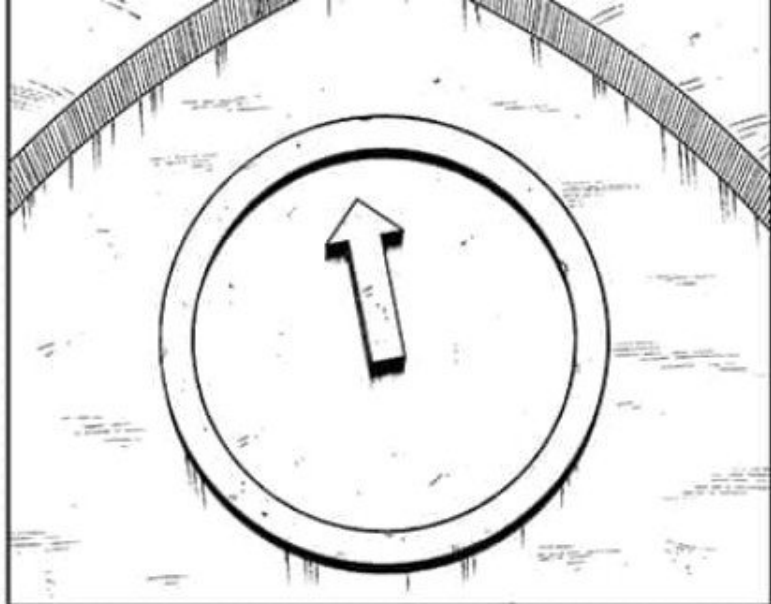


HA...
HAHA...



ENQUANTO ISSO,
GOKU E VEGETA
CONTINUARAM
TREINANDO E
ASSI, DOIS
MESES SE
PASSARAM.

SE
PREPARANDO
PARA SEU
ATAQUE CONTRA
A TERRA, MORO
CONTINUOU
A DEVORAR
PLANETAS
POR TODA A
GALÁXIA.



VAMOS LUTAR
MAIS UMA VEZ
ANTES DE
IR PARA A
TERRA.



O TEMPO
ESTÁ QUASE
ACABANDO.



SÓ PRECISO
USAR TUDO O
QUE APRENDI
AQUI.



POR
MIM TUDO
BEM.

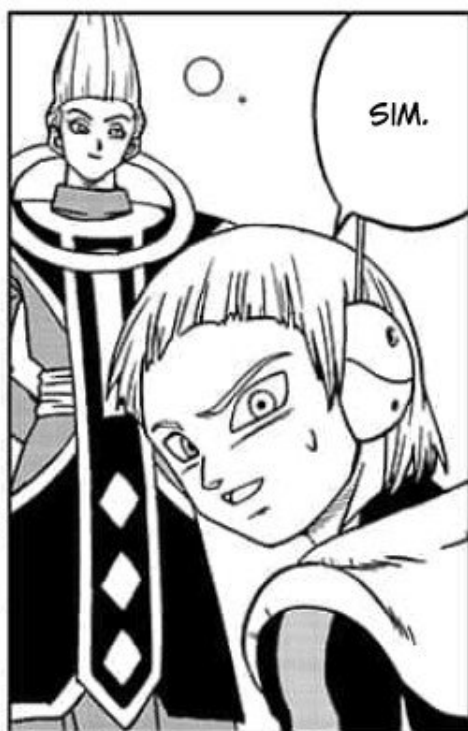


EU TAMBÉM
NÃO VOU ME
SEGURAR.



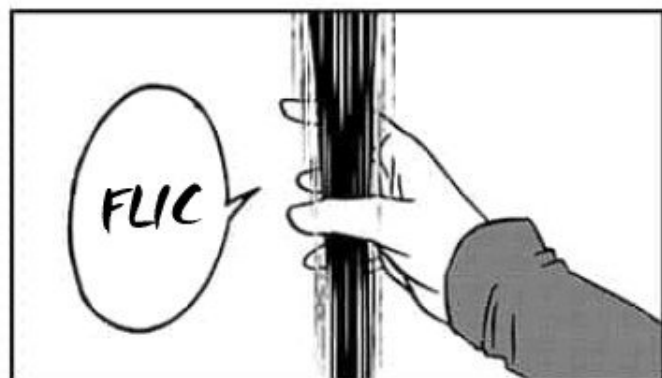


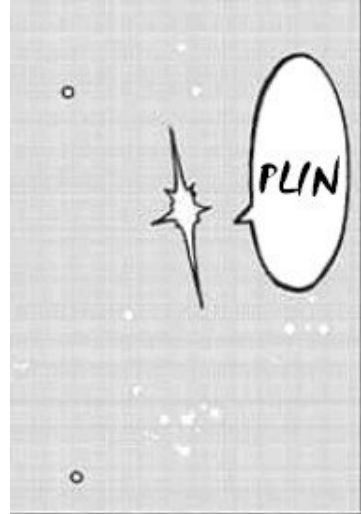












CONTINUA!!!

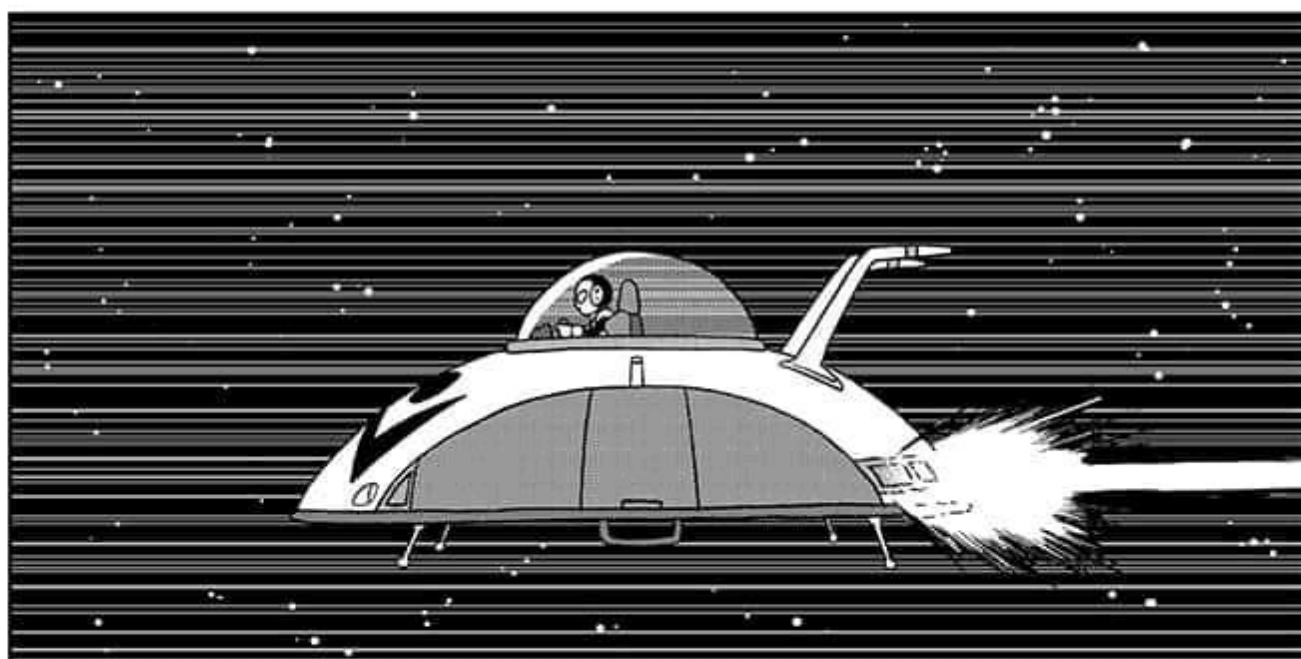
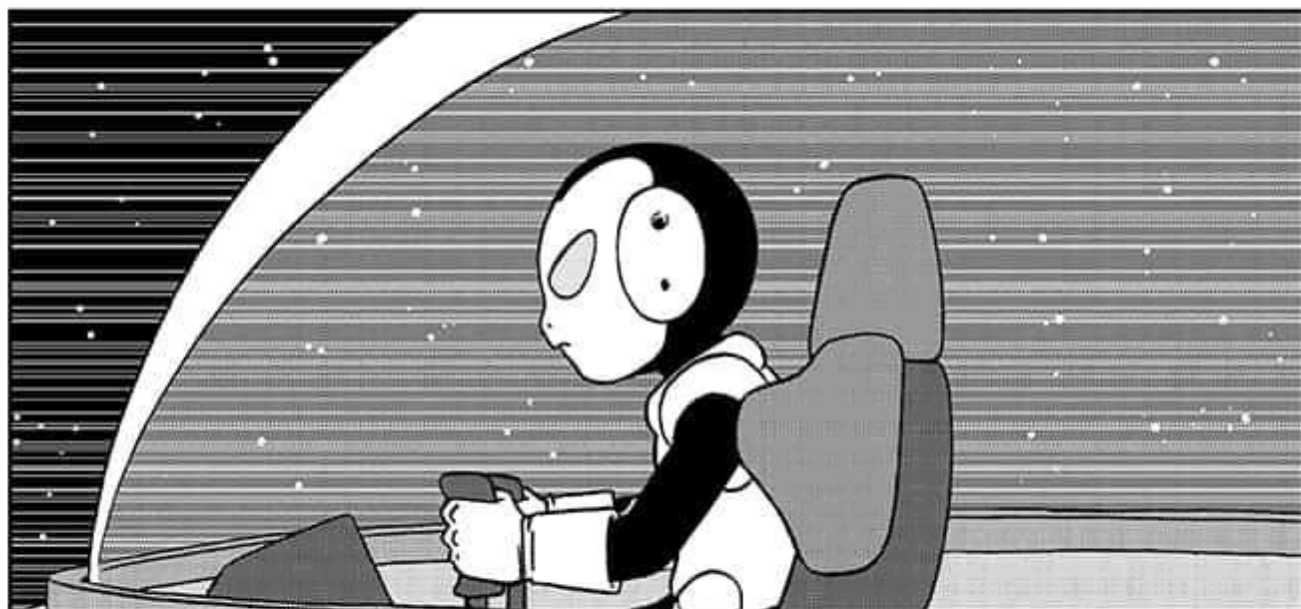


DRAGON BALL 超 ドラゴンボールスーパー SUPER

CAPÍTULO 56: GUERREIROS DA TERRA AVANTE

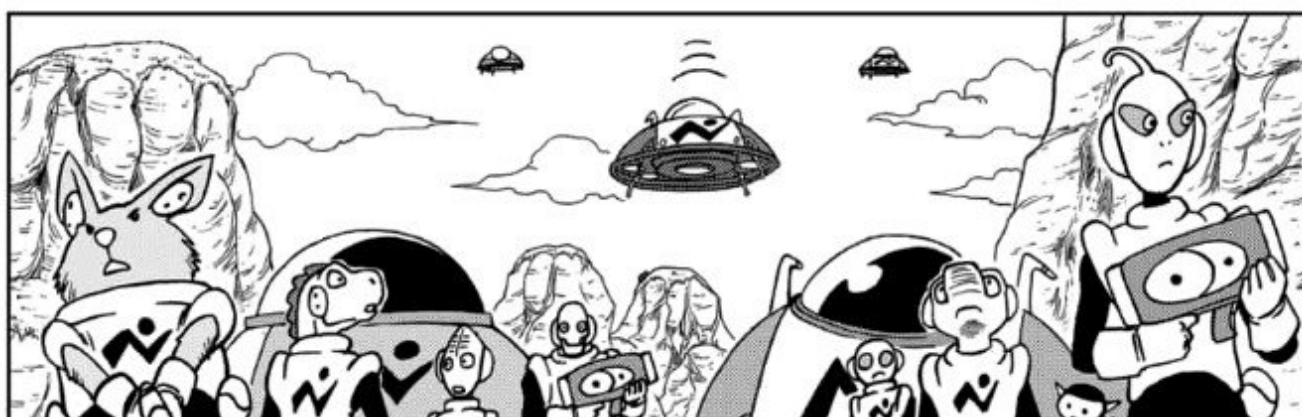
ROTEIRO: AKIRA TORIYAMA ARTE: TOYOTAROU

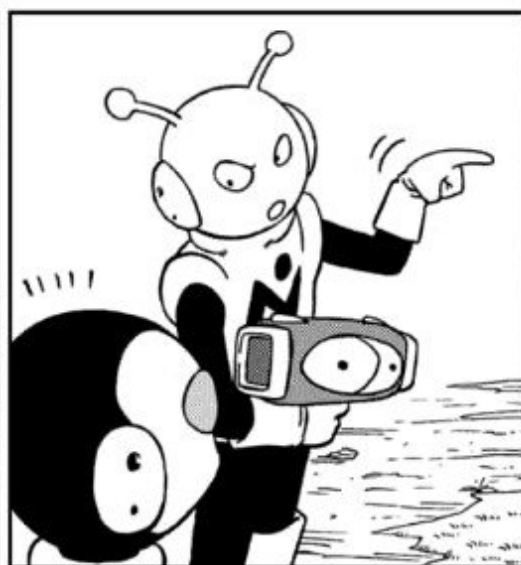
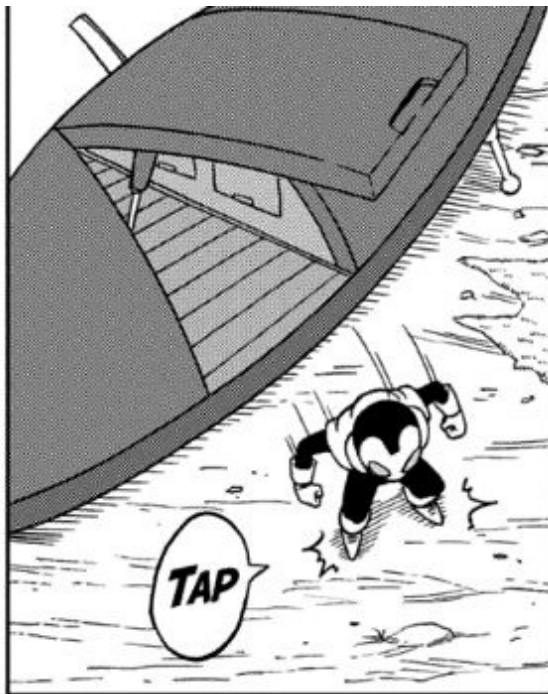
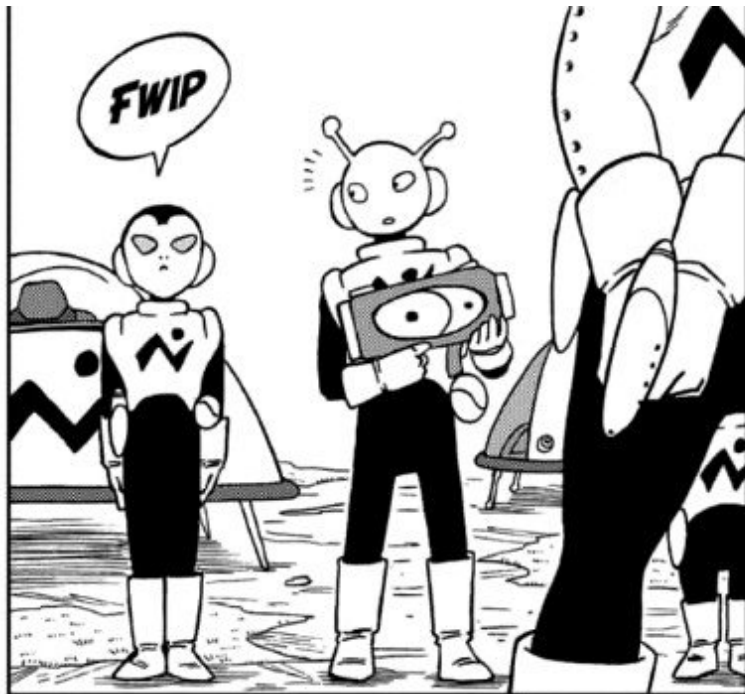
OS GUERREIROS SE REÚNEM NA TERRA NO DIA COMBINADO!!



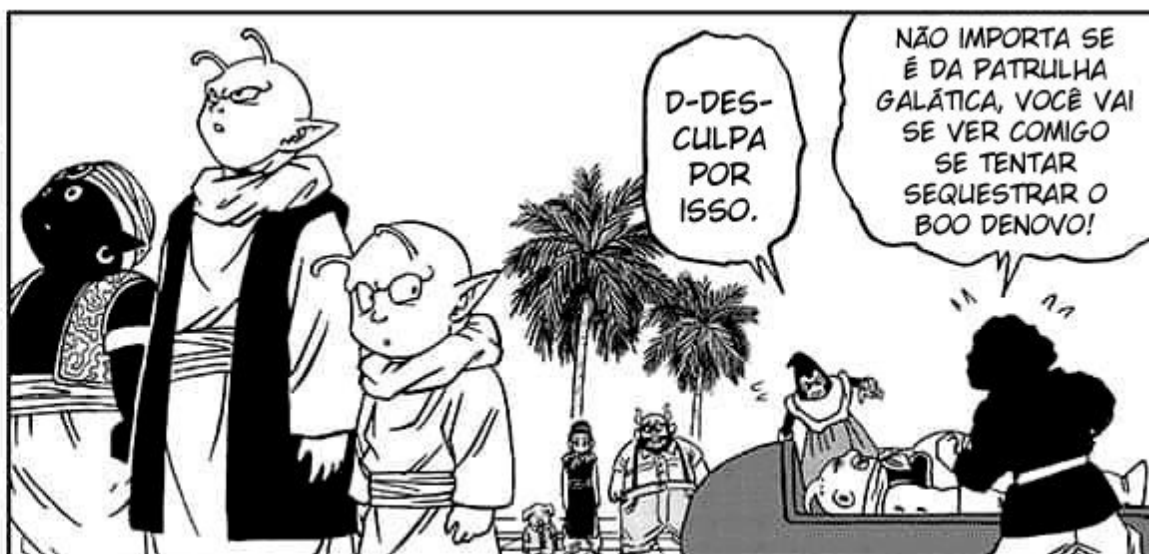
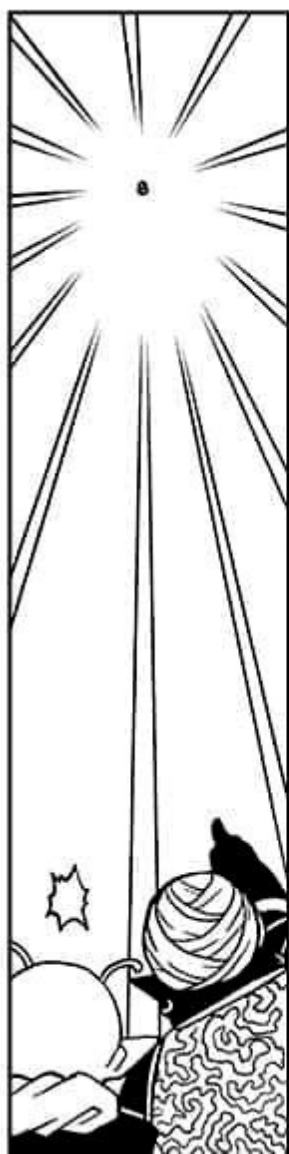
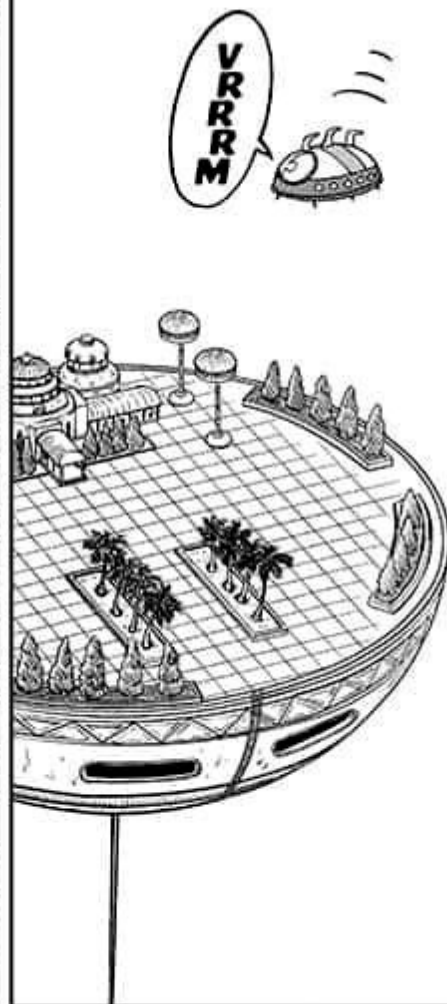
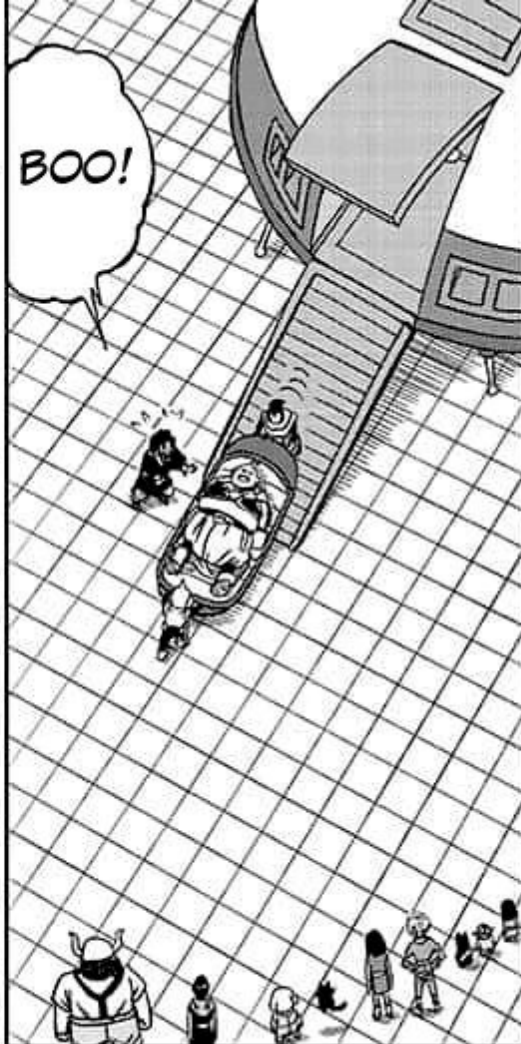
TRADUÇÃO: CALEBZAW

EDIÇÃO: IGORBKRY



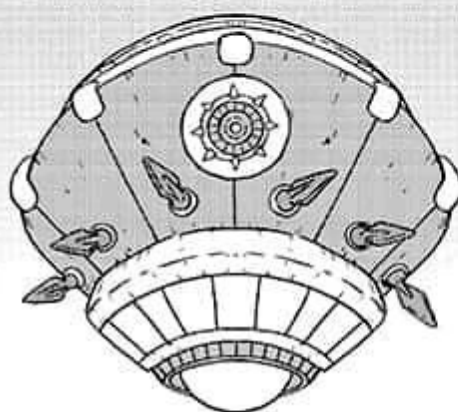




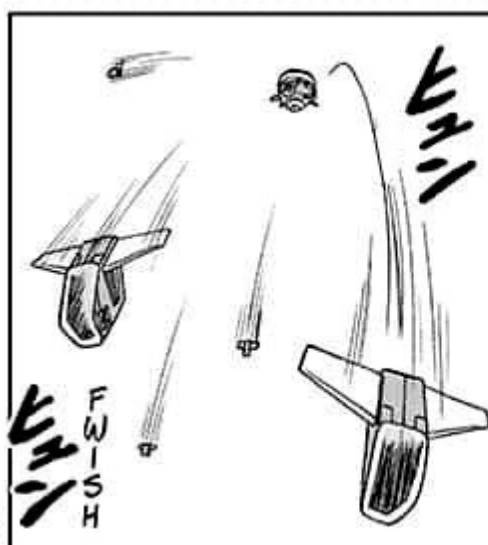
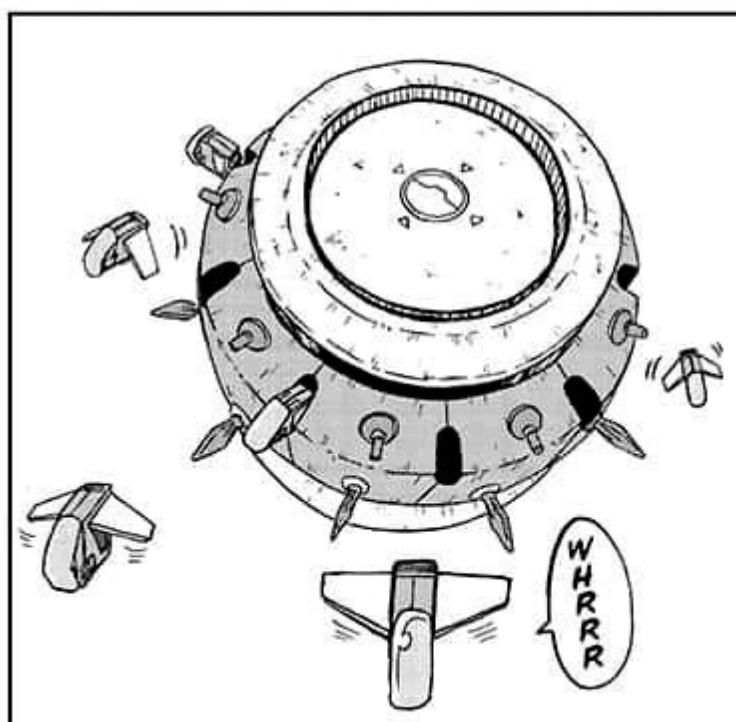
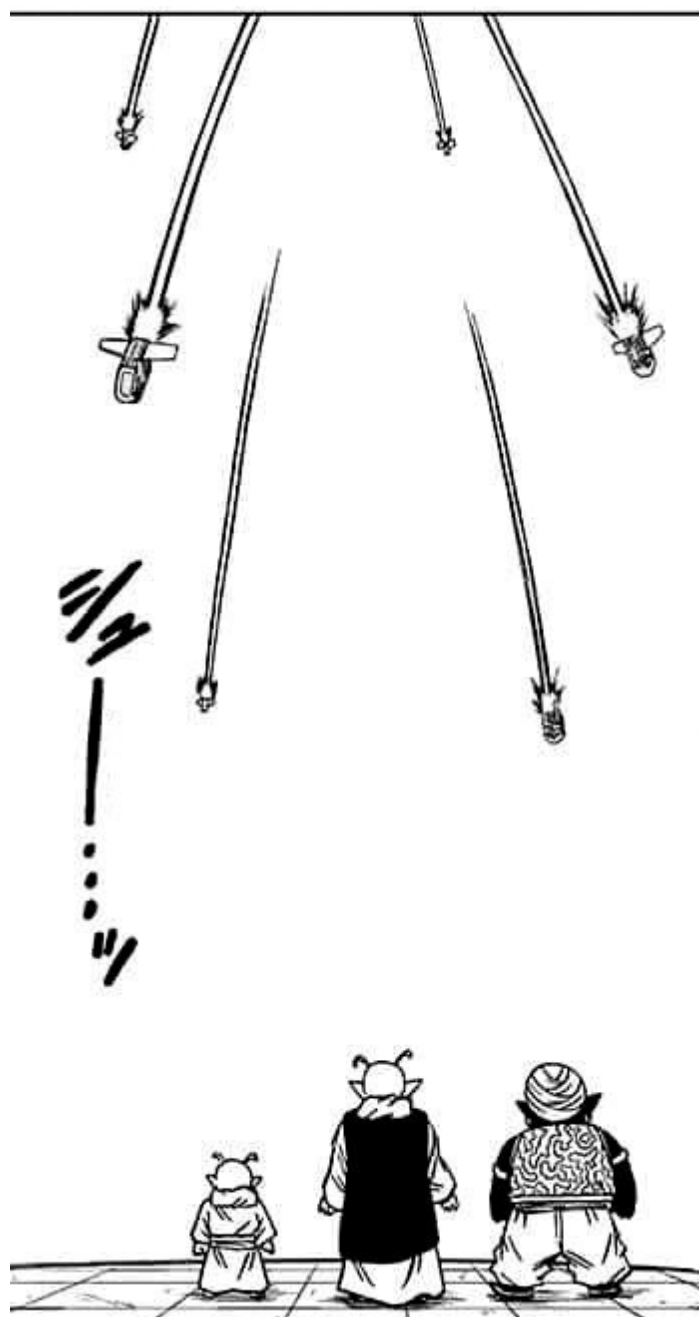


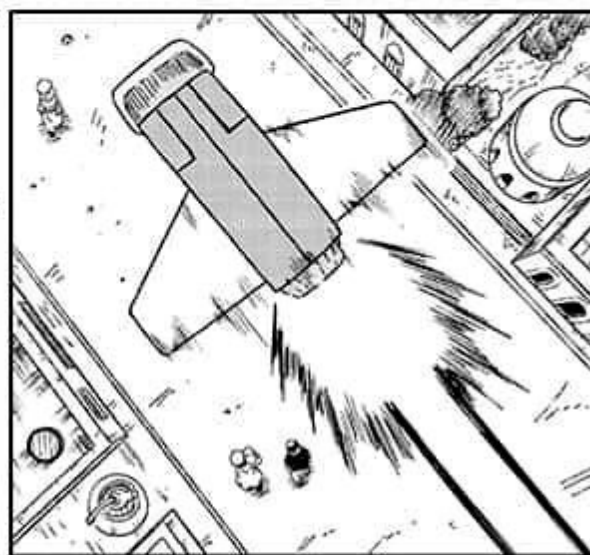
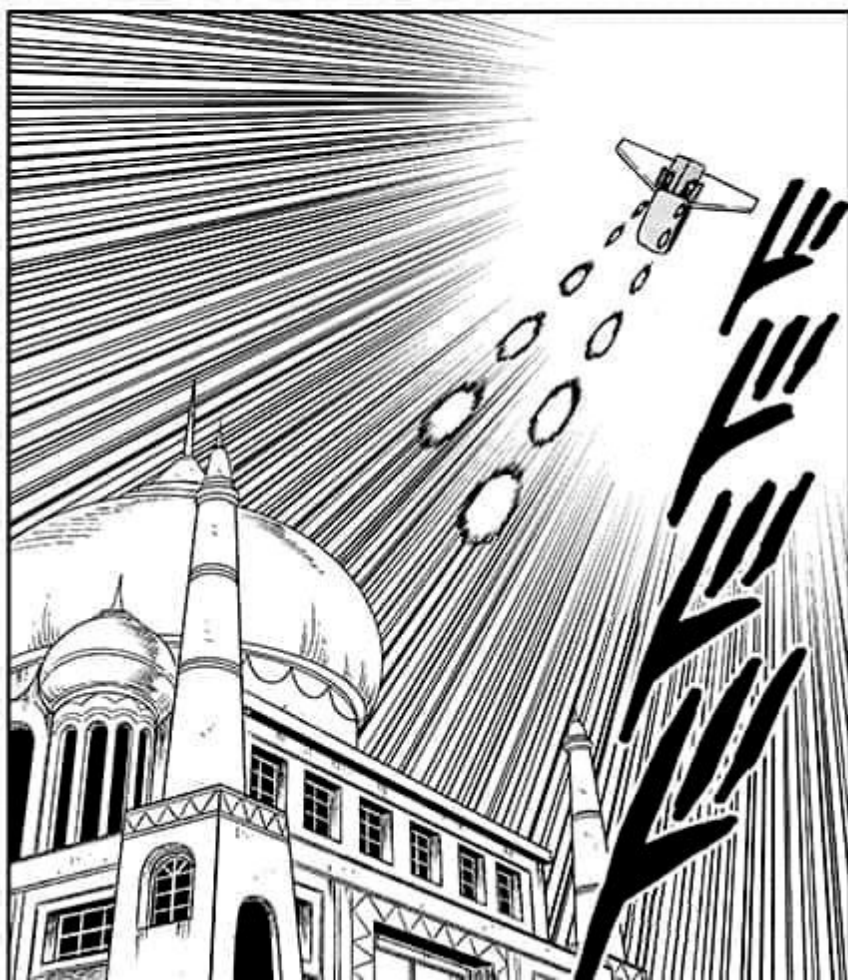
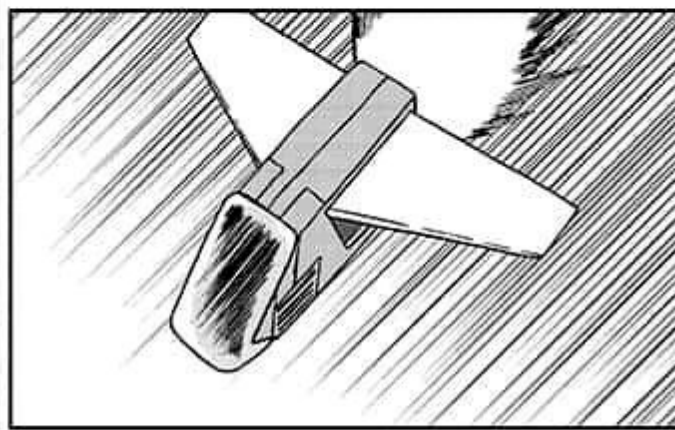
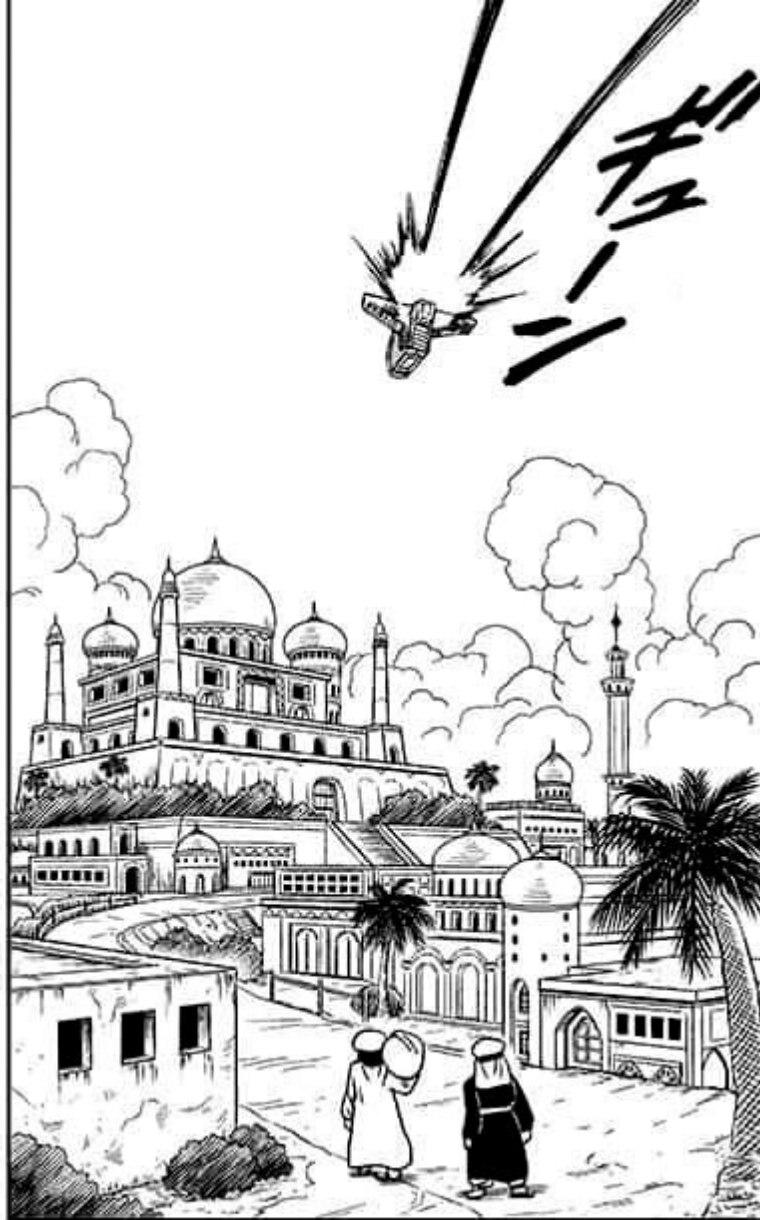


クオン

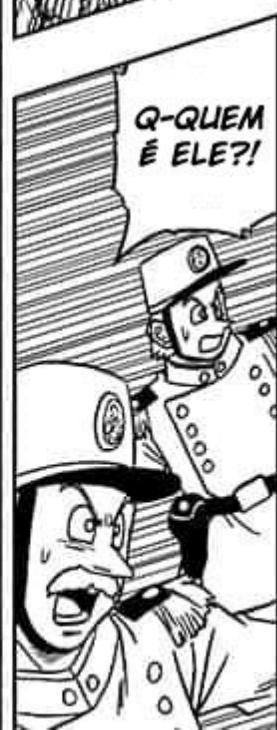
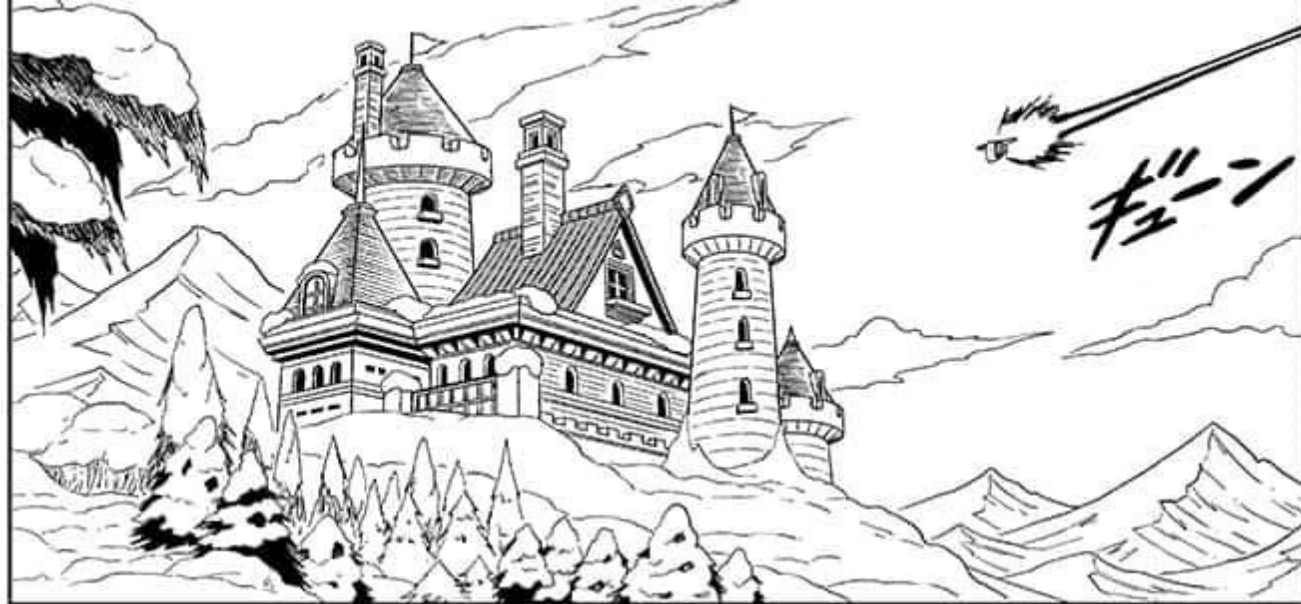


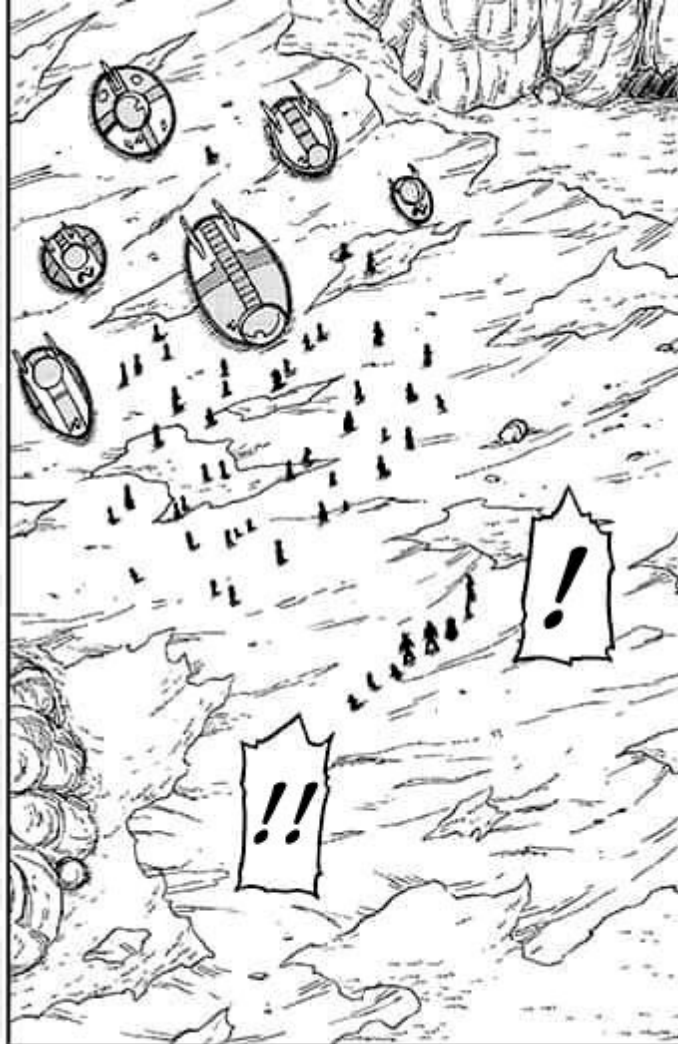
クオン

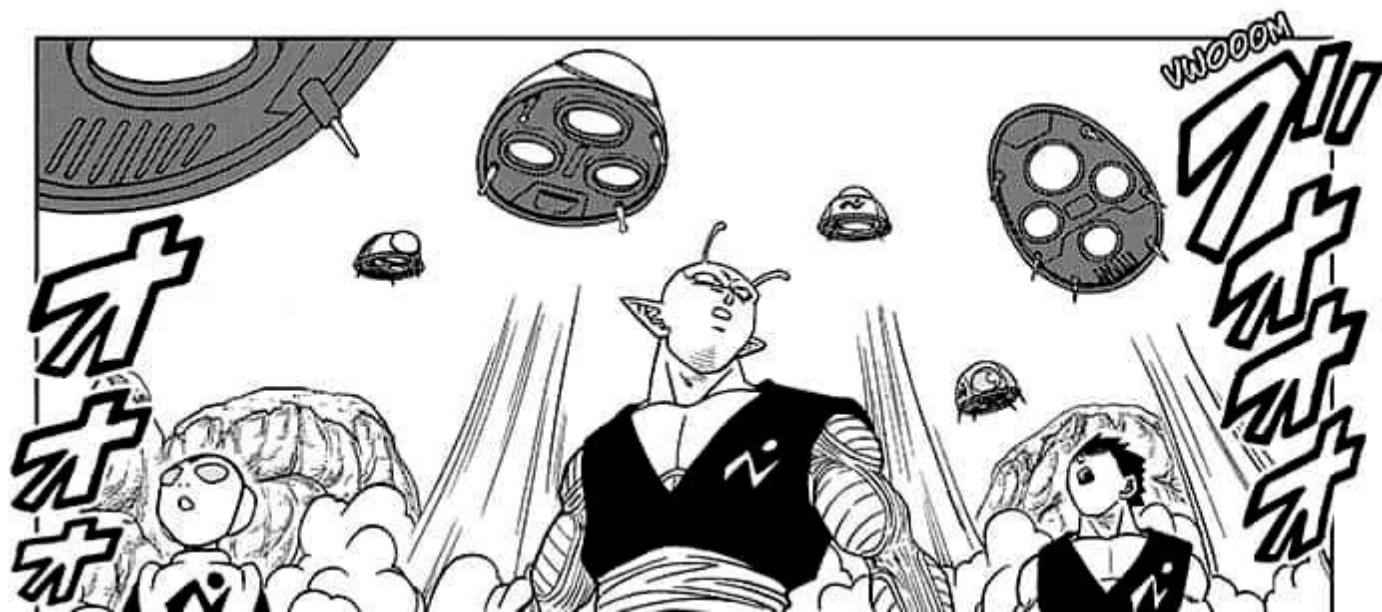
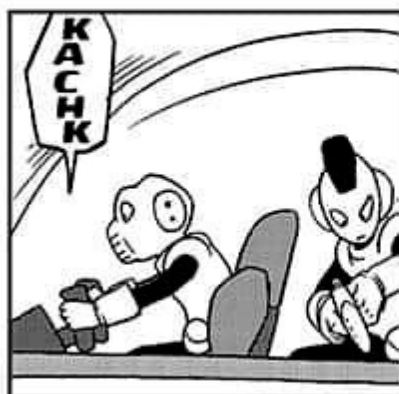


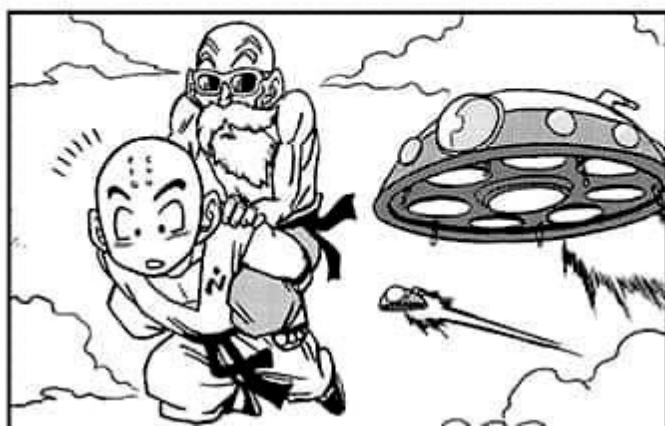
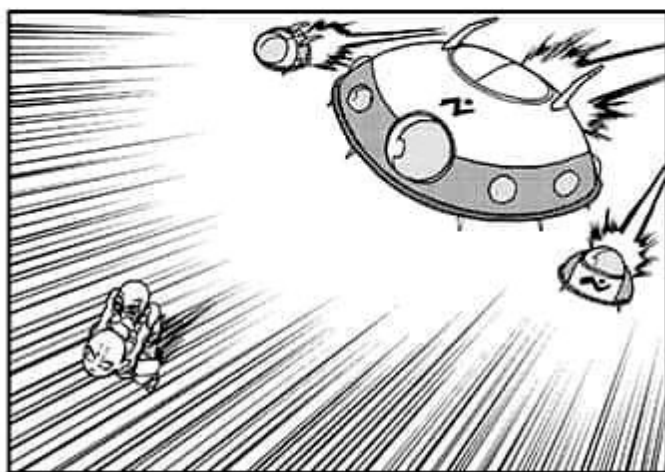
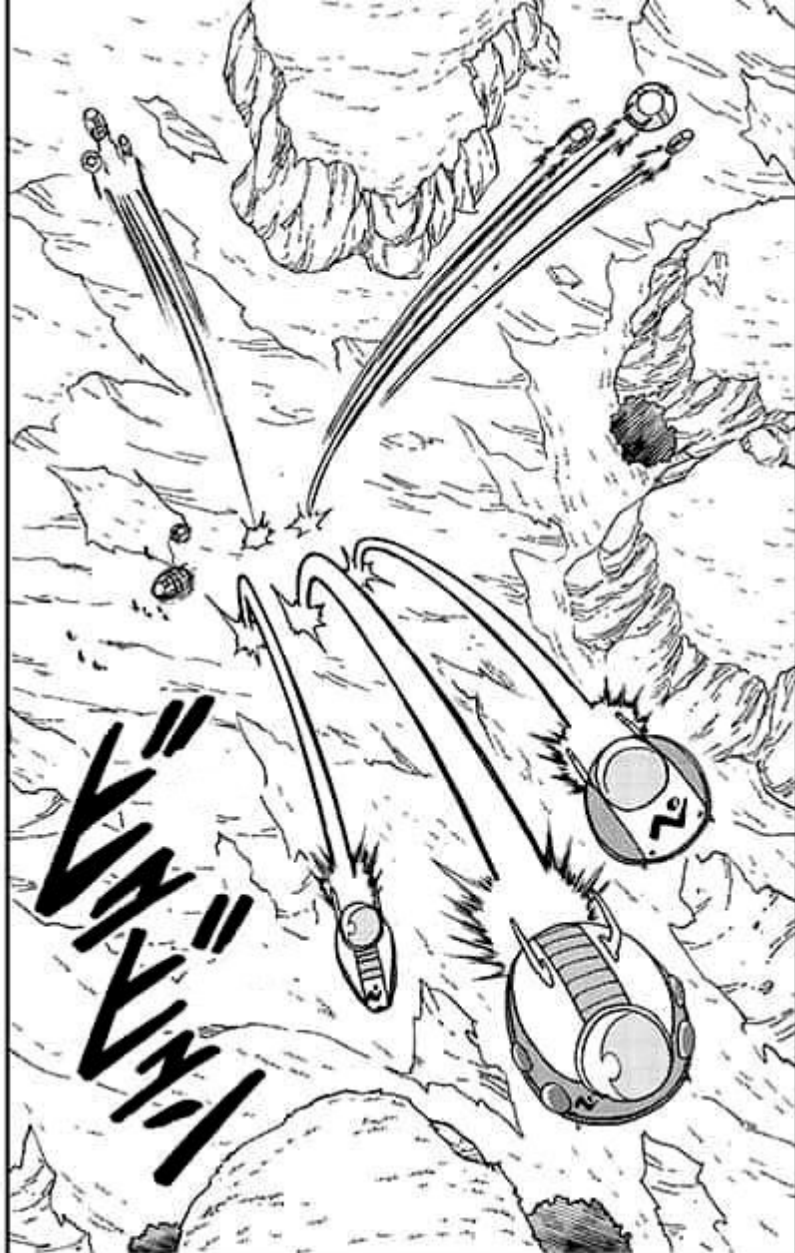




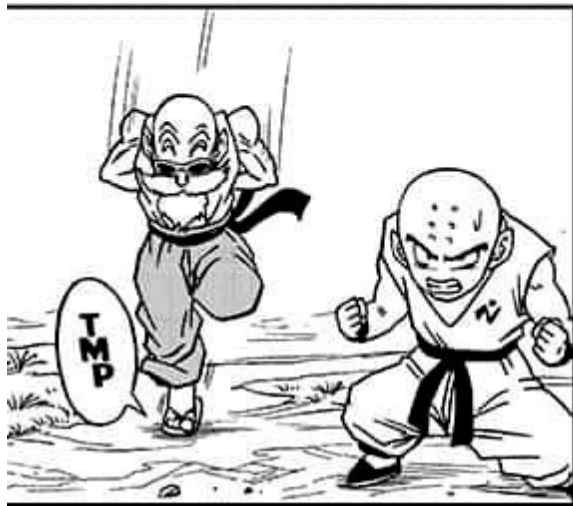






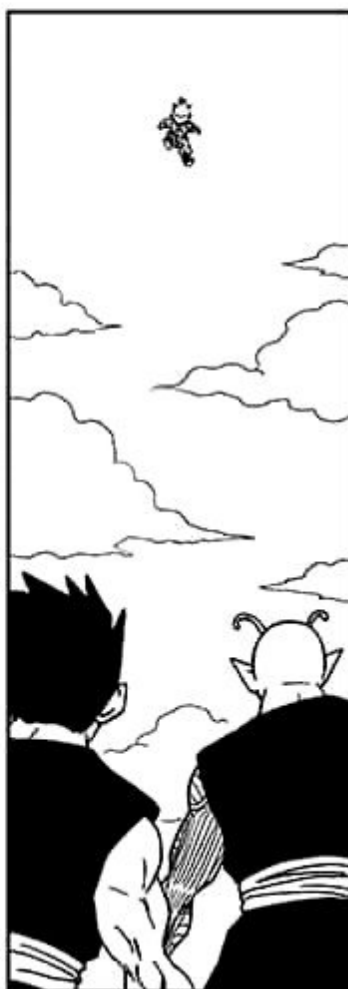












AGUENTEM
FIRME
PESSOAL
...

TEM LUTAS
ACONTECENDO
POR TODO O
PLANETA...



NÓS
TEMOS
COMPANHIA
TAMBÉM.



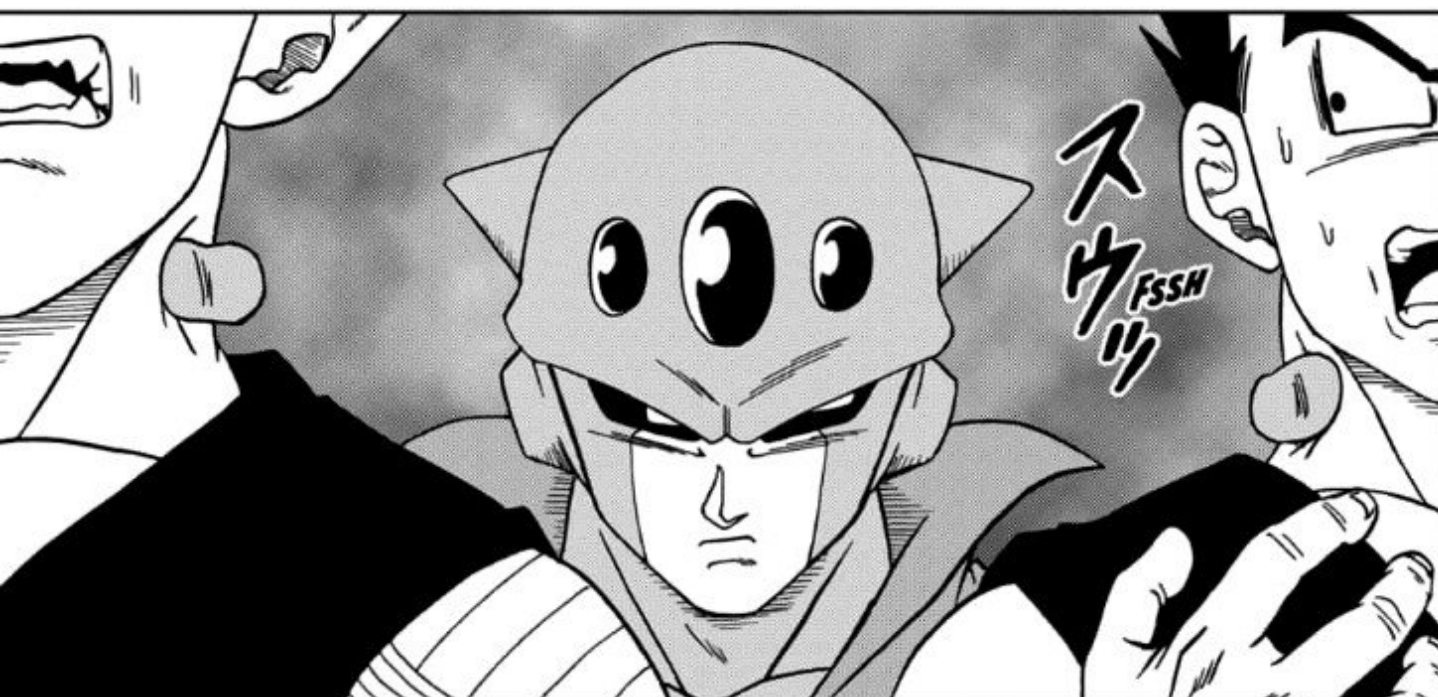
SOZINHO
DESSA
VEZ?



VOCÊ
ACHA?



T
M
P

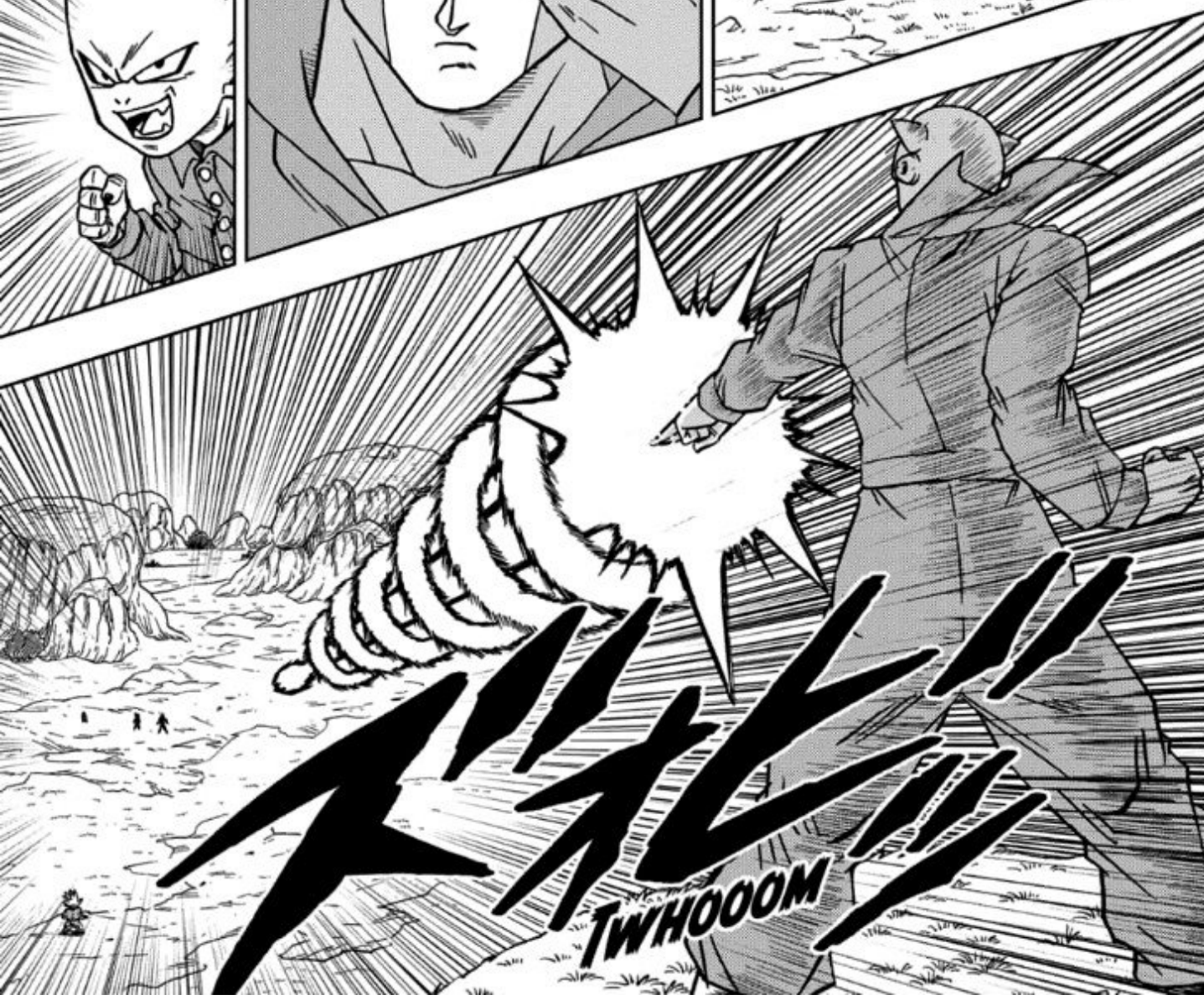




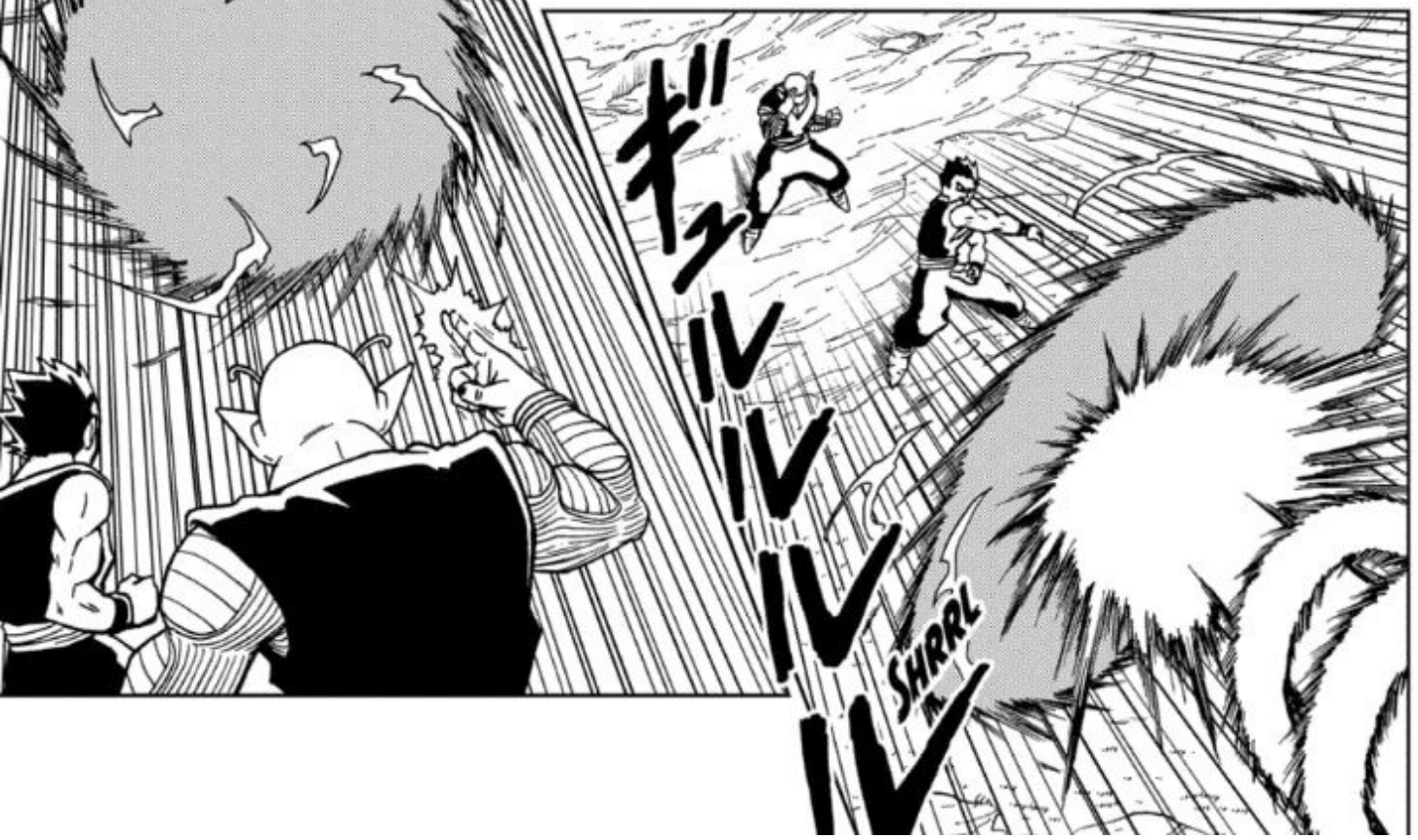
A TÉCNICA
DO PICCOLO
DE NOVO!



SUAS
PRÓPRIAS
TÉCNICAS
VÃO MANDAR
VOCÊS PARA
O INFERNO!!









**MAKAN-
KOU-
SAPPO
!!!!**



**TOMA
ISSO
...**

N.T.: MAKANKOUSAPPO - LUZ DEMÔNICA DA MORTE



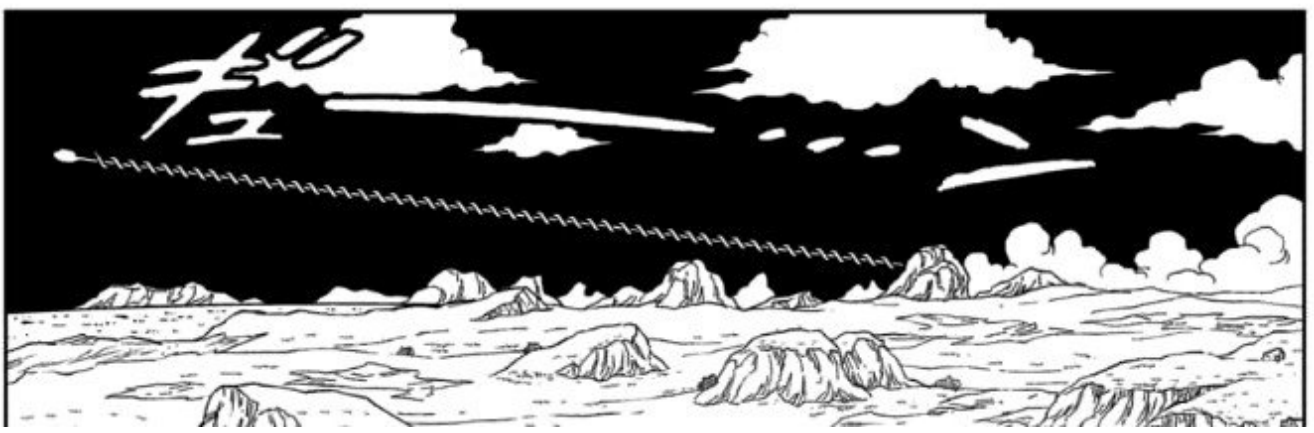
ZWOOOM

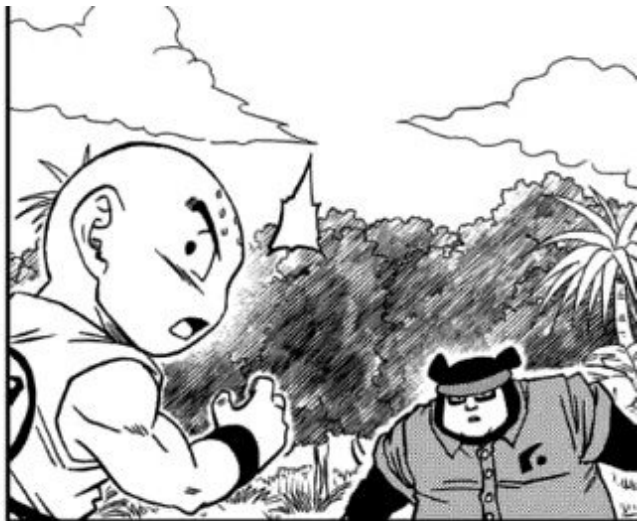


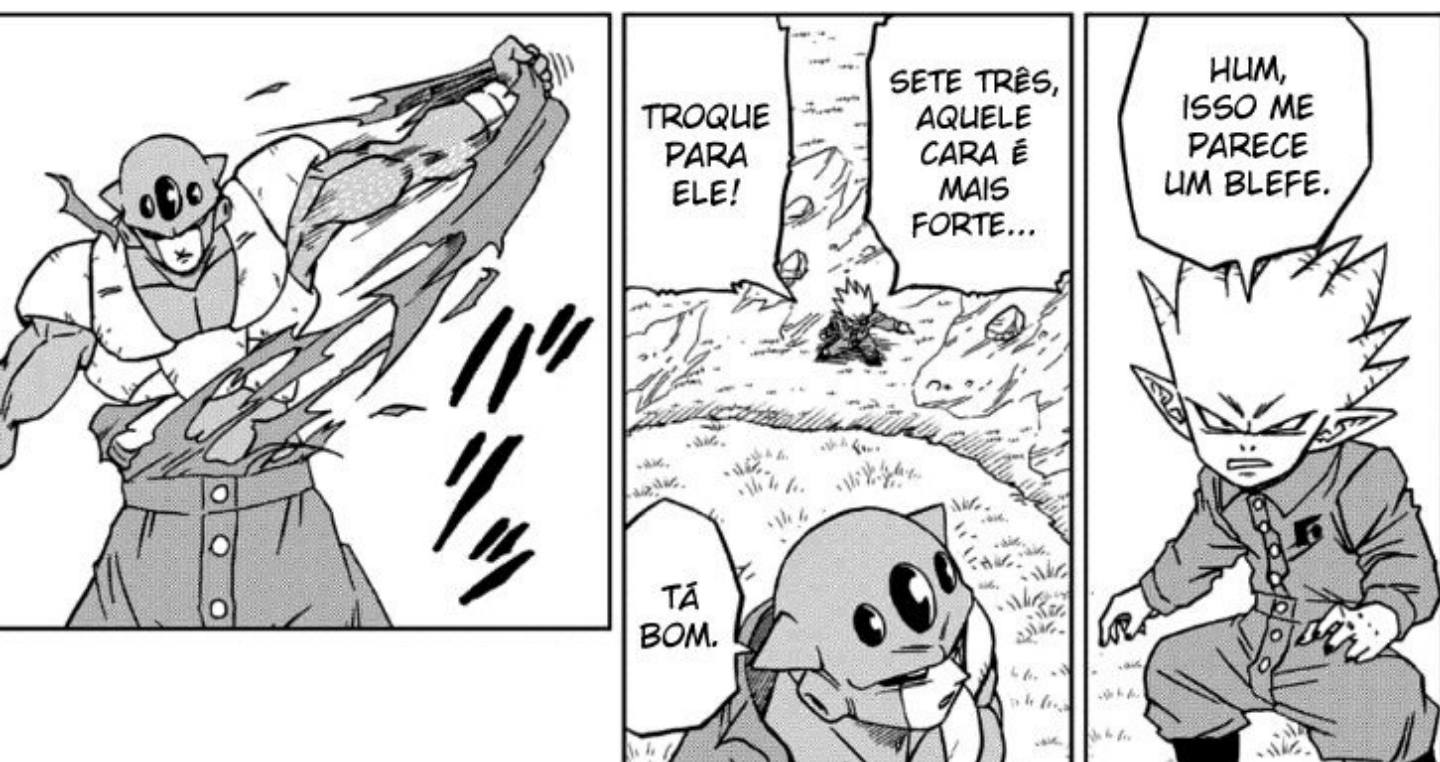
GWSH

GWSH

GWSH



















NUNCA
VAMOS
PERDER
PARA UMA
CÓPIA
BARATA!

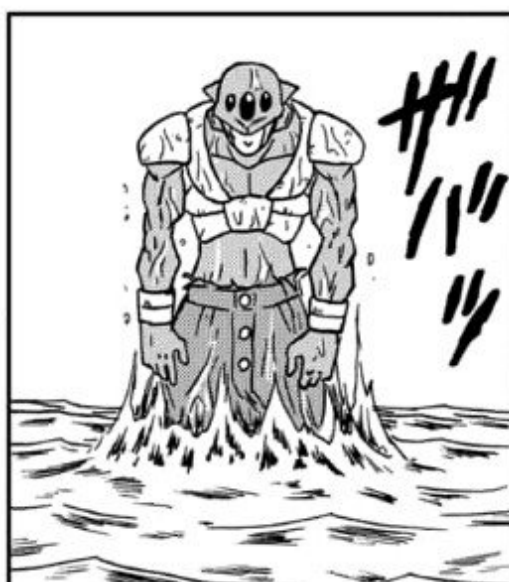
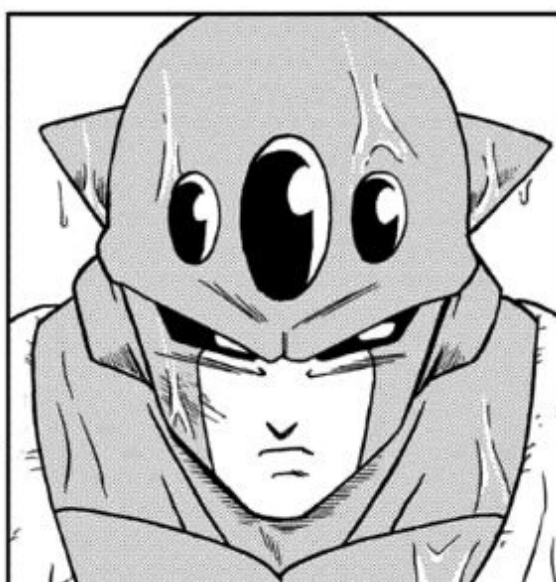
N-NÃO
PODE
SER!

ENTÃO
NÃO TEM
COMO ELE
DESVIAR DE
ATAQUES
EM DUPLA!

SETE TRÊS
SÓ PODE
USAR OS
PODERES
DE UM DE
VOCÊS POR
VEZ...

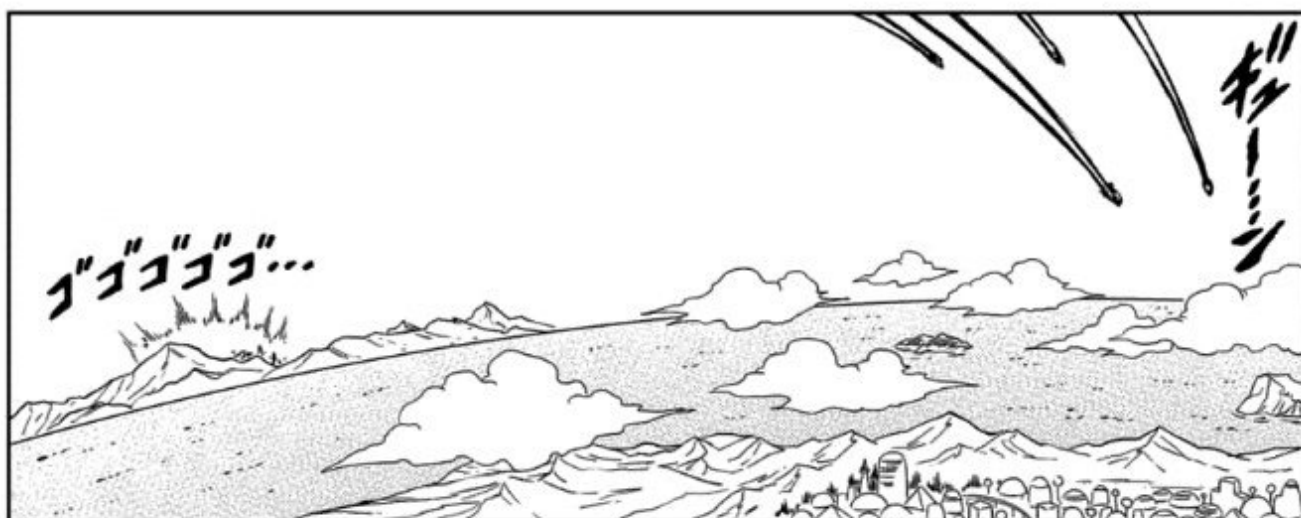
MUITO
BEM,
GOHAN!!

É
CLARO!
COMBOS!!



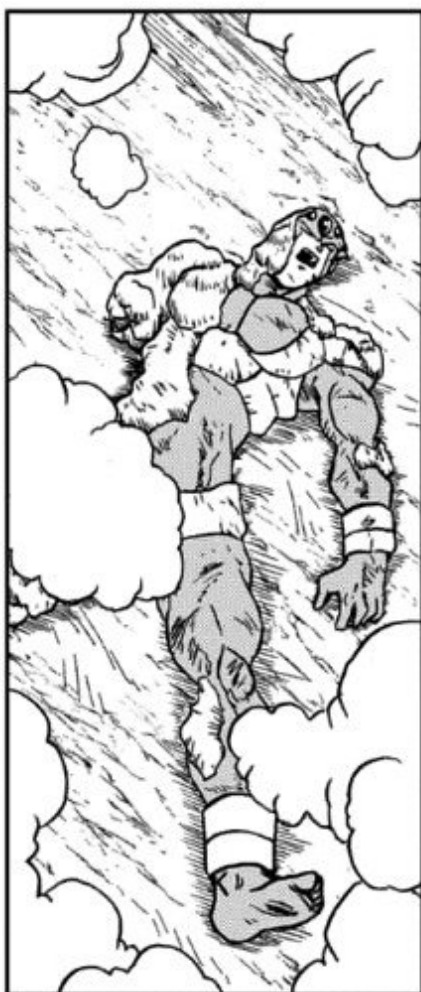


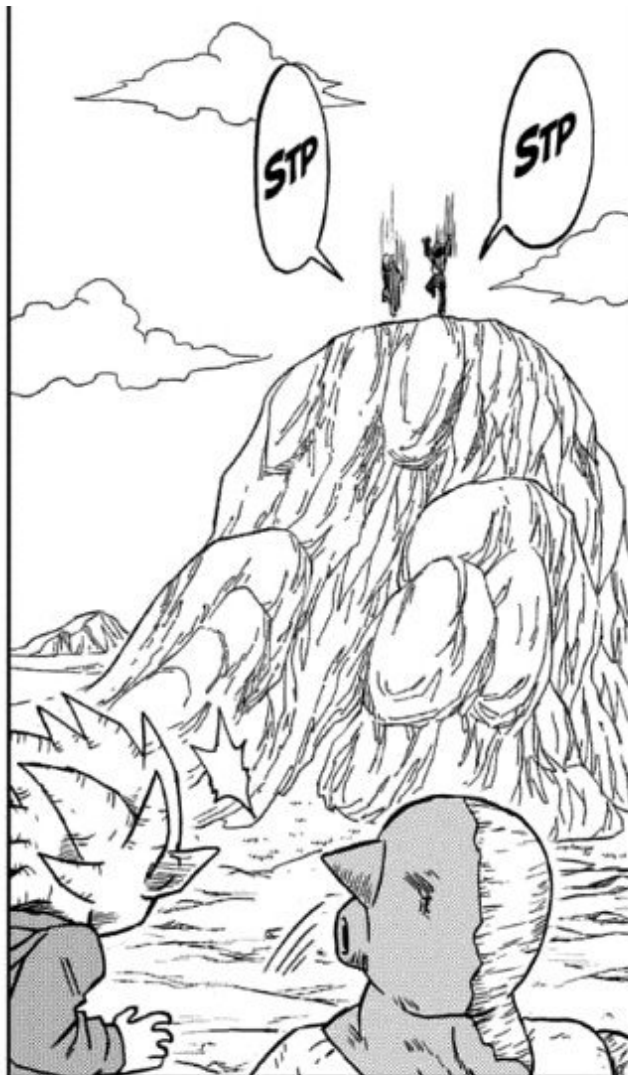








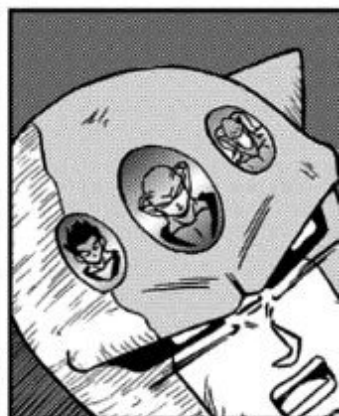




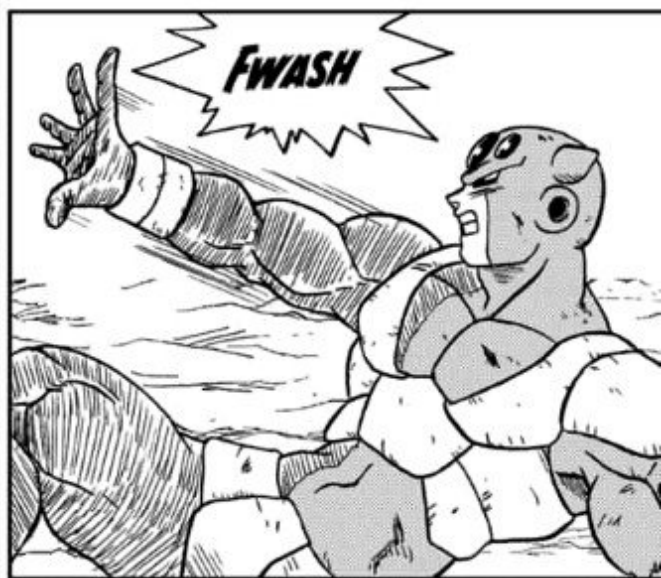
VAI TER
SIDO TUDO
EM VÃO SE
MORRERMOS
AQUI!!



VAMOS
LOGO!
SO LISA
AQUILO
SETE
TRÊS.

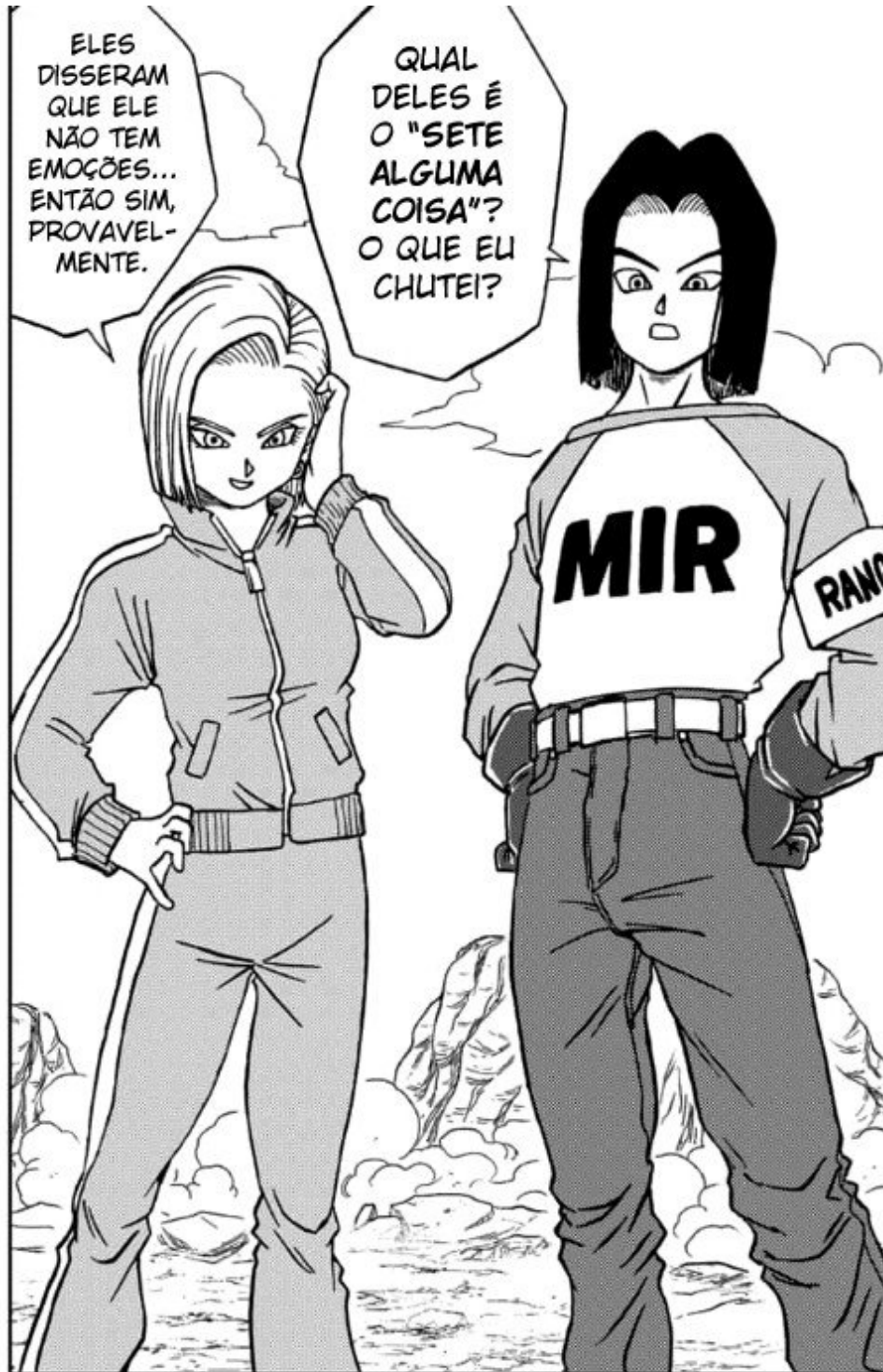


PEGUE ELES!
DRENE A
ENERGIA
DELES ATÉ
ELES FICAREM
SECOS!!

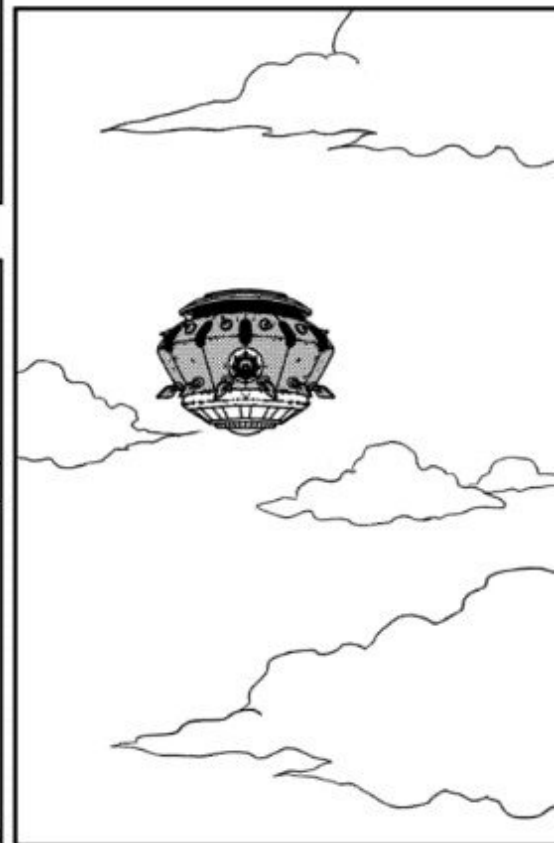


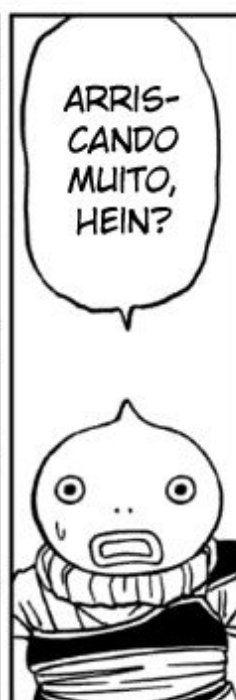
FWASH



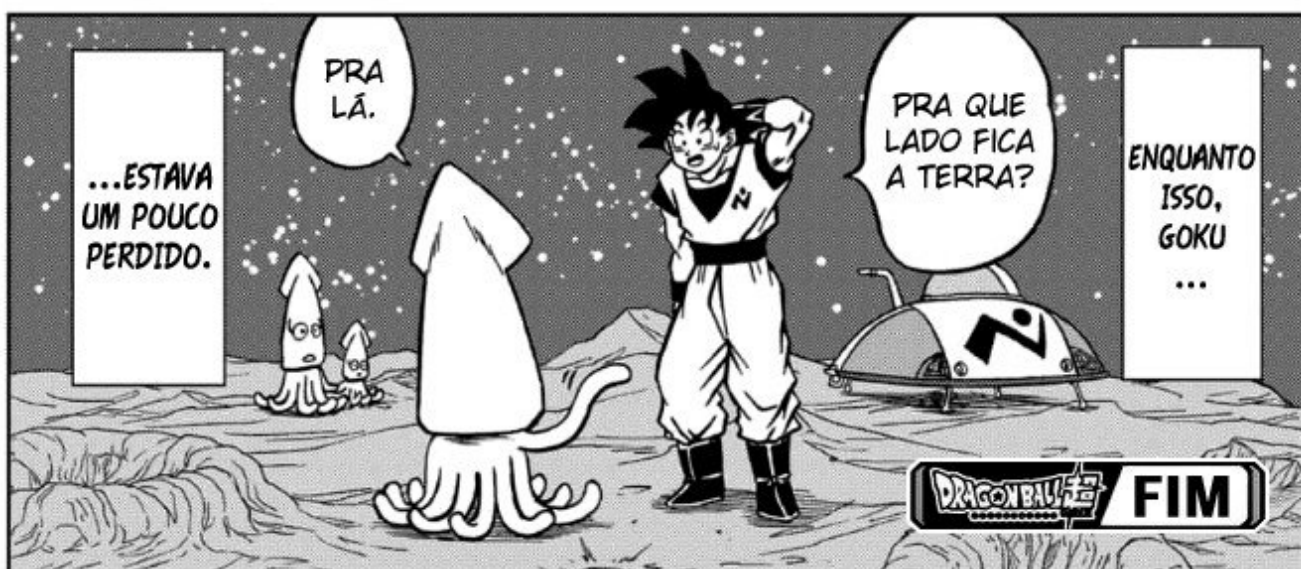








TALVEZ... NÃO CHEGUE A TEMPO.





O QUE
FOI? QUE
ESCÂNDULO
É ESSE?



SENHOR
FREEZA!

SENHOR
FREEZA!

NA MESMA
ÉPOCA,
EM UM
LONGÍNQUO
UNIVERSO.

CAPÍTULO
ESPECIAL
特別マンガ



MAS PARECE QUE
OS FUGITIVOS DA
PRISÃO GALÁCTICA
ESTÃO FAZENDO
UMA CONFUSÃO NO
NOSSO PLANETA
DE DESTINO.

ME... ME
DESCUL-
PE.

PRISÃO
GALÁC-
TICA...



QUANDO NOS
ENVOLVEMOS
COM CRIMINOSOS,
SEMPRE ACABA
EM PROBLEMA

CRI...
CRI-
MINO-
SOS...



...NÓS
TAMBÉM
SOMOS,
NÃO...?

MA...
MAS...



É MELHOR
EVITARMOS
UM CONFLITO
DESNECESSÁRIO.
VAMOS PARA ESSE
PLANETA DEPOIS.

SIM,
ENTEN-
DIDO.



JÁ OUVI
FALAR QUE
LÁ PRENDIAM
CRIMINOSOS
QUE DÃO MUITO
TRABALHO.

MUITO
TRABALHO?



ISSO
MESMO,
SENHORA
BERIBLU.

NÓS DOMINAMOS
OS PLANETAS, ACABAMOS
COM OS SEUS HABITANTES
PARA, DEPOIS, VENDÊ-LOS
AOS ALIENÍGENAS POR
UM VALOR ALTO.
**SÃO APENAS
NEGÓCIOS!**



O QUE
VOCÊ
DISSE?



KIKONO, NÓS
NÃO SOMOS
CRIMINOSOS.



AH, NADA,
NÃO DISSE
NADA!



O UNIVERSO
É MUITO
GRANDE.

ENTÃO,
TRATE DE
PROCURAR
UM OUTRO
PLANETA.

SI...
SIM!



ALGUM
PROBLEMA
COM ISSO,
KIKONO?



...NÃO!

NÃ...

■編集協力／由木デザイン

■カバー、表紙デザイン／前川真吾、岩井美沙（バナナグローブスタジオ）



ドラゴンボール超

12 巻

とよたろう

© とよたろう 2020, 2020

鳥山明

© バード・スタジオ / 集英社 2020, 2020

初版発行 2020 年

デジタル版発行 2020 年

発行所 集英社

<http://www.shueisha.co.jp>

この作品は、デジタル配信用に再編集を行ったものです。

本作品の内容あるいはデータを、全部・一部にかかわらず、無断で複製、改竄、公衆送信（インターネット上への掲載を含む）することは、法律で禁じられています。また、個人的な使用を目的とする複製であっても、コピーガードなどの著作権保護技術を解除して行うことはできません。